СБОРНИКЪ

Харьковскаго Историко-Филологическаго Общества

Томъ 13-й.

ТРУДЫ

ХАРЬКОВСКАГО ПРЕДВАРИТЕЛЬНАГО КОМИТЕТА

ПО УСТРОЙСТВУ

XII АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО СЪѢЗДА.

Изданы подъ редакціей проф. Е. К. Рѣдина.

т. II-й, ч. I-я и II-я.



ХАРЬКОВЪ.
Типо-Литографія „Печатное Дѣло“, кн. К. Н. Гагарина, Клочковская—5.
1902.

В. Н. Василенко.

Этнографическіе матеріалы собранные по Полтавской губерніи.

ОПЫТЪ ТОЛКОВАГО СЛОВАРЯ

НАРОДНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГІИ

по Полтавской губерніи.

Отдѣлъ I-й, II-й и III-й.

Кустарные промыслы, сельское хозяйство и землевѣдѣніе, народныя поговорки и изреченія.



11

ПРЕДИСЛОВІЕ.

«Собиратель матеріаловъ и свѣдѣній... долженъ относиться съ полнымъ уваженіемъ и вниманіемъ къ тому, что услышитъ и узнаетъ. Относясь критически или даже съ порицаніемъ, онъ можетъ оставить безъ вниманія какую-нибудь драгоцѣнную особенность, которая будучи въ сущности величайшей важности чертою народнаго быта, можетъ показаться ему безуміемъ или соблазномъ. Наблюдатель народнаго быта долженъ относиться также къ объекту своего наблюденія, какъ относится къ своему естествоиспытатель, для котораго все въ мірѣ достойно изученія, вниманія и уваженія, который съ полнымъ безстрастіемъ наблюдаетъ явленія природы, будучи убѣжденъ въ томъ, что все въ мірѣ, и самое повидимому уродливое, имѣетъ свою достаточную, если и не разумную причину».

А. Ѳ. Кистяковскій.

Съ богатствомъ, разнообразіемъ и оригинальностью народной технической терминологіи въ родномъ краѣ, выпало мнѣ непосредственно ознакомиться, при опросѣ сельскаго населенія на поприщѣ земскаго статистика и затѣмъ изслѣдователя кустарныхъ промысловъ сельскихъ сословій. Собранный мною единолично, во время экспедиціоннаго изслѣдованія 25 различныхъ кустарныхъ промысловъ, матеріалъ по технической терминологіи оставался съ 1884—85 г. мертвымъ капиталомъ, въ силу обстоятельствъ и условій, объясненныхъ въ статьѣ моей «Къ вопросу о толковомъ словарѣ Украинской народной терминологіи» *). Почти 15 лѣтъ спустя, опять пришлось мнѣ изслѣдовать впервые — прядильно-ткацкое дѣло въ Зѣньковскомъ и Миргородскомъ уѣздахъ, при чемъ былъ собранъ матеріалъ по терминологіи, и на этотъ разъ напечатанъ въ моемъ изслѣдованіи, а также была мною составлена и доставлена въ земскій естественно-историческій музей коллекція узоровъ туземныхъ узорныхъ плахтъ, ки-

*) См. эту статью выше.

лимовъ, и разнообразныхъ вышивокъ (мережекъ и т. п.). И вотъ подъ впечатлѣніемъ всего накопленнаго долгими годами — я задался мыслью составить, въ видѣ опыта, толковый словарь технической терминологіи по собраннымъ матеріаламъ.

Въ уцѣлѣвшихъ экспедиціонныхъ записныхъ книжкахъ и мелкихъ замѣткахъ (на ярмаркахъ, въ дорогѣ, при случайныхъ бесѣдахъ и т. п.) набирается матеріалъ какъ по технической терминологіи, такъ и по сельскому хозяйству, по характеристикѣ почвъ, по гео-топографіи, и наконецъ нѣкоторыя поговорки и своеобразныя изреченія. Мое собраніе восполнено отчасти—выборками изъ нѣкоторыхъ статистическихъ сборниковъ и изъ изслѣдованія г. Зарѣцкаго по гончарному промыслу по губерніи.

Приступивъ къ систематической разработкѣ, я остановился на распредѣленіи матеріаловъ на слѣдующіе главные отдѣлы:

Первый—сравнительно болѣе значительный отдѣлъ займетъ терминологія по кустарнымъ промысламъ и ремесламъ; во *второй* отдѣлъ войдетъ терминологія по сельскому хозяйству и землевѣдѣнію въ широкомъ смыслѣ, и въ *третій* отдѣлъ будутъ включены народныя поговорки и изреченія.

Считаю необходимымъ объяснить, что кустарно-ремесленная дѣятельность сельскаго населенія отличается чрезвычайнымъ разнообразіемъ, имѣя въ виду, что по даннымъ подворно-статистической переписи по губерніи (въ 1882—89 г.), въ таблицахъ «профессіональныя занятія сельскаго населенія» заключается перечень и номенклатура 102 разнообразныхъ промысловъ и ремеслъ, и кромѣ того—22 вида торговой дѣятельности *). Однако болѣе или менѣе самостоятельное значеніе въ экономическомъ смыслѣ имѣютъ такъ называемые *кустарные* промыслы, т. е. производство издѣлій за счетъ предпринимателя, *для сбыта* на мѣстныхъ рынкахъ, тогда какъ ремесленники обыкновенно ограничиваются приложеніемъ своихъ профессіональныхъ знаній по заказамъ постороннихъ заказчиковъ и изъ доставляемыхъ послѣдними матеріаловъ. Въ тоже время существуетъ въ громадныхъ размѣрахъ смѣшанная форма производства, такая, что кустарь заготовляетъ, въ мѣру своего оборотнаго капитала, издѣлія для сбыта, но вмѣстѣ съ тѣмъ принимаетъ, когда случится и заказную работу наравнѣ съ ремесленниками. Указанное существенное въ народномъ производствѣ различіе между кустарями и ремесленниками въ типичныхъ формахъ, само собою разумѣется, не можетъ имѣть подобающаго значенія для изслѣдователя или собирателя — этнографа, для котораго весь интересъ заключается въ самой терминологіи, безъ отно-

*) Въ регистрацію вошли знающіе то или иное ремесло, промыселъ или спеціальное занятіе, безъ различенія кустарей (предпринимателей) отъ ремесленниковъ.



ненія къ той или другой формѣ производства. Тѣмъ не менѣе мнѣ представляется умѣстнымъ сдѣланное объясненіе въ силу того, что при производствѣ за счетъ земства въ нашемъ краѣ изслѣдованія кустарныхъ промысловъ, обыкновенно обращалось вниманіе именно на форму производства, а терминологія отходила на задній планъ или совсѣмъ не включалась въ программы. Во всякомъ случаѣ громадное большинство сельскихъ занятій и промысловъ, не имѣющихъ опредѣленнаго *кустарно-промышленнаго* характера остается до настоящаго времени безъ систематическаго обслѣдованія.

Такъ или иначе, но для составленія толковаго словаря терминологіи, пришлось имѣющійся наличный матеріалъ сгруппировать по важнѣйшимъ родамъ *кустарныхъ* промысловъ, которые въ схематическомъ видѣ распредѣляются слѣдующимъ образомъ: I. Древодѣліе во всѣхъ видахъ (со включеніемъ выжиганія древесныхъ углей). II. Обработка волоса, рога, кожъ (съ шитьемъ обуви и мѣховой одежды). III. Тканье растительныхъ волоконъ и шерсти (со включеніемъ сукновальства). IV. Обработка древеснаго лыка и стеблей нѣкоторыхъ болотныхъ растеній. V. Народная керамика. VI. Рыболовные снаряды. VII. Терминологія по щетинницкой торговлѣ, тѣсно связанной съ кустарными промыслами. Наконецъ въ особое прибавленіе включены не принадлежащіе къ перечисленнымъ рубрикамъ промыслы.

Безспорно, что принятая на этотъ разъ классификація кустарнопромышленной терминологіи, въ видѣ первоначальнаго опыта систематической разработки толковаго словаря, не можетъ удовлетворить строгихъ научныхъ требованій. Съ тѣмъ вмѣстѣ по сравненію съ номенклатурой профессіональныхъ занятій по губерніи, этотъ словарь обнимаетъ лишь незначительную часть бытующихъ въ нашемъ краѣ промысловъ, такъ что остается самое широкое поле дѣятельности по приведенію въ извѣстность терминологіи по множеству профессіональныхъ занятій, пребывающихъ во мракѣ неизвѣстности. Не могу не высказать сожалѣнія, что въ моемъ непосредственномъ собраніи матеріаловъ не всегда обозначено мѣсто записи (въ особенности по II и III отдѣламъ), и что такіе пробѣлы уже не могутъ быть заполнены, такъ какъ по прошествіи 17—18 лѣтъ послѣ первой экспедиціи многое уже изгладилось изъ памяти, а при томъ нѣкоторыя бѣглыя замѣтки карандашемъ стали неудобочитаемы. Между тѣмъ мѣсто записи имѣетъ не малый интересъ для изученія напр. географическаго распространенія даннаго термина и выясненія вопросовъ сравнительной этнографіи—о происхожденіи и распространеніи термина. Но эти вольные и невольные недочеты и пробѣлы да не будутъ въ дальнѣйшихъ работахъ туземныхъ собирателей—этнографовъ.

Сравнительно незначительный запасъ терминологіи по *второму* отдѣлу обусловливается случайностью записей мною и нѣкоторыми земскими статистиками, во время производства подворно-статистической переписи по обширной спеціальной программѣ, въ которой этнографическая терминологія не имѣла мѣста: а потому крупицы народныхъ воззрѣній и терминовъ попали въ статистическіе сборники болѣе или менѣе случайно. По *третьему* же отдѣлу собранныя во время экспедицій, попутно, народныя поговорки и изреченія, конечно, не относятся къ технической терминологіи, но я навсегда усвоилъ себѣ приведенныя въ эпиграфѣ наставленія незабвеннаго А. Ѳ. Кистяковскаго, и приношу теперь посильную дань его памяти—извлеченіемъ изъ мрака неизвѣстности и обращеніемъ въ общее достояніе, проявленій неустанно работающаго народнаго глубокомыслія и юмора.

Вообще говоря, по мысли моей, настоящій трудъ предназначается въ видѣ иллюстраціи, къ предложенной мною программѣ и инструкціи для собиранія матеріаловъ по технической терминологіи по губерніи. Думается, что для начинающихъ туземныхъ собирателей или регистраторовъ, а еще болѣе для заѣзжихъ изъ другихъ губерній и областей инструкторовъ по кустарнымъ промысламъ, моя работа будетъ не безполезна для систематическаго ознакомленія съ туземною терминологіею, пока, по нѣкоторымъ промысламъ, и послужитъ нагляднымъ опытомъ систематизаціи терминовъ съ описательными объясненіями. Во всякомъ же случаѣ слѣдуетъ имѣть въ виду, что систематическое изученіе народныхъ знаній и наблюденій въ нашемъ краѣ въ сферѣ техники, метеорологіи и земледѣлія, только теперь еще начинается, и что выработанная мною программа для собиранія матеріаловъ по метеорологіи и земледѣлію въ настоящее время издана Полтавскимъ обществомъ сельскаго хозяйства. Этимъ полагается начало изученія многообразныхъ и давно усвоенныхъ народомъ реальныхъ знаній, тогда какъ прежніе этнографы—неисключая такихъ именъ, какъ М. А. Максимовичъ, П. П. Чубинскій и П. С. Иващенко, усматривали въ подобныхъ случаяхъ лишь повѣрья, примѣты и обычаи какъ «поэтическую обстановку народной жизни». Опытъ же толковаго словаря долженъ бы способствовать выясненію обширнаго практическаго значенія накопленныхъ народомъ преемственно техническихъ терминовъ. Съ этой точки зрѣнія дальнѣйшее собираніе терминологіи по существующимъ промысламъ и ремесламъ будетъ все болѣе и болѣе обогащать сокровищницу родиновѣдѣнія, и способствовать болѣе успѣшному проведенію и усвоенію массою сельскаго населенія—техническихъ улучшеній и усовершенствованій, при помощи родной по языку—технической терминологіи, объ которой часто остаются не освѣдомлены тѣ, кто, по своему

образованію и технической подготовкѣ,—призваны руководить и поучать украинскихъ кустарей. Въ заключеніе позволительно желать скорѣйшаго извлеченія изъ мрака неизвѣстности и обращенія въ общее достояніе технической терминологіи по всѣмъ кустарнымъ промысламъ и ремесламъ въ городскихъ и деревенскихъ поселеніяхъ родной Полтавщины.

В. Василенко.

29 мая 1902 г.

ОПЫТЪ ТОЛКОВАГО СЛОВАРЯ

НАРОДНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГІИ

ПО ПОЛТАВСКОЙ ГУБЕРНІИ.

ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ.

I. Древодѣліе.

а) Бондарный промыселъ.

Завíлькувата дубына—съ зигзагообразными извилинами, «не кóлетця гарáздъ» (хорошо), тогда какъ дубъ прямослойный легко и ровно раскалывается для клепокъ.

(Комаровка, Кобел. уѣзда).

Посуда бондарская.

Баклáга—круглый боченокъ разнаго объема, вышиной до 3—4 вер. Употребляется для питья воды и носится пѣшими рабочими на веревкѣ черезъ плечо, или привязывается къ поясу. Болѣе вмѣстительныя баклаги возятъ на возахъ въ поле для питья.

(Опошня, Зѣньк. уѣзда).

Барыло—барыльце—боченки круглые различнаго объема, въ которые наливается и выливается вода при посредствѣ **чопá=чóпыка**, т. е. втулки или деревянной пробки.

(Тамъ же).

Дíжкы—кадки бываютъ разнаго объема и высоты клепокъ:

Дíжкы—велыка (на 20 вед.) діаметромъ 1 арш.

— середня (на 12 вед.) діаметромъ $^3/_4$ арш.

— малá (на 6 вед.) діаметромъ 10 вершковъ.

Дíжечка—кадочка на 2—3 ведра, діамет. 6—7 вер.

(Тамъ же).

— ушковá (съ ушками) до 2 вед., высотою 4—5 в.

— півторипьядна т. е. 6 вер. высоты.

(Поповка, Комышенка, Миргородскаго уѣзда).

— аршынна, т. е. 1 аршинъ высоты клепки.

— полуторна т. е. $1^1/_2$ ар. высоты.

(Комышена, Миргор. уѣзда).

Кáдівбъ—чанъ для кожевеннаго дѣла, діаметр. 1 ар., выш. $1^1/_2$ ар.

Шаплыкъ великій—полубочка, діаметръ до $1^1/_2$ ар.

— середній діаметр. $^3/_4$ ар.

(Опошня, Зѣньков. уѣзда).

б) Вугéльныкы (обжигатели углей).

Стáвець — копусообразная куча рубленыхъ или колотыхъ дровъ,

Тире (ˈ), поставленное надъ буквою, означаетъ удареніе

предназначенная для выжиганія углей. Болѣе крупныя полѣна ставятся плотно въ центръ, а тонкія снаружи кучи. Куча составляется не слишкомъ остро: иначе дрова перегорятъ.

По́лы—нижняя часть кучи изъ болѣе длинныхъ и тонкихъ дровъ.

За́тышокъ—защита изъ хвороста или очерету съ навѣтренной стороны, для предупрежденія перегара дровъ.

Штыпъ—перегорѣлая земля съ навозомъ, которою тщательно покрывается приготовленный ставець, но внизу пола дѣлаютъ нѣсколько наколовъ вилами для пропуска дыма изъ кучи. Наблюдаютъ, чтобы дымъ выходилъ самыми легкими струями изо всей кучи, а если гдѣ прорывается сильно, то затаптываютъ землей. «Хоча й меншъ курытця, да̀къ тымъ кра̀ще вугілля буде, хоча й довше курітыме». При недосмотрѣ угли перегораютъ и обращаются въ золу съ землей и навозомъ.

(Натягайловка, Полтав. уѣзда).

в) Колісныкы (колесники).

Витрува́те —дерево съ наружными трещинами, проникающими чрезъ кору до древесины.

Закру̀чуване—съ извилистыми слоями: «кругомъ такъ млынкомъ и колетця»; непригодно для раскалыванья для ободьевъ.

Опуковате — выгнившее внутри.

(Комышна, Миргород. уѣзда).

Око́стувате — твердое, прочное, твердо рубитъ—«сокыра відскакуе».

(Грунь, Зѣньковск. уѣзда).

Рідке́—рѣдкослойное; берестъ такой съ песчаныхъ мѣстъ очень плохо загибается для ободьевъ.

(Поповка, Миргород. уѣзда).

Парня̀—для запариванья ободьевъ:
— сухопа́рна — при огневомъ способѣ запариванья.
— варова́—при запариваньи водяными парами.

Устройство парни.

При томъ или другомъ способѣ выкапывается яма съ углубленіемъ для топки.

Прыгре́быця—наружный входъ въ яму, служащій для склада топлива и сообщенія съ топкой.

Сво́локъ—продольная балка, на которой держится основаніе крыши и поперечныхъ балокъ.

Ба́нтыны—нѣсколько поперечныхъ перекладинъ на сволокѣ, на которыя нагружаютъ назначенныя къ запариванью ободья.

Ляда—отверстіе или окно въ надземной части парни, чрезъ которое нагружаютъ и выгружаютъ ободья.

Каза́нъ—котелъ въ варовой парнѣ для кипяченія воды, помѣщается подъ бантинами. Огонь разскладывается подъ котломъ.

Послѣ нагрузки ободьевъ, ляду закрываютъ наглухо, иногда забиваютъ щели навозомъ и разводятъ огонь. Ободья подвергаются дѣйствію водяныхъ паровъ, а въ сухопарной—сильно нагрѣваются и выпускаютъ сокъ, а вмѣстѣ съ тѣмъ становятся гибкими.

Приспособленія для гнутья ободьевъ.

Пенéкъ—значительнаго объема отрубокъ, обтесанный по «**обчіркачу**» (циркулю), служитъ шаблономъ для колеснаго обода. Закапывается въ землю.

Па́колы—укрѣпленія изъ бревенъ, закопанныя вблизи пенька, для удержанія послѣдняго въ неподвижномъ состояніи.

Забійня—укрѣпленный паколами обрубокъ, вблизи пенька, служитъ для ущемленія комлевой части обода при его загибаніи вокругъ пенька.

Повідня — дышло или приводъ вставленное во вращающееся ухо пенька; приводится въ дѣйствіе силою лошади или воловъ, совершающими круговое движеніе съ прикрѣпленнымъ веревками къ повіднѣ ободомъ.

Зада́ва=кужба—дрючекъ съ привязанною къ нему деревянной клюкой для прижиманія обода къ повіднѣ во время гнутья.

(Комишна Миргород. уѣзда).

Втынки—отрубки, остающіеся отъ конца загнутаго по пеньку обода. Они служатъ вознагражденіемъ владѣльцамъ парни за пользованіе послѣднею.

Колóдиця—ступка колеса.

Ма́точина—отверстіе для оси въ ступкѣ колеса.

Плечѐ--зарѣзка въ спицѣ колеса, вставляемая въ ступку.

Свéрделъ—буравъ для сверленія отверстія въ ступкѣ колеса.

Лóпатень—большой буравъ для того же.

Пружына—длинный гибкій хлыстъ, замѣняющій маховое колесо въ токарномъ станкѣ. Къ верхнему концу прикрѣплена веревка, перебрасываемая черезъ балку въ избѣ или въ сараѣ. Веревка охватываетъ колодицю и спускается внизъ петлей, въ которую вдѣваютъ ногу. Нажимомъ ноги колодица приводится въ вращательное движеніе и обтачивается какъ нужно инструментами.

Полыця — стойка съ желѣзнымъ стержнемъ, на который накладывается предварительно просверлен. колодиця.

Коробчатыя стамески для обтачиванія ступки:

Руба́къ—для первоначальнаго спусканія крупной стружки.

Різéць--для обтачиванія начисто.

Писа́къ—для образованія тонкихъ линій въ видѣ украшеній къ колодицѣ.

г) *Корзины* изъ шелюга и лозы.

Чухра̀ть—очищать прутья шелюга и лозы отъ листьевъ.

Прутъ—однолѣтній побѣгъ шелюга (красной лозы) или лозы (ивы). Двухлѣтніе-же побѣги считаются негодными: «робитця (дѣлается) тыркаве (гілляcте) т. е. вѣтвистое и крихкé (хрупкое)».

Быльце—продольный брусокъ вверху и внизу корзины.

Вьязóкъ—поперечина, сверхъ которой затягивается дуга для ручки въ корзинѣ.

Снôзики—поперечные прутья, прикрѣпленные къ бильцамъ, служатъ основой или скелетомъ корзины. По снозикамъ рядами снизу вверхъ загибаются тонкіе прутья, при чемъ кончики выпускаются внутрь корзины и отрѣзываются короткіе куски.

д) Корôбки (ящики) деревянныя.

Корôбка—продолговатый эллипсовидный ящикъ, вмѣщающій до 20 фун. хлѣбнаго зерна, золы и т. п., дѣлается исключительно изъ тонкихъ дубовыхъ пластинокъ.

Кряжъ—отрѣзокъ дуба, раскалываемый на пластинки.

Четвертына — $^1/_4$ часть дубовой болванки.

Гыта—$^1/_8$ часть дубовой болванки.

Лапша—пластина въ $^1/_4$—$^1/_8$ часть вершка.

Колодка—шаблонъ или форма для коробки требуемой величины.

Прибійниця—набойка на колодкѣ, подъ которую задвигаютъ пластину и забиваютъ вокругъ колодки.

Лéщета зажимы, которыми пластина прижимается къ колодкѣ.

Скобéлка дугообразный стругъ для отдѣлки пластинъ.

Дінце—донышко коробки, прибиваемое гвоздями.

(Грунь Зѣньков. уѣзда).

е) Люльки Зіньківки (трубки деревянныя).

Матеріаломъ для трубокъ служитъ преимущественно **пеньôкъ**, (пень) кленоваго дерева, изъ липоваго же пня пригодны лишь **щитки**, т. е. наросты, наплывы на корняхъ.

Скôрсъ, злупокъ—отрубокъ отъ пня, длиною $1^1/_2$ вер., шириною до 4 вер., служащій балванкою для трубокъ.

Накладъ—высверленное въ балванкѣ вмѣстилище для табаку.

Рунка—полый желѣзный цилиндрикъ или вмѣстилище для табаку, вставленное въ накладъ.

Шыйка—задняя часть трубки съ отверстіемъ для выхода дыма.

Верхнякъ—выпуклая крышка трубки, выкованная изъ цѣльнаго куска латуни.

Крышка—кольцеобразная крышка, съ покрывающею верхъ круглою пластиной изъ латуни, съ украшеніемъ на листикѣ красной мѣди.

Типы трубокъ:

Кіплычка—съ длинною шейкой, съ выпуклою крышкой—верхнякомъ.

Плесхáта—со сплюснутыми боками.

Зіньківка—небольшая трубка круглая съ короткою шейкой.

Орудія и инструменты:

Ковáдло—небольшая наковальня съ заостреннымъ концемъ.

Молотки:

Тягунъ—сравнительно крупный для расплющиванія кусковъ латуни, красной мѣди и желѣза.

Ковáльный—для ковки разныхъ металлическихъ частей.

Оббива́льникъ—для чистой отдѣлки и насѣчки зубьевъ въ приборѣ крышки.

Клю́хта—паяльная трубка.

Нόжныцi—ножницы для рѣзки металлическихъ пластинокъ.

Обце́ньки—кузнечные щипцы.

Мере́жки—стальные шаблоны для выбиванія соотвѣтственныхъ узоровъ, т. е. орнамента на металлическихъ частяхъ.

Писа́къ—иглообразное долотце для воспроизведенія линейныхъ украшеній.

Сверде́ликъ—буравчикъ для сверленія въ трубкѣ вмѣстилища для табаку.

Пра́ушныкъ—для просверливанія отверстія въ шейкѣ трубки и выхода для дыма.

ж) Склярі́ (оконщики).

Кустарнымъ способомъ для простыхъ избъ заготовляются оконныя рамы и вмѣстѣ застекливаются, такъ что «скляръ» въ одно и то-же время и стекольщикъ и подеревщикъ, продающій готовыя окны.

Вікнό—окно связано изъ продольныхъ и поперечныхъ брусковъ, имѣющихъ техническія названія:

Приголόвокъ—верхній поперечный брусокъ.

(Тамъ-же).

Подѐлушна—продольный брусокъ

(Тамъ же).

Подόвжній—продольный брусокъ

(Смѣлое, Комышна).

Попере́шній—по ширинѣ окна

(Тамъ же).

Слу́пыкъ—переборка или переплетъ для стекла.

(Тамъ же).

Лышто́вка—продольный брусокъ створчатаго окна.

(Градижскъ).

Кватырька—форточка въ окнѣ (общераспространено)..

Шыбка—оконное стекло. Число шибокъ въ окнахъ меньшихъ размѣровъ 4, въ болѣе крупныхъ—6, въ томъ числѣ и форточка. Обыкновенно окна глухія, створчатыя же очень мало распространены.

Инструменты:

Пылка попере́шня—для распилки кряжей или болванокъ.

Пылка однору́чна садо́вницька—для зарѣзыванія замковъ въ брускахъ.

Пылка однору́чна—обыкновенная, для всякихъ подѣлокъ.

Херше́бокъ—для первоначальнаго строганія.

Руба́нокъ—для отдѣлки брусковъ начисто.

Фуга́нокъ—для окончательной отдѣлки.

Отбо́рка—для образованія кромокъ въ рамахъ.

Ризе́ць—для кромокъ въ переплетахъ для стеколъ.

Пра́ушникъ—для скалыванія кромокъ.

Шыло—обыкновенное, для прокалыванія въ переплетахъ и брускахъ дырокъ для **тыблей**, т. е. деревянныхъ гвоздей (вмѣсто желѣзныхъ).

(Комышна).

Счетныя единицы.

Окны въ готовомъ видѣ при продажѣ кустарями на мѣстѣ или на ярмаркахъ скупщикамъ оптомъ — принято считать на **копу** по условленной цѣнѣ въ зависимости отъ размѣра оконъ.

Копá рядова — заключаетъ 14 оконъ, высотою до 1 ар. 2 вер.
— **шіснàдцятка** -- заключаетъ 16 оконъ, высотою до 1 ар.
— **двадцятка**—заключаетъ 20 оконъ, высотою до 13 и 15 вер.
— **тридцятка**—заключаетъ 30 оконъ, высотою до 10 и 12 верш.
— **сороківка**—заключаетъ 40 оконъ, высотою до 8 и 10 верш.
— **шестидесятка**— заключаетъ 60 оконъ, высотою до 6 и 8 верш.
— **Напічні**—мелкія окна въ 4—5 вер. идутъ на копу иногда до 100 штукъ, смотря по уговору.

(Зѣньковъ, Комышна)

з) Скрынники (сундучники).

Скрыня—то-же, что великорусская «коробья» замѣняетъ собою сундукъ или комодъ для храненія приданаго невѣсты (бѣлья, одежды, всякихъ уборовъ и т. п.).

Боки—длинныя стѣнки скрыни.

Причілки—поперечныя стѣнки, т. е. боковыя.

Днище—дно скрыни.

Прискрынокъ—ящикъ въ верхней части скрыни на боковой стѣнкѣ. Дѣлается съ крышкой и съ замкомъ, и предназначается для храненія монистъ, всякихъ другихъ цѣнныхъ вещей, денегъ, документовъ и т. п.

Віко—крышка скрыни.

Лыштва—набойки на крышкѣ, прикрывающіе стѣнки скрыни и заграждающіе доступъ, когда скрыня заперта на замокъ.

Станокъ—рама или подставка подъ скрыней. Станокъ дѣлаютъ на четырехъ небольшихъ колесахъ для передвиженія скрыни съ мѣста на мѣсто.

Шпуги—полосы листоваго желѣза, которыми крестообразно сковывается крыша и стѣнки скрыни.

Залыштовники—короткія желѣзныя полосы, идущія отъ шпугъ къ угламъ скрыни и захватывающія собою лиштву.

Наріжники — наугольная оковка скрыни на крышкѣ и по угламъ внизу.

Ручки—дужки на боковыхъ стѣнкахъ, желѣзныя, иногда съ такими же личинками въ видѣ украшеній, для передвиженія скрыни со станкомъ.

(Грунь, Зѣньковск. у.).

и) Судостроеніе.

Дубъ – судно на веслахъ (для 2—5 гребцовъ) для перевозки пассажировъ и грузовъ, изъ цѣльной колоды осины, серебристаго тополя и т. п., съ нашивками для расширенія судна. *)

*) Прототипомъ «дуба» служатъ извѣстныя въ исторіи Сѣчи Запорожской «чайки», на которыхъ Запорожцы плавали по низовьямъ Дуная, Днѣпра и по Черному морю.

Оточыть дуба — чисто вытесать топоромъ, придавъ извѣстную форму: «щобъ гладе́нькій бувъ та круглый якъ вереть́но».

Корма́—сидѣнье на рулѣ и **чердакъ**—носовая часть, зарѣзываются на колодѣ предварительно при отесываніи.

Пазуха—каналъ или помѣщеніе для пассажировъ и грузовъ между «кормою» и «чердакомъ».

Клюваки—полукруглыя большія долота для выдалбливанія древесины внутри колоды.

Сторожують—просверливаютъ дыры снаружи колоды изрѣдка, не болѣе 1 вер. въ глубину. Когда «клюваками» будетъ внутри колоды выбрана древесина **«до сторожівъ»**, тогда судно готово вчернѣ; его окончательно отесываютъ и даютъ сигарообразный видъ.

Одводять боки—распираютъ бока посредствомъ распариванія колоды на огнѣ. Положивъ колоду на сошки, вышиною 1 арш. отъ земли, разводятъ подъ колодой сильный огонь.

Завóдять цурки—вставляютъ распорки по мѣрѣ распариванія колоды по всей длинѣ канала, нажимая руками. Цурки ставятся на $^{1}/_{4}$ арш. одна отъ другой и постепенно замѣняются болѣе длинными; при чемъ въ среднюю часть колоды вставляютъ наиболѣе длинныя распорки, вслѣдствіе чего получается сигаровидная форма.

Забива́ють сторожівъ—по окончаніи распиранія цурками, наружныя отверстія наглухо забиваютъ пробками изъ коры **«осокóра»** (серебристый тополь).

Кокóри—горбыли или изогнутыя отростки отъ корней дерева, набиваютъ на днище судна отростками вверхъ, для увеличенія ширины помѣщенія для гребцовъ и пассажировъ, и къ «кокорамъ» дѣлаютъ нашивку изъ досокъ подъ тупымъ угломъ.

Стябло́—платформа въ кормовой части для складыванія невода и т. п. иногда съ закрытымъ подъ ней помѣщеніемъ въ видѣ ларя—для храненія провизіи и проч.

(м. Келеберда, Кремен. уѣзда).

Плоскодонная лодка:

Бóті—небольшія кокоры въ серединѣ лодки съ нашивками изъ досокъ.

Корма́—рулевая часть.

Чердакъ—носовая часть.

Обгина́лки — бока плоскодонной лодки.

Быки—нашивка на бокахъ лодки.

Підóшва—днище лодки.

Стябло́ — доска для складыванія рыболовныхъ сѣтей.

(Тамъ же).

Каюкъ—изъ цѣльной колоды килевая лодка, поднимающая груза до 30 пудовъ.

(Тамъ же).

Галяра—плоскодонная лодка на 2 весла для перевозки грузовъ.

(Келебарда, Кремен. у. и Пансков, Золот. у.)

Кайбра — та же плоскодонная лодка.

(По Побережью Золотон. уѣз. до Панского)

Душогу́бка—лодка однодеревка для 1 человѣка.

Чо́венъ—лодка вмѣщающая 2—3 человѣка.

(Богачка, Миргород. уѣзда).

II. Обработка волоса, кожъ, рога.

а) Ситники (сита волосяныя).

Волосе́нь—общее названіе конскаго волоса въ необработанномъ и не сортированномъ видѣ.

Коси́ця—сортированный (по длинѣ) волосъ изъ конскихъ хвостовъ для основы ситъ.

Ґрыва—болѣе короткій волосъ изъ гривы и отчасти изъ хвостовъ.

Голо́вка—пачка или пучекъ очищенной и сортированной косицы.

Кросо́нкы—небольшой станокъ для тканья ситъ.

Блятъ—бердо изъ тонкихъ очеретяныхъ пластинокъ.

Начиння—ничанка или ниты для пропуска основы при тканьѣ ситъ.

Глыця—иглообразная деревянная пластинка съ отверстіемъ на концѣ, въ которое вкладывается волосъ ушка и проводится по ширинѣ основы.

Сыто—самой густой ткани имѣетъ въ основѣ 1, въуткѣ 2 волоса.

Се́мерыкъ—средней густоты, имѣетъ въ основѣ 3, въ уткѣ 4 волоса.

Підрешітокъ—болѣе рѣдкое, имѣетъ въ основѣ 3 въ ушкѣ 3 волоса.

Оби́чайка—лукошко изъ сосновой или липовой тонкой пластины, загнутой въ круглую форму.

Копа́ обичаекъ зачлючаетъ въ себѣ 60 штукъ.

Кру́жокъ обичаекъ заключаетъ въ себѣ 20 штукъ.

Обро́блюють-обдѣлываютъ обичайку, ущемляя полотенце между обичайкой и деревяннымъ обручикомъ, который подшиваютъ съ полотенцемъ къ обичайкѣ снаружи сапожною дратвою при посредствѣ обыкновеннаго шила для прокалыванія дырочекъ.

(г. Зеньковъ, Барышовка, Переясл. у.).

б) Деруны (чесальщики шерсти) *).

Чухра́ють—предварительно разбираютъ руками шерсть овечьяго руна.

Ковтуны—комки шерсти съ репяхами и т. п., которые разбираютъ и удаляютъ руками.

Намыка́ють—накладываютъ пластъ шерсти на щетку съ проволочными крючками, которую держатъ въ правой рукѣ, а лѣвою рукой съ такой же щеткой **дерутъ** т. е. разчесываютъ шерсть нѣсколько разъ, пока совсѣмъ очистятъ и обратятъ въ кудель.

Куде́лька—куколка очищенной шерсти, скатанная въ полоску 5—6 вершковъ длины, приготовляется для пряденья.

Снарядъ для пряденія шерсти

Махо́выкъ—маховое колесо, прикрѣпленное къ колу съ осью, на которую надѣвается колесо, имѣющее безконечную веревку по ободу.

За́йчикъ—изъ двухъ вертикальныхъ параллельныхъ столбиковъ, при-

*) Обыкновенно «деруны» занимаются и чесаніемъ и пряденіемъ шерсти.

крѣпленныхъ къ постаменту изъ доски. Каждый столбикъ имѣетъ кожанную петлю, въ которую вкладывается прядильное веретено.

Веретено—желѣзное съ заостреннымъ и тупымъ концами.

Гузка—тупая часть веретена въ горизонтальномъ положеніи.

Ча́шка—деревянный цилиндръ, вращающійся на желѣзной оси между столбиками зайчика; на этотъ цилиндръ накладываютъ безконечную веревку махового колеса, приводящую въ дѣйствіе чашку.

Круже́ць—шпулька или катушка, на которую исподволь наматывается спряденная шерсть.

Во время пряденья, правою рукой приводятъ въ движеніе колесо, а лѣвою держатъ кудельку, съ которой веретено при посредствѣ чашки тянетъ и скручиваетъ шерсть въ нитку, которая наматывается на кружецъ.

(Берестовка, Гадяцк. уѣзда).

в) Кушніры (овчинники).

Обработка.

Ка́довбъ—квасильный чанъ для обработки овчинъ.

Бла́га на ядро—слабая овчина съ палой овцы.

Лучшими считаются кожи съ овецъ убитыхъ до 15 ноября, «бо якъ напьется воды холодной (ледяной) зъ крыгою, то линтварь (кожа) дрянь стане». Съ овецъ палыхъ послѣ Рождества, совсѣмъ «облазыть» (не держится) шерсть.

(Рѣшетиловка, Полтав. уѣзда).

Скахва̀—острый скребокъ изъ куска сѣнокосной косы для очистки овчины отъ мяса и жира.

Пляшуютъ—очищаютъ или срѣзываютъ съ овчины «**стерво**» (мясо) и «хляки» (мездру).

Напол́іскувать—періодически переворачивать овчины въ квасильномъ чану, спуская верхнія внизъ чана и обратно.

Верштáбъ—шестъ или дрючекъ, на который навѣшиваютъ овчину для обработки.

Вымина́ютъ—достаточно выквашенную овчину разминаютъ для приданія гибкости.

Ключъ—тупой деревянный стругъ, при помощи котораго мнутъ и растираютъ овчину.

Одволо́жуютъ высохшую овчину—смазывая «**віхтемъ**» (квачемъ или помазкомъ) съ квасомъ изъ квасильнаго чана.

Плямы—жирныя пятна на овчинѣ уже выквашенной, выводятъ намазывая овчину мокрой глиной, потомъ высушиваютъ и выколачиваютъ нѣсколько разъ, пока выбавится жиръ.

Дрешпа́къ—когтеобразный желѣзный гребешокъ, которымъ расчесываютъ шерсть на обработанной уже овчинѣ.

(Рѣшетиловка, Полтав. уѣзда).

Дуба даютъ овчинамъ въ видѣ дубленокъ, заваривая дубовую кору кипяткомъ воды и намазавъ этимъ настоемъ овчину, сворачиваютъ ее на сутки въ трубку.

(Смѣлое Ромен. уѣзда).

Лычко наводять—натирая просушенную послѣ дуба овчину пережженою охрой для краснаго цвѣта, а черный цвѣтъ получаютъ отъ голландской сажи съ оливой (деревяннымъ масломъ).

(Тамъ же).

Сорта овчинъ.

Сбірка—туземные овчины, скупаемыя на мѣстныхъ ярмаркахъ.

Украинка—привозная преимущественно изъ Черноморіи и Донщины.

Молдавка—изъ Бессарабіи и Подольской губерніи.

Качаванка (Волошка)—Крымская бѣлая, грубошерстная, крупная.

Харсонка—меньше ростомъ, ближе подходитъ къ Полтавскимъ.

Чунтукъ—овчина съ курдючныхъ овецъ.

Ордынка—Казанская рыжеватая съ грубою шерстью.

Старныкъ, стариця—кожи съ взрослыхъ и старыхъ овецъ.

Лынтварь — поярокъ съ годовалыхъ овецъ.

Тросокъ— переросшіе смушки и съ молодника.

Перéстрига—пристриженныя овчины старыхъ овецъ.

(Кустар. пром. вып. II, 24).

г) *Кожухи* (шубы овечьи).

Кожухъ—мужская нагольная шуба баранья.

Кожушына — женская нагольная шуба баранья.

Коміръ—женскій воротникъ смушевый, отложной, въ видѣ пелерины, широкій.

Кожушанка—полушубокъ женскій на бараньемъ мѣху, крытый сукномъ или шерстяной матеріей, съ отложнымъ смушковымъ воротникомъ и такою же оторочкою въ полахъ.

Дубльонка—полушубокъ мужскій на бараньемъ мѣху съ кожей, выкрашенной оранжевымъ или чернымъ цвѣтомъ.

(Кустар. пром. вып. II, ч. 1. 165).

Свыта колова—полушубокъ мужскій, безъ лацкановъ, гладкій, съ стоячимъ смушковымъ воротникомъ, нагольный бараній.

Юпка—полушубокъ женскій, тоже.

(Смѣлое, Ромен. у.).

Свыта коловá—полушубокъ *мужескій* нагольный. Его части и отдѣлки:

Усы числомъ два, три, пять, расходящіеся клинья отъ таліи книзу.

Засôбокъ— сборки на средней кожѣ на спинѣ, спускающіеся къ таліи.

Перепускання — верхняя часть таліи къ шеѣ или стоячему воротнику.

Пôлы—расходящіеся клинья отъ таліи къ низу.

Затулокъ, опушка—отдѣлка полушубка по борту смушкомъ.

Забыванка—кантъ на засобкѣ, вырѣзанный изъ оголенной кожи, которою отдѣлываютъ полы и край полушубка кругомъ.

Ильтыця—голица или оголенная отъ шерсти овечья кожа.

Иршлыця — оторочка изъ смушка вмѣсто забиванки.

(Барышевка, Переяславскаго уѣзда).

Юпка-женскій полушубокъ нагольный.

Ластки—клинья, числомъ 3, 5, 7, расходящіеся отъ таліи.

(Тамъ-же).

Фанды—то-же.

(Смѣлое, Роменскаго уѣзда).

Перепусканния—часть полушубка сверху до таліи.

Засобокъ—сборка на спинѣ.

Клынья—клинообразныя сборки къ тальѣ.

Переда—полы полушубка.

Забыванка—кантъ по таліи.

Ильтыця—кантъ изъ голицы вокругъ полушубка внизу.

Иршлыця — оторочка изъ *бабака* (сурка).

Мерéжки — узорныя украшенія шерстяною или бумажною цвѣтною пряжей сверхъ канта по таліи.

Метéлики и **кгудзики** гарусныя украшенія въ видѣ кисточекъ и шарообразныхъ пуговокъ на фандахъ или ластках, т. е. клиньяхъ.

Комірéць—стоячій смушевый воротникъ.

(Барышевка, Переяславскаго уѣзда).

Дубленные полушубки.

Скройка—выкройка или шаблонъ полушубка.

Спідныця або юпка—длина отъ таліи, отъ 12 вер. до 1 ар. 4 вер.

Приборъ—вышивка узорная по лацкану полушубка, изъ голицы на подкладкѣ изъ сахарной бумаги. Узоръ расшивается гарусомъ или цвѣтною бумагой.

Брама—опушка изъ сафьяна, плиса (вольвета), или смушка.

Облямівка—обшивка или кантъ.

Кунолка—свертокъ до 15 арш. бумажнаго шнурка для обшивокъ.

Стьожечка—болѣе широкій шнурокъ въ видѣ ленточки.

(Смѣлое, Роменскаго уѣзда.)

Товарищество кустарей.

Товарыші—участники или дольщики въ складочномъ капиталѣ для пріобрѣтенія овчинъ для переработки въ кожухи.

Складáютця по спромóжности т. е. каждый участникъ вноситъ посильную часть складочнаго капитала.

Дають на сóвість, т. е. довѣряютъ на честное слово, безъ всякихъ письменныхъ актовъ избранному соучастнику собранный складочный капиталъ для закупки овчинъ.

Жеребóкъ кыдають—метаютъ жеребьи всѣ соучастники при раздѣлѣ купленныхъ на складочный капиталъ овчинъ.

Цурка — палочка съ условными мѣтками каждаго участника при метаніи жеребья.

Карбіжъ—условная мѣтка въ видѣ креста, надрѣза и т. п. на какой-нибудь монетѣ каждаго участника при жеребьевкѣ.

Голова или **перва рука**—одна кожа съ которой начинаютъ раскладывать овчины для раздѣла между участниками.

Друга рука— каждый разъ кладется **одна пара** по возможности одно-качественныхъ овчинъ, а равно и въ первую руку, до послѣдней овчины.

Нечеть или **хвiстъ**—непарная кожа, которая при окончанiи раскладки идетъ обыкновенно въ «первую руку».

При четырехъ участникахъ овчины раскладываются на двѣ кучи, и каждая достается двумъ участникамъ, которые тѣмъ-же способомъ разверстываютъ между собой.

(Кустарн. пром.; вып. II. 23).

д) Шапошники (шапки бараньи)

Йоломъ—смушковая высокая шапка съ такимъ же закругленнымъ верхомъ.

Кучма—невысокая круглая шапка съ широкою тульей, въ видѣ гречишника, изъ линтварей (мѣхъ взрослыхъ овецъ).

Рогатка—дѣтская шапка съ суконнымъ верхомъ.

Зiнькiвка—островерхая высокая смушковая шапка.

(Барышовка и Переяславль).

Караiмка—низенькая смушковая шапка ровная, съ горизонтальнымъ плоскимъ верхомъ.

Харькiвка—смушковый околышъ съ плисовымъ или бархатнымъ верхомъ.

Кабардынка—смушевый околышъ съ шерстиугольнымъ верхомъ, отдѣланнымъ перекрещевающимся позументомъ или цвѣтными шерстянными снурками.

(г. Гадячъ).

Кубанка — смушковый широкiй околышъ съ остроконечнымъ плисовымъ (вольветовымъ) верхомъ.

Татарка—смушковая шапка съ такимъ же съуженнымъ верхомъ.

Треухъ—мѣховой околышъ съ суконымъ верхомъ и такими же **капелюхами** (наушниками), подбитыми мѣхомъ, съ завязками изъ тесьмы.

Йоломчикъ—мерлушковая шапка съ нѣсколько заостреннымъ верхомъ, загибаемымъ внутрь.

(Полтав. выстав. 1901 г.)

Яламокъ—войлочная шапка бѣлорусскаго (литвинська) типа, свалявается ручнымъ способомъ изи овечьей ршести.

Ворочокъ—шаблонъ въ видѣ торбочки изъ тряпицы, при валянiи шерсти вкладывается между слоями, и по этому шаблону загибаютъ войлокъ.

Лямецъ—войлокъ изъ овечьей шерсти для яламковъ.

(Гриневка, Ромен. у.)

Картузъ—суконная фуражка.

Скройка—картонные шаблоны для слѣдующихъ частей фуражки:

Кругъ—тулья или верхняя часть.

Кватырька—нижняя часть.

Околиця—околышъ фуражки.

Козирокъ—употребляется изъ лакированной кожи или поддѣланнаго подъ кожу лакированнаго картона.

(Смѣлое, Ромен. у.)

е) Чинбарi (коженники).

Шкура—въ сыромъ видѣ плотная преимущественно воловья кожа.

Яловиця, яловка—въ сыромъ видѣ коровья кожа.

Габелокъ—кожа съ молодого гулеваго скота.

Теля--кожа съ теленка.

Шкапына—въ сыромъ видѣ конскія кожи.

Мержувата, «наче горохомъ побита», т. е. кожи въ мелкихъ пятнахъ, бываютъ съ убитаго въ зимнее время скота.

Наросні, й лыця не буде—подкожные подтеки, язвы, наросты и т. п. бываютъ на кожахъ больного скота.

(Г. Ромны).

Хляки—значить міздря, т. е. лѣвая сторона кожи.

(Г. Гадячъ).

Бурда, бутурма, здырокъ—жировой слой на лѣвой сторонѣ кожи, срѣзываемый во время обработки.

(Г. Ромны).

Підлынь—очищаемый на лицевой сторонѣ верхній слой кожи съ корешками шерсти и т. п.

(Г. Гадячъ).

Зольныкъ — чанъ для квашенія кожъ въ золѣ и извести.

Дубныкъ—чанъ для дубленія кожъ.

Товкодубня—толчея для толченія дубовой коры съ коннымъ приводомъ.

Ступа—ножная толчея съ гнѣздомъ, выдолбленнымъ въ дубовомъ и т. п. пнѣ, куда накладывается кора для толченія.

Товкачъ — тяжелый деревянный пестъ съ желѣзнымъ наконечникомъ съ зазубринами. Ударами его разсѣкается кора.

(Очер. куст. пр., вып. II ч. 1,174).

Обработка кожъ.

Мочять—размачиваютъ кожи въ рѣчной водѣ или колодезной дня два, чтобы размягчить кожу.

Золять кожу нѣсколько недѣль въ квасильномъ чану въ разведенной водою древесной золѣ съ известью (до 25%).

Пересыпають кожи первый разъ **попеломъ** (золой) и **«вапною»** (известью).

Перезолюють, т. е. вновь обсыпаютъ золой раза два, а потомъ снимаютъ шерсть и еще раза два перезолюють и затѣмъ подвергаютъ дубленію.

Брусують—размягчаютъ и разминаютъ кожу при посредствѣ бруса изъ точильнаго камня.

Кобыла—бревно на которомъ развѣшиваютъ кожу для обработки и для сушки.

Тупыкъ—затупленный кусокъ косы, которымъ **«сганяють»** т. е. обираютъ шерсть съ кожи.

Скахва—стальной стругъ для соскабливанія «хлякъ» т. е. мездры на лѣвой сторонѣ кожи и «підлина» на лицевой сторонѣ.

Штрихоль—острая желѣзная полоса, которою **«фугують»**, т. е. разглаживаютъ и очищаютъ кожу окончательно и потомъ просушиваютъ предъ дубленіемъ.

Квасъ шевскій завариваютъ кипяткомъ изъ ячной или ржаной муки, въ который погружаютъ кожи, а черезъ сутки или двое начинаютъ дубленіе.

Дуба дають, т. е. обсыпають каждую кожу толченою дубовою корой нѣсколько разъ перемѣняя кору.

Наполіскують кожу, т. е. обмывають свѣжимъ дубомъ нѣсколько разъ, пока кожа станетъ мягкою и гибкою.

Наробляетця — т. е. утолщается кожа преимущественно въ зольномъ чанѣ. Кожа случайно пролежавшая въ зольникѣ лишнихъ 3 недѣли противъ другихъ—вся оказалась годною для подошвеннаго товара.

Сырыця—бываетъ когда кожа недостаточно продублена и внутри остается сырой слой, отличающійся по цвѣту.

(Г. Зѣньковъ).

Обработанная, сложенная вдвое и разрѣзанная по ширинѣ кожа:

1 — **хозòва** фашія = стовпъ, полоса задняя съ хвоста.

2—**здухова** фашія=стовпъ.

3—**середòва** » »

4—**пахвыста** » »

5—**заріжокъ**=ошийокъ—

6 — **ополокъ**—брюшина.

Слупысь—хребетъ или спина, болѣе плотная, идетъ для подошвъ и «*передòвъ*» (головокъ).

Ремѐнь — мостовье, цѣлая выдѣланная кожа натуральнаго цвѣта, идетъ частью для подошвъ, стелекъ и т. п.

Полувàлъ—цѣльная плотная кожа, преимущественно воловья, выдѣланная преимущественно для подошвъ.

Вытяжка—заготовка изъ юфти въ видѣ голенищъ съ головками изъ цѣльнаго куска, заводскаго издѣлія.

Выдѣланная сафьянная кожа:

Мышына—желтаго цвѣта, изъ испанскихъ овецъ.

Чунтукъ—изъ курдючныхъ овецъ.

Багдàль—изъ козловой кожи.

(Опошня, Зеньк. у.).

ж) Лимарщина (сыромятина).

Лымарщина — кустарнаго производства сыромятина очень боится влаги, такъ что почти за недѣлю предъ дождемъ становится влажною.

(г. Лубны).

Яловычи—коровьи и **габелки**—кожи молодого скота, предназначенныя для сыромятины, размачиваютъ въ водѣ и затѣмъ кладутъ прямо въ квасъ.

Квàсъ заварюють изъ муки ячной или ржаной съ солью (по $1/2$ фун. на кожу).

Переберàють кожи ежедневно, опуская верхнія внизъ и обратно, для равномѣрной закваски.

Тупикомъ—тупымъ стругомъ снимаютъ шерсть съ кожъ, «а котòра не слуха» т. е. когда шерсть плохо отходитъ, то очищаютъ болѣе острою косой (сѣнокосной).

Солятъ—обобранную отъ шерсти кожу $1/2$ ф. соли, распущенной въ водѣ и по истеченіи 2 дней высушиваютъ на солнцѣ. Для ускоренія сушки осенью и зимой на 10 кожъ прибавляютъ 1 ф. купороснаго масла.

Лоемъ—т. е. говяжьимъ саломъ смазываютъ сухія кожи, но предварительно *шпують* т. е. слегка опрыскиваютъ водой.

Мьялныця—ручной приборъ для мытья кожъ состоитъ изъ:

Стовпъ—деревянный столбъ, вставленный въ колоду—постаментъ съ пяткой, на которой столбъ вращается.

Кругъ—круглый деревянный дискъ съ «крилами»—рукоятками, надѣвается на столбъ.

Шпилі зъ рогачиками—палки съ головками вставленными въ дыры на кругѣ для зажиманія кожи.

Рівчакъ—каналъ въ столбѣ, въ который вкладывается кожа и прижимается сверху вторымъ кругомъ.

При посредствѣ крылъ, мялка приводится въ движеніе, при чемъ придавленная кругами кожа навивается вокругъ столба; затѣмъ движеніемъ въ обратную сторону кожа развивается. Такія манипуляціи повторяются неоднократно пока кожа станетъ мягкою и гибкою.

Підрихтовують—подчищаютъ и подправляютъ ножемъ вырѣзанныя изъ вымятой кожи полосы.

Злыдні—обрѣзки и короткіе куски, остающіеся послѣ вырѣзки полосъ предназначенной величины.

Лоскутъ—состоитъ изъ *пахвй*—окрайковъ брюшины и *зарѣжка*—ошейка, негодныхъ для товара опредѣленнаго сорта.

(г. Прилуки).

Счетныя единицы.

Пачка состоитъ счетомъ изъ 50 штукъ ремней:

— **коловыхъ** (продольныхъ), длиною до 3 арш.

Пачка побочнівъ длиною до 3 арш.

— **черезсідельниківъ** дл. до $2^1/_4$ арш.

— **супоней** длин. до $2^1/_2$ ар.

— **поводівъ** дл. до $2^1/_4$ арш.

10 **паръ** (20 шт.) гужівъ до 3 ар.

30 **десятківъ** (по 10 вмѣстѣ) **ушивальниківъ**.

Сотня пугъ (кнутовъ).

— **арапничківъ** (кнутья, плетенные каждый въ 6—8 концовъ изъ ушивальниковъ.

Ушивальники, пуги и арапники дѣлаются изъ конской кожи.

(г. Прилуки).

з) Лымарь (шорникъ).

Шорный товаръ.

Хамутъ—для коренной лошади составляютъ:

Кліщи—деревянная головка изъ двухъ половинъ съ дырами для заправки гужей.

Кычка—хомутина обтянутая кожей и набитая соломой.

Пітныкъ = Повстка = Лямецъ—войлочная подхомутина или подкладка на шеѣ лошади подъ хомутомъ.

Супоня—узкій прочный ремешокъ, которымъ внизу стягиваются кліщи и завязываются узломъ при запряжкѣ лошади.

Крышка—кожанный покровъ хомута, закрывающій кліщи и потникъ.

Гужі—широкія свернутыя въ трубку полосы протянутыя чрезъ дыры въ кичкахъ, перебрасываются чрезъ оголоблю петлей, и въ послѣднюю вставляется дуга.

Нарытники—изъ продольныхъ и поперечныхъ полосъ, охватывающихъ туловище лошади, прикрѣпляются къ хомуту или шлеѣ.

Колова — продольная полоса по спинѣ лошади, къ которой пришиваются побочни.

Побочень — боковая полоса наритника.

Накрыжнык—поперечная полоса на крупѣ лошади, пришитая къ коловой и побочнямъ, изъ одного или нѣсколькихъ (2—3) ремней.

Бываетъ еще и вторая поперечная полоса на спинѣ лошади.

По числу продольныхъ и поперечныхъ полосъ, наритники называются наприм. **трійникъ** (изъ 2 побочень и коловой), четверникъ, пьятерикъ, шестерикъ и т. д.

Сідѐлка—сѣделка для коренной лошади составляють:

Крышка—кожанный верхъ.

Кытыці—фигурныя кожанныя кисточки, нашитыя на крышку а также спускающіяся отъ сѣделка на ремешкахъ.

Колодочка--выпуклая деревянная пластина, къ которой прикрѣплены металлическія дужки для пропуска черезсѣдельника.

Обрубляння—кожанныя или сафьянныя украшенія въ видѣ бордюровъ и кантовъ по краямъ сѣделки.

Пȍвсть—войлочная изъ нѣсколькихъ полосъ подкладка на спину лошади подъ сѣделку.

Попруга—широкая кожанная или тканая пеньковая или бумажная полоса, прикрѣпленная къ сѣделкѣ и охватывающая брюхо лошади, съ застежкой на противоположной сторонѣ сѣделки.

Черезсідѐлнык—узкая полоса продѣтая черезъ сѣделку и привязывается къ оглоблямъ.

Вузда=вуздѐчка *) заключаетъ.

Суголовья—продольныя ремни по головѣ лошади.

Перечілокъ—поперечная полоса по лбу.

Перенісься—полоса по переносью лошади.

Підборідьдя—полоса вокругъ шеи лошади.

Щогла—переплеты, соединяющіе перечілокъ съ перенісcемъ.

Темлякъ—поводья **съ наконечникомъ.**

Ушивȁльники—тонкія кожанныя узкія полоски вмѣсто нитокъ, для шитья и связки сбруи вообще.

Пуга—сплетенный изъ 3—4 ушивальниковъ кнутъ, съ кожаною кисточкой въ видѣ украшенія въ верхней части

(Барышовка, Переясл. у.).

и) Шевці (сапожники и башмачники) **).

Холодȍкъ—тѣнистое прохладное мѣсто въ сѣняхъ или въ «повітці» (сараѣ) избирается сапожниками для работы въ лѣтнее время при жарѣ.

*) Удалось описать простую уздечку безъ кожанныхъ и металлическихъ украшеній.

**) Почти всѣ и каждый изъ сапожниковъ — кустарей нѣкоторое время въ году (сезонъ) занимается шитьемъ башмаковъ для продажи или по заказамъ.

Вохкый — влажный сапожный товаръ составляетъ непремѣнное условіе для доброкачественности издѣлія.

Шкарубкый—взбученный или сухой отъ вліянія солнечныхъ лучей и въ особенности вѣтра сапожный товаръ считается непригоднымъ для работы.

Орудія и инструменты.

Шыло тачальне—для сшиванія голенищъ.
— **строчільне**—для строченія обуви.
— **заклячуване** — для подшивки лубковъ.
— **підлѣпне** — для обшивки подошвъ и стелекъ.
— **підбо̀рне** — для сшиванія каблуковъ.

Правыло—деревянные клинообразные шаблоны, вставляемые съ боковъ въ голенище сапога.

Стрілыця — модель ступни ноги вставляется въ центральную часть голенища, и для заполненія послѣдняго забивается деревяннымъ клиномъ соотвѣтствующаго размѣра.

Клепа̀къ- продолговатая досточка, которую кладутъ къ себѣ на колѣни, притягиваютъ **пo̊тягомъ** (ремешкомъ) и на ней разбиваютъ молоткомъ «прыкройный передъ» (см. это слово).

Молото̀къ — небольшой, употребляемый для разбиванія или выравниванія кожи и для забиванія деревянныхъ и металлическихъ гвоздей.

Ніжъ шевській — острый стальной ножъ широкій къ концу лезвія нѣсколько закругленный.

Общѐньки—щипцы для выниманія гвоздей.

Клеса̀чка — длинная палочка изъ дерева такъ называемой **брусныны**, которою **клесуютъ**, то есть отчищаютъ и придаютъ нѣкоторый блескъ заднику сапога и башмака.

Шолгунъ—деревянный или желѣзный небольшой сапожокъ, надѣваемый на руку для притиранія каблуковъ въ сапогѣ и башмакѣ.

(Опошня, Зеньковъ).

Чо̀боты (сапоги) *мужскіе.*

Выворотні—шитые дратвой съ подошвой безъ стелекъ. Послѣ подшивки подошвы съ лѣвой стороны, голенище съ «передомъ» (головкой) выворачивается на лицевую сторону и затѣмъ подшивается задникъ съ «заказаблукомъ».

Брижа̀ті—со складками на голенищахъ—бутылками.

Брыжі—складки загибаютъ на голенищѣ со вставленнымъ въ него «правиломъ» съ нарѣзками. Каждую складку зажимаютъ «общеньками»; потомъ всѣ складки туго стягиваютъ веревкой въ пачку и сушатъ лѣтомъ на солнцѣ, а зимой на печкѣ. Развязанные «брижі» отдѣлываютъ снаружи, осторожно разглаживая морщины.

(Засулье, Ромен. у.).

Халявы—голенища вырѣзываютъ изъ 1-4 полосъ кожи отъ «полъ» снизу вверхъ на $^1/_2$ арш.

Прикройный пѐредъ—выкраиваютъ по шаблону, съ выточкой по срединѣ, и затѣмъ «завыхто̀вуетця»,

т. е. подшивается къ голенищу, соотвѣтственно вырѣзанному.

Полукручья — вытяжныя головки сапоговъ заводскаго или кустарнаго издѣлія.

Бутурмá—обрѣзки «хлякъ» (мездры), склеенные и спресованные въ листы. Употребляются для каблуковъ въ простые базарные сапоги, но прикрываются однимъ-двумя листиками изъ «лоскута».

Лóскутъ — обрѣзки изъ брюшины и друг. частей кожи, покупаютъ въ лавкахъ на вѣсъ и употребляютъ для каблуковъ.

Комплыкъ — всякіе обрѣзки кожи, склеенные между собой и крѣпко сбитые въ бруски, употребляются также для каблуковъ.

(Рѣшетиловка, Полт. у.).

Рантóві—сапоги съ подшитою къ голенищу дратвою—кожаною стелькой, къ которой придѣлывается подошва.

Підъ рáнтъ—вмѣсто кожаной стельки приметывается лубокъ, а по краю нашиваютъ узкую кожанную полоску—«рантъ», выпускаемую наружу, и эту полоску вмѣстѣ съ подошвой прибиваютъ деревянными или металлическими гвоздиками (вмѣсто дратвы).

Гвоздьóві — «на ранту» (со стелькой), или «підъ рантъ» вмѣсто дратвы подошва подбивается деревянными или металлическими гвоздиками. Пришиваніе подошвы дратвой сохраняется въ выходящихъ изъ употребленія «выворотныхъ» сапогахъ простѣйшей формы.

Чóботы (сапóги) *жéнскіе*.

Жіноцьки — т. е. женскіе сапоги, подобно мужскимъ, дѣлаются вышеописаннымъ способомъ.

Чорнобрывці - чорноголóвці — головки изъ черной кожи съ красными сафьяными голенищами.

Червóні (красные) цѣльные сафьянные сапоги.

Мышына — зеленые сафьян. сапоги.

Сапьянці — желтые сафьян. сапоги.

(Опошня, Зѣньков. у.).

Черевыкы — (башмаки).

Простые мужскіе и женскіе дѣлаются — какъ и сапоги — выворотні, рантові и підъ рантъ.

Съ крыльцями — башмакъ съ стачнымъ задникомъ, на подкладкѣ. Послѣдняя употребляется, когда товаръ плохого качества, но съ наклеенною подкладкой оно менѣе замѣтно.

(Рѣшетил., Полтав. у.).

Бòтыки зъ очыма — башмаки съ металлическ. пистонами для шнурковъ.

Щиблéты — ботинки съ резинкою вставной.

Полусапóжки — кожанные ботинки безъ резины.

Пàвлики — въ видѣ лаптя или сандаліи, изъ цѣльнаго куска кожи (большею частью свинной), загнутаго въ видѣ башмака или туфли.

Обóра — веревочка, продѣтая въ складки «павлика» для привязыванія обуви по ступнѣ, съ длиннымъ концомъ, который привязываютъ къ голени ноги.

(Смѣлое, Ромен. у.).

ї) Гребенники (роговые гребни).

Сортировка роговъ;

Отбóй—отборные, самые крупные, которые распиливають на 5 частей.

Бычі выжчі—бычачьи высокаго сорта, распиливаемые на 4 части.

— **серéдні** — объемистые, распиливаемые на 3-4 части.

Яловичі—болѣе тонкіе рога бычачьи и коровьи.

Ришлянъ (по купечески «тёлка») небольшіе рога молодого скота.

Плінуватый—рогъ съ наростами и пленками относится къ болѣе низкимъ сортамъ сравнительно съ величиной.
(Рашевка, Гадяч. у.).

Части рога:

Облíмокъ=тулíйка—нижняя часть отъ лба или основанія рога.

Осерéдокъ, середнякъ—двѣ или три части изъ середины рога.

Кінéць, верхнякъ—верхушка рога.

Люзованець—тоже.
(Въ х. Шумскомъ).

Составъ сотни роговъ:

Четверняківъ—идетъ отъ 10-20 шт. на сотню.

Бычіхъ середнихъ—то же 10-20.

Яловка и ришлякъ остальные до сотни.

Роспàрюють рога въ цѣломъ видѣ первоначально въ истопленной печи.

Колóдка—часть рога, соотвѣтствующая охвату рукой, подвергается развариванію въ ключевомъ кипяткѣ нѣсколько часовъ.

Маслàкъ—костяной отростокъ, заполняющій роговую оболочку, выпибается изъ распареннаго рога.

Злупокъ—въ Рашевкѣ **лупèха** пористая масса подъ периферіей рога, высверливаемая изъ «колодки» какъ отбросъ, но иногда употребляется для гребней, хотя отличается непрочностью.

Загрівàють колодку на сильномъ огнѣ, надѣвая на палку и исподволь поворачивая кругомъ, для равномѣрнаго нагрѣванія.

Шыло—заостренная палка, которая вставляется въ разрѣзанную ножемъ колодку, и ею разворачиваютъ края разрѣза.

Лопàтка—пластинка съ разогнутыми краями, выправляется въ лисицѣ (см. далѣе).

Зганяють тырсу—соскабливаютъ ножомъ и сглаживаютъ шероховатость «щобъ гребинѣць гладкый (ровный) бувъ».

Яснырь—полировать гребенку на «повстищѣ».

Повстыще — кусокъ сукна на доскѣ. Гребенку макаютъ сперва въ воду а потомъ въ просѣянную древесную золу и крѣпко трутъ (яснять) по «повстищу» пока гребенка получитъ глянцевитый видъ.

Калярують гребенку окончательно, для приданія возможнаго блеска, посредствомъ тренія между ладонями рукъ, слегка обмакнутыхъ въ золу.

Зàпыска пышетця—тонкія параллельныя линіи по длинѣ гребенки, проводятся въ видѣ украшенія.

Срудія и инструменты.

Рогітра—перерѣзанная по длинѣ обыкновенная столярная пила.

Шабують рогітру—сostругиваютъ стальнымъ напильникомъ пока полотно станетъ очень тонкимъ.

Назублюють—нарѣзываютъ на пилѣ очень частые (въ 1 миллим.) зубья.

Ге́нбель — желѣзная полоса въ 5—6 вер. длины и $1^1/_2$ вер. ширины съ нарѣзанными поперегъ заостренными полосами. Употребляется для чистки пластинъ—какъ рубанокъ у столяровъ.

Стругъ изъ косной стали употребляется для сниманія крупныхъ стружекъ съ пластинки.

Све́рделъ—буравъ для высверливанія внутренностей рога.

Стружка—деревянный снарядъ для чистки пластинъ, замѣняющій столярный верстакъ.

Лысыця—деревянная колода или прессъ.

Жолобъ—каналъ въ лисицѣ, въ который вставляются пластины.

Ла̀ва—переборка въ каналѣ, въ которую вертикально вставляется разогрѣтая пластина и крѣпко зажимается деревяннымъ клиномъ.

Ключка—деревянный крючекъ съ подвязанною веревочною подножкой или педалью для прижиманія «хлопчика».

Хло̀пчикъ—палка съ нарѣзками, поддерживающая пластинку на «стружкѣ». Хлопчикъ прижимается къ пластинкѣ «ключкою».

Кобылка—имѣетъ видъ лопатки съ остроконечнымъ стержнемъ, для нарѣзки зубьевъ въ пластинкѣ. Острымъ концомъ кобылка вставляется въ прорѣзанную въ скамьѣ дыру и зажимается деревяннымъ клиномъ.

Лапка — клинообразная досточка, приставленная къ верхней части «кобилки»; между ними помѣщается роговая пластина во время нарѣзки зубьевъ.

Чавунъ—чугунный котелъ, въ который наливаютъ воду и кладутъ «колодки» для развариванія въ ключевомъ кипяткѣ.

Названія гребней.

Гребінѐць—обыкновенный простой гребень съ частыми и рѣдкими зубьями, двумя рядами.

Росчо̀ска — тупейный гребень, длинный узкій, наполовину съ рѣдкими и частыми зубьями, въ одинъ рядъ.

Кінцьо́вий — небольшой гребень изъ верхней части рога, почти всегда только съ рѣдкими зубьями.

Составъ сотни гребней.

Сотня **отбо̀рна** — изъ плотныхъ нижнихъ частей «облімокъ» рога, безъ всякихъ трещинъ и друг. недостатковъ, болѣе крупные гребни.

— **рядо́ва**—гребни средняго размѣра и плотности, или длинные но изъ пластинъ тонкихъ и съ изъяномъ.

Сотня **Кінцьо́ва** — бракованные высшихъ сортовъ, а также мелкіе гребни изъ верхушки рога.

(Кустар. пром. вып. II прилож.).

III. Тканье растительныхъ волоконъ и шерсти *).

Робо́та—подготовленный, т. е. пряденный и основанный матерьялъ съ пряжей для утка, изъ волокна или шерсти, сдаваемый ткачамъ, сколько найдется у заказчицы.

«Оце на тімъ тижні віддала́ тка́лі (ткачихѣ) робо́ту—півсотні (50) локітъ поло́тна,» разумѣя основу съ соотвѣтственнымъ количествомъ підтика́ння (утка).

Полотно́—ручнаго тканья холстъ для бѣлья, полотенецъ, и друг. потребностей земледѣльческаго быта.

Ганчі́рка—тряпка изъ изношеннаго бѣлья и т. п.

а) Верста́тъ (ткацкій станокъ).

Употребляется для тканья всякихъ полотняныхъ и шерстяныхъ издѣлій—за исключеніемъ полугобеленовыхъ ковровъ.

Стояки—числомъ четыре (попарно) составляютъ станину или устои для верстата.

Ша́йда—брусъ, связывающій между собою пару переднихъ стояковъ.

Жа̀бка — четырехугольная рама, прикрѣпленная къ шайдѣ, для подножекъ верстата.

Шво́рень — желѣзный прутъ въ жабкѣ, на который надѣваются подножки.

Підні́жки—бруски изъ доски, надѣваемыя на шворень въ жабкѣ. Число подножекъ бываетъ различно: отъ 2—12, смотря по роду ткани.

Застрямина—ребромъ поставленный брусъ внизу станка, служащій скрѣпою для стояковъ по бокамъ верстата, съ отверстіями для навоевъ.

Ло́но—набойка или подставка на передней части застрямины.

Магівныця—наставка на лонѣ, т. е. грудница (великорус.) чрезъ которую переходитъ основа къ берду.

Трыбо́къ—прикрѣпленный съ наружной стороны застрямины кружокъ съ нарѣзами по борту, составляетъ оконечность задняго навоя.

Жа̀бка—тормазъ для трибка, привѣшенный къ трибку такимъ способомъ, что оконечность жабки попадаетъ въ нарѣзку трибка и препятствуетъ послѣднему двигаться въ обратную сторону.

Ко́ло—дискъ или кружокъ съ нѣсколькими (6—8) **па́льцями** (кулаками), придѣланъ снаружи застрямины и составляетъ оконечность передняго или наборнаго навоя для готовой ткани.

Дзукга—изогнутый рычагъ служитъ тормазомъ для кола. Приводится въ движеніе веревкой привязанной къ «ко̀лу». При отпусканіи веревки «дзукга» захватываетъ одинъ изъ кулаковъ кола и задерживаетъ

*) Терминологія безъ означенія источника, взята изъ моей монографіи: «пряденіе и ткачество по Зѣньковск. и Миргородск. уѣздамъ.»

навой на желательной степени натяженія основы и готовой ткани.

Коныки—вертикальныя стойки, служащія продолженіемъ стояковъ.

Жертка — горизонтальная скрѣпа передней пары «кониковъ», служитъ для привѣшиванія къ ней «ляды».

Ляда—батанъ въ видѣ тяжелой рамы, прикрѣпленной верхнимъ брускомъ къ «жерткѣ».

Блятъ —бердо, вставленное въ нижнюю часть «ляды», въ видѣ узкой рамки съ зубьями.

Трость—зубья въ «блятѣ» изъ очищенныхъ очеретянныхъ пластинокъ, привязанныхъ къ концамъ «блята». Число тростей бываетъ пропорціонально желаемой густотѣ данной ткани.

Трямкы—стойки съ перекладинами для подвѣшиванія блоковъ.

Жыдкы зъ **покотьольцями**—блочки съ колесами, къ которымъ подвѣшиваются ремизки.

Шохта—ремизка или рамка съ привязаннымъ къ ней «начиннямъ».

Начыння—ниты или ничанки, вязанные изъ нитокъ «вічка» (ячейки) или петли, въ которые пропускаются нити основы и проводятся чрезъ бердо. Начинная съ шохтой подвязываются къ блоку и служатъ для поднимапія и опусканія основы при тканьѣ.

Барцьошка=**парцьошка** — нижняя часть «шохты» связывается веревочкой по срединѣ въ узелъ и другимъ концемъ веревочки прикрѣпляется къ подножкамъ, съ помощью которыхъ шохта движется вверхъ и внизъ.

Човникъ — плоскодонный челночекъ съ заостреннымъ носомъ.

Цівка—шпулька изъ очеретины или бузиноваго дерева съ намотанными нитями утка, вставляется внутрь челнока.

Сватокъ—желѣзный стержень внутри челнока, на которомъ во время работы вращается «цівка» съ пряжей.

Шпарутка — деревянная линейка съ набитыми на оконечности гвоздиками, предназначена для дого, чтобы «**пружокъ**»—т. е. каемка ткани имѣли ровный край, не измѣняя ширины ткани.

Накынуть (навить) *основу на верстатъ.*

Рытны—рядки, въ видѣ узкой рамы въ ширину навоя, съ рѣдкими зубьями или перегородками.

Заводять—т. е. заправляютъ основу, пропуская въ «рытки» и расправляютъ нити основы движеніемъ рытки взадъ и впередъ по основѣ.

Цвыстъ=**свыстъ**—одна пара нитей основы. При заправкѣ основы, сообразно предназначенной ткани, ткачъ пропускаетъ въ каждую перегородку «рытки» извѣстное число «цвистовъ»: при этомъ существуетъ такой счетъ: 1 цвистъ=2 нити, «півтора цвисту»=3 нити, 2 ц.=4 н., «півтретя цвиста»=($2^1/_2$ ц.) 5 н., 3 ц.=6 н.

Горобець—палочка съ веревочкой по ширинѣ навоя, которую проводятъ сквозь основу для отдѣленія нижняго ряда нитей отъ верхняго. Веревочкой перевязываютъ верхнюю и нижнюю часть основы по ширинѣ.

Рівчачо́къ — каналъ по ширинѣ задняго новоя. Въ этотъ каналъ входитъ «горобець« и закрѣпляется нѣсколькими колышками для удержанія въ неподвижномъ состояніи во время навиванія основы.

Гнылель—рукоятка, которою вращаютъ передній навой при навиваніи основы; при этомъ снимается «коло».

Заво́дять у що́хты—заправляютъ навитую и разрѣзанную основу, пропуская каждую нить верхней и нижней части основы сквозь «вічка« въ щохтахъ» и затѣмъ между тростей берда. При этомъ число нитей зависитъ отъ той или другой ткани.

Шляшчына—шинка или линейка вставляется между верхнимъ и нижнимъ рядами основы при заправкѣ въ «шохты».

Перебо́рки—дополнительныя шинки изъ тонкихъ палочекъ въ различномъ числѣ вставляются между рядами основы, и перемѣняются по мѣрѣ надобности, «шляшчина» же остается не тронутою.

Торочо́къ — отрѣзокъ сработанной основы на переднемъ (наборномъ) навоѣ. Къ каждой нити торочка присукиваютъ нити навиваемой основы. Послѣ присукиванья натягиваютъ основу съ помощью «гнипеля».

Шліхта — запаренный кипяткомъ изъ ржаной муки клейстеръ для смазыванія основы предъ тканьемъ.

Корякъ - совокъ или ковшъ, въ который входитъ до 6 ф. ржаной муки для завариванія «шлихты».

Щітка — изъ волоса или пучка **«тырсы»** (ковыля), для намазыванія шлихты на основу.

Сука́ло—снарядъ для навивки **піткання** (утка) на **цівки** (шпульки) составляютъ:

Кружа́ло — деревянный кружокъ, вращающійся на желѣзномъ стержнѣ.

Шпе́ныкъ—желѣзный стержень на который надѣвается цівка (шпулька).

Лучокъ—т. е. лукъ съ тетивой (изъ веревочки) набрасывается двойной пелей на шпеныкъ, при чемъ приводятъ въ дѣйствіе кружало съ цівкой. Смотанная на клубки пряжа для піткання привязывается къ цівкѣ и на нее навивается при круговращательномъ движеніи цівки.

б) Полотняныя издѣлія.

Хустка — имѣетъ разное предназначенье: а) ею накрываютъ хлѣбъ, отправляясь въ гости. б) Свадебный подарокъ: **боярамъ**, т. е. молодежи, **свашкамъ** (женщинамъ) утромъ послѣ брачной ночи; в) при погребеніи умершихъ хустками перевязываютъ **корогвы** (хоругви) въ даръ хоругвеносцамъ.

Рушникъ (полотенце): «утирачъ» для лица и рукъ при омовеніи.

— **кілковый**—нарядный съ узорной тканью или вышивкой, для украшенія образовъ картинъ и т. п.

— **плечевый**—также узорный, для подарковъ при свадьбахъ, старостáмъ.

дружку, родичамъ и почетнымъ гостямъ.

Рушникъ — *Бумажные узорные* — Кролевецкаго типа:

— **Миропо̀льскій** — длиною до 5 арш. съ сложнымъ тканымъ узоромъ.

— **Подарковый** — изъ самаго дешеваго матерьяла для свадебныхъ подарковъ

— **Божны́къ** — узенькій, для украшенія иконъ.

— **Стырокъ** — для вытиранья посуды и т. п.

(Очер. куст. пром. вып. II ч. 1,25).

в) Рядовына́ (грубая ткань изъ волокна).

Рядно̀ — замѣняетъ въ сельскомъ быту плэдъ, плащъ, покрывало, брезентъ, подстилку при сушкѣ зерна и т. п., а также во время путешествій и поѣздокъ служитъ неизмѣннымъ спутникомъ.

Рядовина́ — приготовляется изъ «клочья» (оческовъ) пеньковой пряжи.

— **сырова́** — сѣрая, небѣленная, идетъ въ Крымъ для обшиванія корзинъ, упаковки табаку и проч.

— **пра́никъ** — полубѣлая изъ сѣрой основы и недобѣленнаго утка.

— **біла** — изъ выбѣленнаго вала идетъ для ряденъ и мѣшковъ.

— **въ сосонкы** вытканная, плотная. Много сбывается на Ильинской ярмаркѣ, а также караимамъ и татарамъ.

Рядовина́ — доро́жкы — полосатая на некрашенной основѣ и крашенномъ уткѣ.

(Очер. куст. пр. вып. II ч. 1,92).

— **мішкова̀** — съ уткомъ изъ бѣлаго вала, шириною 12 в. «Щобъ мішокъ бувъ красывый, дорогша-жъ и ціна буде».

— **базарко́ва** — ширин. 1 ар. „Хочъ повези білои хочъ сірои — все одна цена буде: не переплатятъ“.

— **шыро̀ка** шириною 1 ар. $1^1/_2$ вер. изъ хорошаго бѣлаго вала, ткутъ въ кружки и въ «сосонки».

Пысана рядовына́ — въ поперечныхъ цвѣтныхъ полосахъ, употребляется преимущественно для половиковъ, т. е. простилокъ на полахъ въ домахъ на городской ладъ.

Ко́вдря — изъ самой грубой пряжи, очень плотное рядно, служитъ одѣяломъ или постилкой вмѣсто тюфяка.

г) Бѣленіе полотна.

Шаплыкъ — перерѣзъ или полубочка, употребляется для подготовительнаго запариванья подлежащаго бѣленью полотна.

Пидсытокъ — лукошко вмѣщающее около $^1/_2$ **мірки** «четверика».

По́пелъ — зола древесная, или изъ древесныхъ листьевъ, **гречаной** (гречневой) соломы, а также съ **бадылля**

(стебли) **со́яшника** (подсолнуха), употребляется для приготовленія щелока, въ которомъ предварительно запариваютъ полотно.

Шмато́къ—кусокъ небѣленнаго полотна до 25—30 **локо́тъ** (локтей). Куски болѣе длинные чѣмъ 20—25 ар. несподручны и непосильны для кропотливой обработки и перетаскиванья съ мѣста на мѣсто при процессѣ бѣленья.

Мы́тель=лу́гъ—щелокъ изъ золы поименнованныхъ выше растеній заваривають кипяткомъ, въ который погружаютъ «шматки» полотна и оставляютъ пока остынетъ вода.

Вы́кручують—выжимаютъ куски полотна многократно въ продолженіе процесса бѣленья.

Жлу́кто—букъ или полый цилиндръ съ открытыми вверху и внизу отверстіями, для нагрузки кусковъ полотна. Внизъ кладутъ пучки соломы, соприкасающейся съ землею для стока воды.

Зо́лять—бучатъ куски нагруженнаго въ «жлуктѣ» полотна, поливая кипяткомъ изъ щелока или мыльнаго водой.

Пра́никъ=пра́чъ—длинная (10—12 вер.) колотушка съ рукояткой изъ крѣпкаго дерева (дуба, клена и т. п.), употребляется для удаленія воды изъ полотна и для размягченія ткани.

Пра́чують—сильно ударяютъ «праникомъ» по мокрому полотну, потомъ выжимаютъ и выстилаютъ для сушки на солнце, повторяя это нѣсколько разъ въ теплый солнечный день.

Окрі́пъ—кипяченная въ ключъ вода, которою опариваютъ полотно во время бѣленія.

Лі́тепло—подогрѣтая нѣсколько вода (до 30°).

Шу́мъ—мыльная пѣнящаяся вода, въ которой распускаютъ кусокъ простого мыла для отбѣливанія полотна.

Ва́пна—негашенная известь, употребляемая нѣкоторыми бѣлильщицами для ускоренія отбѣлки полотна.

д) Шерстяныя ткани *).

Плахты.

Пла́хта—женская юбка изъ узорной шерстяной матеріи, вмѣсто городскихъ «сподницъ» и великорусскихъ «паневъ».

Гры́вка—одно полотнище плахты отъ таліи до косточекъ ногъ.

Стано́къ—половинчатая плахта изъ двухъ соединенныхъ между собою гривокъ, охватываетъ талію кругомъ, но полы расходятся внизу.

Ці́ла плахта—состоитъ изъ соединенныхъ четырехъ гривокъ, изъ

*) Доставленная авторомъ въ естественно-историческій музей губернскаго земства коллекція образцовъ плахтъ, а также килимовъ, ковровъ, старинныхъ вышивокъ, вмѣстѣ съ собранною музеемъ коллекціею, отправлена изъ музея на всероссійскую кустарную выставку во время составленія и переписки этой части словаря. Въ силу этого, наименованія узоровъ плахтъ и т. п. не представилось возможнымъ помѣстить, да при томъ гораздо нагляднѣе будетъ иллюминованное красками изображеніе узоровъ съ обозначеніемъ наименованія каждаго.

коихъ среднія охватываютъ талію, а крайнія называются **«крылами»** или отворотами, до половины покрывающими средній станокъ.

Попере́дница—передникъ, составляетъ непремѣнную принадлежность всякой плахты, покрываетъ животъ и расходящіеся полы плахты. Дѣлается отдѣльно изъ мануфактурной шерстяной цвѣтной или узорной матеріи, парчи или шелка.

По цвѣту основы различаются плахты.

Червóна — исключительно яркая красная.

Нáпильня—въ извѣстныхъ комбинаціяхъ основа красная съ синимъ.

Сынятка—синяя основа, иногда съ извѣстною примѣсью бѣлой нити.

Чернятка—изъ черной шерсти, носятъ старухи.

Куколкы — начынночка дополнительныя (отъ 3 до 9) ремизки. По условному сообразно узору плахты расчету, куколки предназначаются для переплетенія цвѣтною пряжей при сложныхъ фигурахъ въ узорѣ, и куколки одновременно съ «шохтами» подымаются и опускаются, а переплетеніе совершается при посредствѣ «шинокъ», захватывающихъ верхнія или нижнія нити основы.

Лопаткы—въ видѣ маленькихъ линеекъ, на которыя навита цвѣтная шерсть или бумага. Лопатки числомъ отъ 9 до 23 распредѣляются по **кліткамъ** (полосамъ) въ ширину ткани и цвѣтною шерстью или бумагой выполняется данная фигура. Лопатки способствуютъ переборному узорному тканью, индивидуализируя до безконечности добавленіемъ цвѣтныхъ нитей къ основѣ и утку.

Гáрусъ—покупная фабричная пряжа изъ тонкорунной шерсти.

Бéль—бѣлая хлопчатно-бумажная пряжа для узорныхъ фигуръ.

Зáпаска зъ підтычкою—составляетъ переходную праздничную форму отъ плахтъ къ сподницамъ. Въ Березово-Лукской вол. Миргород. у. и въ сосѣднихъ селахъ Гадячскаго уѣздахъ плахты уже лѣтъ 50 замѣнены «запаскою съ підтичкою». Нарядъ этотъ дѣлается изъ **«ягнячой»** (поярковой) пряжи, окрашенной «каліею» (индиго) въ темносиній цвѣтъ, въ видѣ шерстяной матеріи, длиною до 5 арш., шириною до $1^1/_2$ арш., обвиваетъ талію и собирается въ мелкія сборки, расходящіяся книзу.

Підтычка—шерстяный кушакъ или поясъ съ **кытыцями** (кистями на концахъ) краснаго цвѣта, нашивается на «запаску» сверхъ сборокъ послѣдней, и завязывается спереди концами кушака. Носится, какъ и плахта, съ «попередницей», ибо полы также расходятся.

Зáпаска—будничный женскій нарядъ отъ таліи до косточекъ ноги, шириною $1^1/_2$ арш. обвивается вокругъ таліи, и при выходѣ изъ дому, носится съ попередницей. Окрашивается въ черный цвѣтъ настоемъ ольховой коры съ **галуномъ** (квасцами).

Джѐрга—та же запаска, но изъ натуральнаго цвѣта неокрашенной шерстяной пряжи.

Губка—полотнище шерстяной ткани, составляющее одну половину «запаски», такъ какъ послѣдняя сшивается изъ двухъ губокъ.

Ковры—по способу исполненія рисунка раздѣляются на тканые «въ стрижку» и «по счету»—(полугобелены), на «кроснахъ» (станокъ).

Кро́сна—особаго рода вертикальный станокъ—рама исключительно для тканья ковровъ, заключаетъ въ себѣ:

Кро́сна—одна пара вертикальныхъ параллельныхъ стоекъ, служащихъ основаніемъ станка, съ каналомъ по длинѣ стойки.

Бе́рвина — (аналогичная навоямъ) верхняя и нижняя связь стоекъ, изъ брусьевъ, запущенныхъ въ столбики стоекъ. Ширина «бервинъ» измѣняется сообразно ширинѣ предназначеннаго ковра.

Клынъ — клинообразная подушка или подкладка на обоихъ концахъ нижней «бервины» для подниманія и опусканія, по мѣрѣ надобности, во время тканья ковра.

Глыці—скалки или линейки, для раздѣленія верхнихъ и нижнихъ рядовъ основы ковра.

Пружо́къ—кромка ковра, шириною до 1 вер. затыкается изъ конопляныхъ нитокъ, и къ этой кромкѣ **«присукують»** т. е. приторачиваютъ шерстяныя нити основы.

По́ле—основной фонъ ковра изъ шерстяной основы бываетъ различнаго цвѣта (черный, сѣрый и т. п.), по которому располагаются различныя узорныя фигуры (вѣтви, цвѣты и т. п.).

Гребі́нка — небольшая зубчатая гребнеобразная деревянная колотушка, которую присаживаютъ нити утка ковра по мѣрѣ выполненія рисунка.

Стрыженый коверъ—на манеръ персидскихъ исполняется по рисунку: на листахъ бумаги рисуютъ чернилами или «куксиномъ» (фуксиномъ) цвѣты, вѣтви и т. п. въ натуральную величину, и этотъ рисунокъ прикалываютъ снизу къ основѣ ковра. По рисунку выполняется данная фигура цвѣтными шерстями; подборъ же тоновъ и тѣней цвѣтной пряжи зависитъ отъ фантазіи коверщицы, или подбираютъ по памяти.

Пряжу утка—рѣжутъ небольшими кусками—въ 2—3 вер. и перегнувъ пополамъ, навязываютъ на одну или нѣсколько нитей основы, скрѣпляя узелкомъ, концы же оставляютъ наружу.

Стрыжутъ—т. е. подстригаютъ кончики утка, по мѣрѣ исполненія рисунка, ножницами или ножемъ, такъ что сверхъ узелковъ остаются лишь очень короткіе волоски, имѣющіе видъ цвѣтной ворсы съ изображеніемъ рисунка.

По счету—или полугобеленовые ковры исполняются съ рисунковъ на канвѣ, при чемъ сообразно узору перебираютъ цвѣтную пряжу руками и

прибиваютъ колотушкой. Шерсть не рѣжутъ, но набрасываютъ на основу, выпуская и обрѣзывая нити на лѣвой сторонѣ.

Коць—тотъ-же «стриженый» коверъ, но меньшихъ размѣровъ, ткутъ на верстатѣ. Также рѣжутъ кусочками пряжу утка и навязываютъ на основу, а потомъ стригутъ ножницами или ножемъ, но ворса получается болѣе длинная (въ 3—4 милим.), въ видѣ байки.

Килимъ—простонародный коверъ, употребляемый для покрытія столовъ, скрынь и т. п. Исполняется также на верстатѣ, при чемъ для каждаго цвѣта пряжи утка имѣютъ отдѣльный челнокъ, и ихъ набирается иногда до десятка. При работѣ имѣютъ предъ собой готовый коверъ или рисунокъ красками.

Ліжныкъ — массивное пушистое одѣяло вродѣ байковаго изъ грубой шерстяной пряжи на конопляной основѣ. Ткутъ на верстатѣ изъ овечьей, а иногда съ примѣсью кислой коровьей и лошадиной шерсти-отбросовъ кожевеннаго производства. Вытканный ліжныкъ особымъ способомъ обработываютъ на нѣкоторыхъ водяныхъ мельницахъ *).

е) Сукновальство *).

Мелючый млынъ—водяная мельница на р. Днѣпрѣ, передвижная, исключительно съ мукомольными поставами.

Ступныкъ—водяная передвижная сукновальня исключительно съ сукновальными «ступами» (толчеями).

Гребляный млынъ—водяная мельница на остальныхъ рѣкахъ по губерніи, при искусственныхъ гидротехническихъ сооруженіяхъ въ видѣ **гребель** (плотинъ) и мостовъ. Эти мельницы бываютъ съ мукомольными поставами и сукновальными толчеями.

Колода—значительнаго объема (12 и бол. верш. въ діаметрѣ) дубовый стволъ съ нѣсколькими вырѣзанными въ немъ гнѣздами.

Ступа—деревянное гнѣздо или сукновальная толчея, съ углубленіемъ, въ которое вкладывается кусокъ вытканнаго сукна для валянья.

Товкачі—одна пара деревянныхъ толкачей или пестовъ съ поперечными насѣчками въ нѣсколько рядовъ въ видѣ уступовъ, для валянія сукна попеременными ударами пестовъ.

Чмыръ—короткая шерсть, остающаяся на пестахъ и въ ступѣ во

---

*) На нѣкоторыхъ мельницахъ по р.р. Пслу и Ворсклѣ, для валянья ліжныковъ, при водяномъ колесѣ устраиваютъ особаго рода клѣть съ широкими пролетами между перекладинами. Эту клѣть подвѣшиваютъ на веревкѣ къ ладьѣ колеса и придѣлываютъ къ ладьѣ особый жолобъ (корыто), по которому вода стремительно непрерывнымъ каскадомъ падаетъ на клѣть съ вложеннымъ въ нее ліжныкомъ. Сила и быстрота водяной струи безпрестанно теребитъ ліжныкъ и треплетъ во всѣ стороны, вслѣдствіе чего ткань все болѣе и болѣе мшится и получаетъ видъ сплошной весьма пушистой байки.

*) Подъ этимъ названіемъ помѣщена монографія автора въ изслѣдованіи «Кустар. пром. сельскихъ сословій Полт.» вып. II. Прилож. стр. 7 и далѣе. Терминологія почерпнута изъ этого источника, съ нѣкоторыми дополненіями.

время валянья сукна. Можетъ быть пригодна для примѣси при валяньи войлочныхъ издѣлій — «повстокъ», «лямцівъ».

Байда́къ—плоскодонная барка или лодка, на которой устраиваютъ корпусъ «ступника».

За́відка—сравнительно меньшихъ размѣровъ передняя лодка, связанная съ первой, на которую упираются валы мельничныхъ колесъ.

Жылува́ння—два или три бревна, служащія скрѣпой или связью между обѣими лодками, наглухо закрѣпленныя къ каждой.

Зівъ—пролетъ между лодками для водяной струи, приводящей въ дѣйствіе валы мельничныхъ колесъ.

Упірка — предохранительный треугольный плотъ при «ступникѣ», для защиты отъ столкновеній съ плотами на фарватерѣ Днѣпра, основаніемъ упирается въ берегъ а «*вершиною*» (острыми углами) ставится «*на стриженъ*» —къ фарватеру, впереди ступника.

(Въ такомъ случаѣ «плітъ чухне́тця» (плотъ заденетъ) та й піде, а якъ у зіва (передъ мельницы) попаде́, то візьме (потащитъ за собой) або `потопить).

Упірка связывается изъ круглыхъ бревенъ въ 4—5 рядовъ и сидитъ въ водѣ до $1^1/2$ арш. глубины.

(Прохоровка Золотонош. у.).

Коко́ра—комель сосноваго или другого дерева съ отростками въ видѣ дуги или колѣна, употребляется для основы плоскодонной лодки. Кокоръ требуется для «байдака» 7 паръ, для «завідки» 6 паръ.

Луте́ць—нашивка, которою прикрывается сходящаяся подъ острымъ угломъ обшивка лодей, забиваемая мхомъ съ внутренней стороны.

Пьявка—желѣзная скобка, которою прикрѣпляется «лутець» къ обшивкѣ.

Быстря́—ближайшая къ берегу р. Днѣпра круча съ самымъ сильнымъ теченіемъ струи.

О́бміть — стремнина или водоворотъ съ быстрымъ теченіемъ.

Рі́чыще—протокъ или рукавъ Днѣпра, на которомъ имѣется необходимое для ступниковъ быстрое теченіе.

За́кутокъ—затонъ или бухта, удаленная отъ фарватера Днѣпра. Стоянка для зимовки ступниковъ.

Підтяга́тьця — переводить сукновальню вверхъ или внизъ по теченію. Работаютъ «*гуртомъ* (помочью)»; въ особенности при отливаніи затонувшихъ мельницъ каждый старается «ратува́ть» (оказать посильную помощь). Иногда требуется помочь въ холодное время, когда за деньги найдется мало охотниковъ барахтаться въ водѣ нѣсколько часовъ. Въ такихъ случаяхъ хозяева ставятъ «казанокъ» (котелокъ) съ водкой, и каждый изъ помочанъ пьетъ по усмотрѣнію, чтобы согрѣться. Устраивается также обѣдъ и ужинъ хозяиномъ ступника.

Мі́рчий —пріемщикъ вытканнаго сукна на водяной мельницѣ.

Спільныкъ — товарищъ или компаньонъ по устройству и содержанію на общій счетъ даннагó «ступника».

Въ видахъ взаимнаго страхованія или взаимопомощи при аваріяхъ, обыкновенно составляются компаніи изъ двухъ-трехъ хозяевъ, и въ такомъ случаѣ они поочередно пользуются валовымъ доходомъ и несутъ расходы по содержанію. Паи или доля каждаго соучастника подлежитъ отчужденію по куплѣ-продажѣ, или переходитъ по наслѣдству на случай смерти; при чемъ наслѣдники пользуются сообща съ другими соучастниками.

Ступа̀рь — профессіональный сукновалъ-техникъ, по найму. Онъ принимаетъ отъ хозяина мельницы или отъ «завозчика» необработанное сукно, счетомъ и мѣрою «шматковъ» (кусковъ) и послѣ валянья сдаетъ въ готовомъ видѣ. Онъ содержитъ мельницу въ порядкѣ и пріискиваетъ мѣсто для успѣшной работы мельницы.

Зав*ó*зчикъ — соучастникъ въ сукновальской кооперацiи. Имѣя собственныхъ лошадей, онъ является посредникомъ между производителями сукна и содержателями мельницъ. Онъ собираетъ и привозитъ на мельницу необработанное сукно и доставляетъ обратно въ готовомъ видѣ, содержитъ лошадей на свой счетъ и получаетъ половину чистаго дохода.

Зав*ó*зчикъ зъ копійки — пользуется лошадьми владѣльца мельницы и за свой трудъ по собиранію и обратной доставкѣ суконъ получаетъ $^1/_3$ или $^1/_4$ часть чистаго дохода, но въ такой же части несетъ и путевые расходы.

Самов*ó*зъ = рядчыкъ — самостоятельный предприниматель. Онъ собираетъ сукна, самъ нанимаетъ для себя мельницу, валяетъ сукно и доставляетъ обратно, получая въ свою единоличную пользу весь валовой доходъ.

Цурка — сукновальская мѣтка, своего рода актъ или документъ. Цурку дѣлаютъ изъ палочки сырого дерева мягкой породы (лозы, липы и т. п.), на который «завозчикъ», принимая необработанное сукно, «карбуе» условными знаками число «локотъ» сукна, мѣстность и свой шифръ. Мѣтки располагаются на палочкѣ такимъ образомъ, что на расколотой по длинѣ палочкѣ — всѣ мѣтки получаются на обѣихъ половинкахъ, и одна часть цурки привязывается къ куску сукна а другую получаетъ владѣлецъ сукна, въ видѣ талона. По доставленіи обратно, владѣлецъ предъявляетъ завозчику свою половину цурки, и по мѣткамъ находитъ свой кусокъ сукна. — По повѣркѣ числа локотъ и качества обработки, завозчикъ получаетъ обѣ части цурки и тотчасъ уничтожаетъ, въ противномъ же случаѣ обязанъ вознаградить предъявителя половины цурки.

Карбіжъ — состоитъ изъ толстыхъ крестообразныхъ — означающихъ десятки, и тонкихъ линій — единицъ локотъ сукна. Названіе мѣстности и фамильный шифръ завозчика изображаются особыми условными знаками,

переходящими преемственно въ родѣ завозчика. Поддѣлка цурки почти невозможна въ силу того, что цурка изъ другого кусочка дерева не подойдетъ въ точности къ перерѣзаннымъ пополамъ нарѣзкамъ, а между тѣмъ требуется безусловная точность въ соединеніи половинокъ цурки и совпаденія сдѣланныхъ на ней нарѣзокъ линій и фигуръ.

IV. Обработка древеснаго лыка и стеблей болотныхъ растеній.

а) *Решетники.*

Ре́шето—грохотъ изъ лыка молодой липы, съ крупыми *вічками* (ячеями) для очистки или удаленія сѣмянъ всякихъ сорныхъ травъ, комковъ земли и т. п. отъ хлѣбныхъ зеренъ.

Выточки—послѣдъ или соръ, остающійся послѣ очищенія грохотомъ хлѣбныхъ сѣмянъ.

Підсытокъ—сито изъ липоваго лыка, сравнительно болѣе густой ткани, для отдѣленія шелухи и крупныхъ отрубей отъ крупно размолотой муки разныхъ хлѣбныхъ зеренъ.

Лупакы—шелуха и крупные отруби, остающіеся послѣ просѣиванія муки чрезъ «підситокъ».

(Мука получается съ значительнымъ количествомъ отрубей, и желающіе подвергають вторичному просѣиванію чрезъ волосяное сито, и тогда остаются «высівки»—т. е. самые мелкіе отруби).

Лыка дра́ть—снимаютъ кожу съ молодыхъ стволовъ и крупныхъ «гилокъ»— вѣтвей липоваго дерева, для обработки, о которой будетъ объяснено далѣе.

Лыныть—значитъ снимать наружный слой бересты съ предварительно распаренныхъ въ печи липовыхъ палокъ, оставляя обнаженную лыковую полосу, которую отдѣляютъ отъ стволовъ.

Розбыва́ють—расправляютъ распаренную полосу лыка, придавая ей горизонтальный видъ.

Довбе́шка—чекуха или деревянный молотъ, которымъ расправляютъ лыко.

Напа́лькомъ—надѣтымъ на палецъ правой руки наперсткомъ съ желѣзнымъ крючкомъ раздираютъ лыковую полосу на нѣсколько частей.

Очынять въ стружку—значитъ разщеплять лыко на самыя мелкія полоски въ видѣ нитей для основы и утка підситокъ.

Чепе́ликъ—изъ обломка сѣнокосной косы съ насѣченными мелко клинообразными зубьями. Чепеликомъ проводятъ по лыку, и «чинятъ въ стружку», т. е. разщепливаютъ мелко, образуя нитевидныя волокна, которыя оставляютъ вмѣстѣ пучкомъ изъ 10 волоконъ или нитей.

Кро́сно—станокъ для тканья решетъ и підситокъ похожъ по устройству на станокъ для ковровъ; при чемъ верхнее и нижнее «бильце» въ кроснахъ служатъ вмѣсто навоевъ.

Кгудзиками— узелками связывають въ основѣ каждую пару нитей, изъ которыхъ нижнія пропускають въ дырочки «блята» (берда).

Глыця — деревянная клинообразная длинная игла вмѣсто челнока. Въ отверстіе глицы въ заднемъ концѣ продѣвается полоска или нить утка, а затѣмъ проводится глицей по всей ширинѣ полотна, при чемъ утокъ переплетается съ верхними и нижними нитями основы.

Обычайка—лукошко въ видѣ широкой тонкой пластины или фанеры изъ мягкаго дерева (осины, липы, и т. п.) загибается кругло и сшивается лыкомъ. Къ нижней сторонѣ обичайки придѣлывають полотно рѣшета или підситка, съ помощью обручика, между которымъ и стѣнкой обичайки ущемляется полотно и заметывается лыковою нитью, при чемъ дырочки въ обичайкѣ прокалывають сапожнымъ шиломъ.

(Черевки, Миргор. у.).

б) Рогóжники.

Сітнягъ=куга—болотное растеніе изъ ежегодно возобновляющагося длиннаго ствола, суживающагося кверху, безъ листьевъ но съ цвѣтоножкой на концѣ. Стволъ пористъ, въ видѣ бамбуковой трости, гибкій.

Горобынець=рогізъ то-же болотное растеніе. Стволъ состоитъ изъ 5—6 и болѣе отдѣляющихся одинъ отъ другого длинныхъ мясистыхъ листьевъ, шириною въ 1/2—1 верш., расходящихся въ разныя стороны.

Оба растенія жнутъ, высушивають на солнцѣ и затѣмъ связывають въ небольшие снопы и сохраняютъ въ сухомъ видѣ во время осени и зимы, пока потребуются для плетенія рогожъ.

Одволóжують—поливають въ теплое время холодною водой, а въ осенній и зимній періодъ — **літепломъ**, т. е. слегка подогрѣтою водой нѣсколько кулей «сітняга» или «рогоза», и покрывши рядномъ, оставляютъ «**одволожуваться**» (мякнуть) чрезъ ночь до утра.

Основу для рогожъ дѣлають изъ **валу**, т. е. оческовъ пеньковыхъ, на такъ наз. **верстатѣ**, имѣющемъ сходство съ кроснами для ковровъ, но съ употребленіемъ **блята** (берда), въ которое пропускають верхнія нити основы.

За́шморгомъ—мертвою петлей привязывается первая нить основы къ нижнему «бильцю» станка, перебрасывается чрезъ верхнее бильце, а оттуда спускается внизъ и т. д., пока заснують весь станокъ, и основа по бильцямъ можетъ подниматься и опускаться съ помощью клиньевъ.

Мытусь—т. е. комлями въ обѣ стороны и верхушками внутрь укладывають стебли «сітняга» или «горобинца» во время тканья, при чемъ стебли имѣютъ значеніе утка. Лишніе концы обрѣзывають.

Стебло—стволъ горобинця состоитъ изъ нѣсколькихъ (5—6 и бол.) мясистыхъ длинныхъ листьевъ, плотно прилегающихъ къ стволу и образующихъ тонкими концами пучекъ

Пірце́—отдѣльный листъ, который отдѣляютъ отъ ствола и употребляютъ для утка рогожъ.

(Макуховка, Полтав. у.).

V. Ганча́рство (керамика).

Ганча́рь—общее названіе кустарей по керамикѣ, безъ отношенія къ той или иной спеціальности.

Ганча́рь бі́лый — производитель гончарныхъ издѣлій безъ глазури.

Мы́сошныкъ — мастеръ по части мисокъ съ глазурью.

По́судникъ — производитель разнаго рода глазурованныхъ и терракотовыхъ издѣлій сравнительно изящныхъ формъ.

Ка́хельникъ—производитель печныхъ изразцовъ простыхъ и глазурованныхъ.

Цеге́льникъ—производитель це́глы, т. е. кирпича для печей и плитокъ изъ огнеупорной гончарной глины, употребляемой для объясненныхъ выше издѣлій.

а) *Глина гончарська* *).

Гончары считаютъ глину—чистою вещью, и ею выпачкаться не считается непріятнымъ или грязнымъ, такъ какъ говорятъ: «то свята земля».

Горшко́ва=насто́яща— фарфоровая и фаянсовая (каолинъ) вообще болѣе огнеупорныя глины для гончарныхъ издѣлій.

*) Приводимая ниже и затѣмъ далѣе техническая терминологія составлена по монографіи И. Зарѣцкаго «Гончар. пром. въ Полтав. губ.

Гле́й черво́ный (красный)—глины легкоплавкія изъ яруса пестрыхъ глинъ среди позднѣйшихъ наносовъ.

Ка́зна-що́ — глины позднѣйшихъ образованій, къ которымъ гончары относятся пренебрежительно, хотя между этими глинами есть хорошіе сорта для огнеупорныхъ кирпичей и т. п.

Побі́лъ—голубовато-пепельная каолиновая самая огнеупорная глина. Въ обожженномъ видѣ принимаетъ бѣлый цвѣтъ, и въ водномъ растворѣ идетъ для побѣлки горшковъ и друг. неглазурованной посуды.

Побі́лувата — песчанистая темносѣрая нѣжная глина въ слоѣ сѣрыхъ глинистыхъ песковъ.

Пі́скуватка -- песчанистая огнеупорная глина для печныхъ огнеупорныхъ кирпичей и плитъ.

Чо́рнуха—совершенно черная жирная глина.

На́глинокъ — желтовато - зеленая вязкая глина, подстилающая пестрыя глины.

Сипе́ць=песчу́га́—сильно песчанистая глина.

Мастка́ — жирная, пластичная глина.

Тягка́ — тягучая при обработкѣ глина.

Валка́ — тощая гончарная глина, требующая примѣси «масткой» глины при формовкѣ издѣлій.

Гну́чка—гибкая, легкоплавная эластичная глина.

Глузювата—неоднородная комковатая глина съ мелкими жевлачками или журавчиками, дутиками.

Жорства—хрящеватая крупнозернистая глина съ множествомъ мелкихъ журавчиковъ.

Глузики=камінчики—мелкіе известковые дутики попадая въ гончарное издѣліе—послѣ обжига напитавшись атмосферною влагою, начинаютъ разлагаться и выпираютъ стѣны горшковъ. По этому гончары говорятъ, **«камінці ростуть якъ печерыці»** (шампиньоны) *).

б) Обработка глины.

Закачувать—обращать глину (залитую водой) изъ ея естественнаго состоянія въ возможно однородную тѣстообразную тягучую массу.

Заливать—обильно смачивать гончарную глину при подготовительной обработкѣ (наприм. на возъ глины 8—10 вед. воды).

Куля, галка—слѣпокъ или комъ размоченной глины (вѣсу до 1½ пуд.).

Довбня—деревянная чекуха, которою разбиваютъ мокрую глину и распластываютъ въ тонкій блинъ (пластъ).

Кобила—круглая или кубическая тумба, вѣсомъ 8—30 пуд. составляется изъ нѣсколькихъ «куль», слѣпленныхъ между собою мокрыми.

*) По повѣрью гончаровъ, «глузики» должны бы начать свое выростаніе только послѣ **«страшного суду»** (второго пришествія Христа), но такъ какъ они претерпѣли уже и безъ того огонь, подобный будущему во время страшнаго суда, то уже теперь начали рости.

Стружутъ—глину изъ кобылы сверху внизъ длинными **«стружками»**, толщиною въ палецъ, которыя опять заливаютъ водой и обращаютъ въ «пластокъ».

Пластокъ=закачка—комъ изъ «стружекъ» вѣсомъ 2—5 пуд. качаютъ нѣсколько часовъ руками, придавая ему продолговатый рыбообразный видъ.

Звертаютъ—нѣсколько разъ загибаютъ внутрь тонкія оконечности «пластка», продолжая качать, пока масса станетъ эластичною.

Ставятъ на ребро—ставятъ на бокъ раскачиваемый «пластокъ» нѣсколько разъ съ цѣлью болѣе равномѣрнаго разминанія глины.

Пересікаютъ дротомъ—разсѣкаютъ проволокой нѣсколько разъ «пластокъ» для очищенія глины отъ камешковъ, корешковъ и т. п.

Грудки—сферическіе комки, соотвѣтствующіе желаемой величинѣ предназначенныхъ издѣлій изъ окончательно подготовленной и пересѣченной проволокою глины изъ «пластка».

в) Инструменты и приспособленія.

Довбня—см. выше.

Стружокъ—дугообразно загнутый обломокъ сѣнокосной косы (шириною около 1 вер), вдѣланный въ деревянную рукоятку, употребляется для строганія въ «кобылѣ» мокрой глины тонкими пластами (стружками).

Дрітъ—кусокъ мѣдной проволоки, которымъ мелко сѣкутъ мокрую глину

въ «пласткѣ». Эта проволока употребляется и для срѣзанія сформованныхъ издѣлій съ гончарнаго круга.

Скребачка—деревянная лопаточка съ рукояткой для соскребанія глины съ круга и съ рукъ во время формовки и мѣшенія.

Ножики—деревянные: для горшковъ — длинный клинообразный, и для мисокъ—полукруглый или въ $^1/_4$ круга, для обрѣзыванія излишней глины во время формовки.

Потаска=деревянная и рѣдко желѣзная кочерга въ видѣ Т съ длинною рукояткою, для перегребанія топлива въ горнѣ при обжиганіи.

Пьятра—длинная доска, на которую устанавливаютъ сформованныя издѣлія для просушки. Пьятра устанавливаются въ нѣсколько рядовъ на козлахъ (крестовинахъ) или стойкахъ въ хатѣ а лѣтомъ на воздухѣ въ тѣни (въ сѣняхъ или сарайчикѣ).

Рачки— глиняныя подставки въ видѣ треножниковъ или обручиковъ для разъединенія посуды, вкладываемой одна въ другую для обжиганія.

Кулясъ—желѣзный особаго рода крючекъ съ деревянною рукояткой для выниманія горячей еще посуды послѣ обжиганія въ горнѣ.

Круги гончарные:

Шліонский, головатый, шестерня:

Веретено—вертикальная деревянная ось, нижнимъ концомъ закопанная въ земляной полъ избы, на которой вращаются круги.

Голова—верхній круглый, иногда четырехугольный (Великія Будища) кружокъ, на которомъ формуютъ посуду.

Спіднякъ—нижній кружекъ увеличеннаго діаметра (до 1 арш. и бол.), которому ударомъ ноги придаютъ вращательное движеніе.

Шпеникъ—желѣзный стержень на верхнемъ кружкѣ, на который накладывается комокъ глины при формовкѣ.

Спыці—большею частью круглыя деревянныя трости въ числѣ 6, образуютъ подпору для нижняго круга и располагаются подъ нимъ въ видѣ круглой клѣтки.

Волосьский—сравнительно новѣйшей конструкціи:

Пьятка—вкопанная въ земляной полъ деревянная подставка для гончарнаго круга.

Веретено—вертикальная желѣзная или деревянная ось, упирающаяся въ пятку, съ неподвижно прикрѣпленными къ оси кругами.

Верхнякъ, головка, кружалко—верхній кружокъ съ стержнемъ.

Спиднякъ, споденъ, кружка—нижній или маховой кругъ.

Порплиця—желѣзный подшипникъ для веретена.

Дучка—лунка, въ которую вставлено веретено.

Коникъ — деревянная досточка, прибитая къ *лавѣ* (скамьѣ) съ выемкой на противоположномъ концѣ, въ которую входитъ веретено, накрестъ перевязанное ремешкомъ или

веревочкой, для предупрежденія выскакиванія изъ выемки во время работы гончарнаго круга.

Горны гончарные.

Будка—навѣсъ на столбахъ надъ горномъ съ крышей изъ досокъ, которая раскрывается во время топки въ горнѣ.

Кабиця—круглая или четырехугольная яма, въ которой помѣщается гончарная печь.

Пригребиця—лазня или входъ въ помѣщеніе съ топкой для горна.

Клубукъ—круглый куполообразный навѣсъ, имѣющій видъ сруба на колодцѣ, болѣе или менѣе выдающійся надъ уровнемъ почвы.

Вінця—кольцеобразныя края въ полуоткрытыхъ горнахъ, по высотѣ меньше клубуковъ.

Черінь — сплошной горизонтальный полъ гончарной печи, покрывающій своды. Черезъ клубукъ идетъ нагрузка и выгрузка посуды непосредственно на «черінь».

Прогоны — круглыя отверстія въ «черінѣ» для пропуска огня и дыма во время обжиганія посуды.

Сльосы, піднебення — куполообразныя арки или своды печи.

Дучки—мелкія отверстія въ сводахъ для пропуска огня.

Козелъ—четырехугольный столбъ или подставка для черіня.

Дороги—арки, образуемыя козломъ и стѣнами печи.

Підъ—земляной полъ, служащій въ грунтѣ основаніемъ печи.

г) Обжиганіе посуды въ горнѣ.

Колода—партія мисокъ, до 35 шт., вложенныхъ одна въ другую, ставится «на-ребро» (бокомъ) поперекъ горна, въ нѣсколько ярусовъ.

Горшки и друг. посуда укладываются—сперва самыя крупныя вещи внизъ, а надъ ними болѣе мелкія послѣдовательно кверху.

Черепиця—слой бракованной посуды, накладываемый на своды, на который ставятъ подлежащую обжиганію посуду.

Учереплювать — устилать негодными черепками стѣнки горна такъ, чтобы обжигаемой посуды не было видно.

Окуръ — первоначальный легкій огонь въ горнѣ, при которомъ обжигаемая посуда окуривается дымомъ.

Выгрівать—постепенно усиливать огонь для накаливанія издѣлій, пока топка станетъ сверху горячею.

Сажу згонить—дать сильный огонь, когда не только издѣлія, но и «сльосы» и «козелъ» принимаютъ огненый цвѣтъ и полива начинаетъ расплавляться, т. е. по выраженію гончаровъ, издѣлія **«звогнятця»**, причемъ **«поливо піде»**, а верхи **«зфаютъ»**—оплавляются.

Пережижка—первоначально обожженныя миски и друг. издѣлія, которыя должны быть покрыты свин-

цовою поливою и подвергнуты вторичному обжиганію.

Скленіе—обливаніе разъ обожженныхъ издѣлій свинцовою поливою.

Горнові—поврежденныя при первомъ обжиганіи издѣлія.

Заправки—отбракованныя послѣ «пережижки» издѣлія съ незначительными трещинами и т. п. задѣлываются глиною и затѣмъ послѣ поливы вторично обжигаются.

Посыныть горшки—окурить въ то время, когда они уже «звогнятця». Для этого топку забиваютъ сырыми дровами, а верхъ герметически закупориваютъ навозомъ, и отъ развивающихся газовъ издѣлія принимаютъ стальной цвѣтъ съ нѣкоторымъ матовымъ блескомъ.

д) Гончарныя издѣлія.

Горшки.

Золінныкъ — вмѣщаетъ нѣсколько ведеръ воды. Употребляется для кипяченія воды при мойкѣ бѣлья, купаньи дѣтей и т. п.

Підворотень—вышиною 6—7 вер. называется еще: **Ўлбській** (Городище, Комышна). **Підсніжча́** (Зеньковъ).

Стовбунъ—вышиною 5 вер., называется еще: «**Підворотень**» (Зеньковъ). «**Підворотня**» (Глинскъ). «**Кілашъ**» (Комышна). «**Кашникъ**» (Бѣлики).

Плоскунъ—вышиною $3^{1}/_{2}$—5 вер. «**Підворотный**» (Зѣньковъ, Комышна). «**Порожнякъ**» (Бѣльскъ). «**Вкладный кашныкъ**» (Городище).

Кашныкъ—вышиною 3—$3^{1}/_{2}$ вер., «**Ма́хітка**» (Комышна) «Горщя» (Бѣлики). «**Росле горщя**» (Глинскъ). «**Окладя**» (Зѣньковъ).

Ма́хітка—вышиною менѣе 3 вер. Мале́ **горщя** (Глинскъ). «**Горщята**» (Зѣньковъ).

Мыски полывьяни (глазурованныя).

Одинѝчка, одинѝрка, діаметромъ 8—10 вер.

Двійнякъ, пристѝвка, діаметромъ $6^{1}/_{2}$—7 вер.

Трійнякъ, тройникъ, діаметромъ 5—6 вер.

Четвернякъ, четверикъ, діаметромъ 4—5 вер.

Пьятерикъ, діаметромъ $3^{1}/_{2}$—4 в.

Полумисокъ, „ до 4 вер.

Дробинѝ—мелкія поливянныя издѣлія.

По различію формъ.

Кандійка—съ вогнутыми нѣсколько краями.

Прѝста—съ прямыми краями.

Шльѝнка—съ волнистыми краями.

Полумисокъ — въ видѣ глубокой тарелки.

Яндолѝ—большихъ размѣровъ миска съ двумя ушками по краямъ.

Рынка—невысокая крышка съ длинною рукояткой.

Гусятниця — круглая большая «рынка».

Поросятниця — нѣсколько сплюснутая по длинѣ «рынка».

Макíтра, макотертъ—болѣе или менѣе объемистая выпуклая посудина для воды и для квашенья тѣста.

Ставець, ставчикъ—цилиндрическій сосудъ съ дномъ, для печенія пасхальныхъ хлѣбовъ.

Глéчикъ—гладышъ для молока.

Кіевськый, Охтырський—фигурный на постаментѣ, съ витою рукояткой и носкомъ, для водки и наливокъ.

Кухоль, кухликъ—кружка съ ручкой, для воды.

Тыква, тыковка—кубышка для воды.

Барыло, барыльце—поливянный боченокъ.

Барáнъ—фигурное изображеніе барана съ пустотою внутри.

Лéва—такое же изображеніе льва съ гривой изъ нитевидной мятой глины, продавленный мокрою сквозь полотняную ветошку.

Слòикъ—продолговатая цилидрическая банка для варенья и т. п.

Куришка—фигурная кадильница для ладона и т. п.

Носàтка—старинный умывальникъ висячій съ носикомъ и тремя ручками.

Каганéць—плошка для освѣщенія саломъ или постнымъ масломъ.

Кáхель—печной изразецъ узорный съ поливой.

Безъ поливы:

Покрівець—большая плошка для покрыванія пчелиныхъ ульевъ.

Кулька—массивный кружокъ съ дырой по срединѣ для нагрѣванія воды—бросается въ раскаленномъ до красна видѣ въ сосудъ съ водой, которой передается теплота «кульки».

е) Красильныя вещества.

Фàбра—обрѣзки фольги и въ рѣдкихъ случаяхъ изъ мѣднаго лома или старыхъ мѣдныхъ монетъ, находимыхъ въ землѣ.

Котéлка—окалина мѣди, получаемая на заводахъ при выдѣлкѣ мѣдныхъ котловъ *).

Червінька—охристая коричнево-красная сильно пластичная глина.

Глейокъ—смѣсь охристой глины съ пескомъ, продается въ видѣ **варяничокъ**—приплюснутыхъ лепешекъ.

Шломàкъ—оскребки глины, счищаемые съ рукъ и съ круга во время формировки мисокъ.

Побілъ—каолиновая бѣлая глина.

Маслянка, маслякъ—жирная бѣлая мергельная глина.

Описка—болотная бобовая желѣзная руда.

Цындря—желѣзная окалина, добываемая въ мѣстныхъ кузницахъ.

Мургунéць—перекись марганца.

Брàмурный кàмень—азотная окись кобальта.

Чавунъ—ломъ стараго чугуна.

---

*) Мѣдный ломъ даетъ грязноватую зеленую краску и труднѣе пережигается въ окись, фольга же пережигается безъ труда и даетъ яркую зеленую краску; котелка же даетъ самую плохую краску.

Свине́ць—покупаютъ въ брускахъ или старыя Бердановскія ружейныя пули.

Плавленіе свинца.

Ста́не водо́ю—расплавленный свинецъ превращается въ жидкое состояніе.

Бо́рошно -- окисленный свинецъ переходитъ въ свѣтло-зеленовато-сѣрый мучнистый порошокъ. Для ускоренія— **«щобъ бо́рошномъ сідàвъ»** прибавляютъ изрубленныя въ мелкія куски ружейныя пули.

Красытця—окисляется доброкачественный свинецъ быстро: «якъ шовковий платокъ, що зъ якого боку подивися—то або синій, або червоный, або жовтый». Въ свинцѣ плохого качества **вода**, т. е. расплавленная масса остается безцвѣтною, а «борошно» (осадокъ) біле (бѣлое).

Живе́ць—осѣвшій на дно свинецъ въ нерасплавленныхъ крупинкахъ высушивается и вновь подвергается пережиганію.

ж) Приспособленія для мальдовки (раскрашиванія).

Ріжо̀къ—обрѣзанный съ верхняго и нижняго концовъ рогъ, въ который наливается та или дргая краска въ водномъ растворѣ.

Накіска—обрѣзанный стволъ (каналъ) гусинаго или куринаго пера, вставляется въ тонкій конецъ рога, и чрезъ каналъ пера изливается краска во время раскрашиванія.

Шпылька — деревянная палочка, толщиною въ карандашъ, въ одинъ конецъ которой вставляется загнутый въ видѣ крючка кусокъ проволоки, служащій вмѣсто кисточки для образованія узоровъ красками.

Ква́чъ—рукоятка деревяння для кисти изъ конскаго волоса.

Ситце — небольшая чашка безъ дна, вмѣсто котораго привязывается кусокъ волосяного сита для процѣживанія красокъ и металлическихъ растворовъ.

Пензели, пизлики — кисти изъ свиной щетины употребляются горшечниками для писанія орнаментовъ на горшкахъ.

Перо́—кисточка изъ 3—4 куриныхъ перьевъ для писанія узкихъ полосъ, бордюровъ и т. п.

Писулька — палочка въ толщину гусинаго пера съ двумя острыми кончиками—вилочкой, для образованія двойныхъ углубленныхъ линій.

Машлякъ—смѣсь водяныхъ растворовъ красокъ съ свинцомъ и пескомъ

Жо́рна—ручной жерновой поставъ въ видѣ мукомольнаго, для размола мокрой глины и песка при изготовленіи красокъ въ водномъ растворѣ.

Мушникъ, мошникъ — жестяный желобокъ, вставленный въ жерновой поставъ для спуска размалываемаго «машляка».

Бігунъ—верхній камень жерноваго постава, съ дучкою (лункой).

Мленъ—длинная рукоятка вставленная въ лунку «бігуна» приводитъ

послѣдній въ вращательное движеніе при размолѣ «машляка»

Полѣникъ—чумичка или разливная ложка, которою исподволь вливають въ лунку камня неразмолотныя вещества.

Макітра—значительныхъ размѣровъ глиняный сосудъ, въ который чрезъ желобокъ вытекаетъ изъ жернова размолотое вещество по тонкой палочкѣ, прислоненной верхнимъ концомъ къ желобку а нижнимъ—опущеннымъ въ макітру.

з) Мальо́вка (раскрашиванье мисокъ).

Опуска́ння — узкія параллельныя полоски, иногда концентрически покрывающія всю миску.

Пояски—широкія полоски въ такомъ же порядкѣ изображенныя.

Кривульки—кривыя линіи, идущія чаще вдоль краевъ, рѣже внутри миски.

Вывідець—тѣ же кривыя но болѣе изогнутыя полоски; между дугами или извилинами ихъ помѣщаются другія фигуры.

Решо̀тка—двойныя и тройныя зигзагообразныя линіи, различно пересѣкающіяся и образующія ромбоидальныя клѣтки, въ которыхъ часто попомѣщаются «накапуванья»

Накапуваньня—одиночныя круглыя точки.

Пальчики—тройныя короткія линіи въ видѣ пальцевъ.

Капельки—тѣ же точки, но расположенныя группами нѣсколько вмѣстѣ.

Яблучка—круглыя точки величиною въ серебрянный пяточекъ.

Клынці—цѣлый рядъ сегментовъ по краю (обыкновенно тарелки) вершиною въ середину круга.

Прозводныя отъ этихъ основныхъ:

Шльонкова мальовка—изъ цѣлаго ряда побѣловаго «опускання» на «червиньковомъ» фонѣ, а поперегъ «фарбляні» и «описковi» палочки.

Пбрана мальовка—побѣловое опускання на шломаковомъ фонѣ, сплошь растянутое поперечными движеніями шпильки внизъ и вверхъ.

Стовповата—двухъ или трехцвѣтныя полоски, на побѣловомъ фонѣ, растянутыя спиральными движеніями шпильки.

Дорожка—также трехцвѣтныя полоски; слегка растянутыя округлыми движеніями шпилки.

Лыштва—почти тоже, но менѣе густого узора. Нарисованныя въ два ряда называются «двойна лиштва».

Кругла квітка китичка,—двойная лиштва въ видѣ розетки.

Кругла—двойная лиштва въ видѣ вѣнчика или спирали.

Кресані—завитые въ одну сторону концы двойной лиштвы.

и) Счетныя единицы.

Сотня—гончарныхъ издѣлій заключаетъ болѣе или менѣе значительное число предметовъ, въ особенности мелкихъ; какъ напримѣръ:

Рядова, одиночка — заключаетъ сто продметовъ. въ томъ числѣ:

горшковъ:

золінниківъ	**10**
підсніжчатъ	**6**
підворотнівъ	**20**
підворотнятъ	**10**
окладятъ	**20**
горщятъ	**10**
Кухлівъ	**6**
Мысокъ	**10**
Покрышокъ	**10**
Итого.	**102**

Изъ нихъ 2 на придачу.

(г. Зѣньковъ).

Въ Бѣльскѣ:

Золінниківъ	15
Стовбунівъ	15
Підворотнівъ	20
Горщатъ	20
Порожняківъ	10
Мисокъ	10
Покрышокъ	10
Итого.	100

Зъ укла́домъ со́тня — въ каждый крупный горшокъ вкладывается меньшихъ размѣровь, наприм. въ Глинскѣ:

Підворотнівъ	**30**
Підворотнятъ	**30**
Килашівъ	**10**
Укладу:	
Пòкрышокъ и глечиківъ.	**60**
Итого.	**130**

Кругова́ сотня мысокъ—можетъ по договору состоять изъ нѣсколькихъ сотъ предметовъ, въ зависимости отъ ихъ величины, наприм. въ Поставмукахъ счетъ сотни мисокъ такой:

Одиночки	1	**десятокъ**,	счетомъ	10
двойнику	4	»	»	80
тройнику	4	»	»	120
четверику	1	»	»	400
пятерику	1	»	»	500
Итого.	11	»	»	1100

По обычаямъ въ средѣ гончаровъ и скупщиковъ издѣлій, по добровольному соглашенію устанавливается уговоръ прежде всего о составѣ «сотни» издѣлій въ зависимости отъ ихъ величины и числа тѣхъ или другихъ предметовъ, входящихъ въ счетъ сотни «одиночки», или «зъ укладомъ», или «круговой». Комбинаціи въ этомъ отношеніи чрезвычайно разнообразны, и приведенные выше примѣры даютъ лишь нѣкоторое понятіе.

VI. Рыболовные снаряды.

а) Неводъ и его оснастка.

Нéводъ—обыкновенно составляется или сшивается изъ нѣсколькихъ составныхъ частей для полученія извѣстнаго протяженія: такъ по рѣкѣ Днѣпру длина невода бываетъ 100—150 погон. саж., по р. Пслу 15 саж., по другимъ рѣкамъ больше ловятъ рыбу разнаго рода сѣтями.

Стовпъ—сшитыя части невода въ длину 100—150 саж.

(Келеберда Кремен. у.).

Пла̀ха—составная часть невода, по р. Днѣпру въ 4 саж., по р. Пслу въ $2^1/_2$—3 саж. (см. «плетеніе сѣтей»—Прышовка).

Пускáетця въ пахву — посаживается или собирается около $1/3$ части длины плахи при составленіи «стовпа».

Кодола — канатъ по всей длинѣ стовпа, къ которому прикрѣпляются плахи.

Стовпôванный — называется неводъ, въ которомъ плахи прикрѣплены по своей длинѣ, къ «кодолѣ».

Подовжній — когда плахи пришиты по своей ширинѣ и болѣе глубоко погружаются въ воду.

Жмакы — поплавки изъ кульковъ рогоза привязываются къ «кодолѣ» на разстояніи одной сажени между собою.

Нарядъ а въ Мойсенцахъ **Галаганы** — тоже поплавки изъ осокоровой коры вмѣсто рогоза навязываются на томъ же разстояніи.

Грюзь — грузила изъ камней навязываются внизу невода чрезъ 2—3 сажня.

Полявина — частица «стовпа» состоитъ изъ 4 «**вічокъ**» (ячей) сѣти «девятки», или изъ 3 ячей «семиразки». Черезъ каждыя двѣ полявины по длинѣ стовпа навязывается «нарядъ» или поплавки.

Матня — куль или центральная часть невода изъ значительно болѣе густой сѣти (18-ки—20-ки). Плаха отъ крыла невода вяжется изъ 70 ячей и постепенно подъ острымъ угломъ сводится до 20 ячей, а потому получаетъ конусообразный видъ съ усѣченнымъ верхомъ.

Куга — поплавокъ для «матни», обыкновенно деревянный боченокъ въ $1/4$ вед., привязывается къ «матнѣ» и служитъ указателемъ центра невода.

Кляшники — крылья невода изъ деревянныхъ кольевъ, связанныхъ съ концами «стовпа». Къ нимъ подвѣшиваютъ грузъ, дабы они достигали дна.

Вузда — длинная до 100 саж. веревка, привязанная къ «кляшникамъ» для вытягиванія невода на берегъ.

Закидають — запускаютъ неводъ въ воду на Днѣпръ не менѣе 6 челов.: «кормчій» (рулевой) выбрасываетъ въ воду **верхы** (съ жмаками или нарядомъ), другой — «**споды**» (низъ съ грузомъ), 2 чел. гребутъ **опачинами** (веслами), а 2 чел. **стае на стоячу**, т. е. надѣвъ на себя лямки «вузды» выходятъ на берегъ и тянутъ къ себѣ неводъ.

Выбіга зъ заводомъ — кормчій послѣ того, какъ стали «на стоячу» съ концами «вузды» При этомъ лодкой описываютъ кругъ такого радіуса, какъ позволяетъ длина веревки. Затѣмъ постепенно приближаются къ берегу и выравниваютъ «кляшники», подавая неводъ на берегъ. Сидящіе на лодкѣ, по два съ каждой стороны **выбіраютъ невода** — одни верхъ, а другіе низъ, а кормчій подбираетъ матню и попавшую въ нее рыбу.

Набирають — т. е. порожній неводъ укладываютъ для ловли рыбы такимъ способомъ, чтобы **стояче крыло** — верхъ невода складывать въ

строго послѣдовательномъ порядкѣ въ одну сторону, а **завідне-забіжне** или нижнее крыло въ другую сторону, «**матня**» же складывается отдѣльно на «**стябло**» «**дуба**». Тогда при забрасываніи, всѣ части невода быстро и правильно спускаются въ воду.

Ловля неводомъ зимою.

Запускна ополонка—центральная прорудь вырубается среди рѣки, а къ берегу нѣсколько прорубей меньшихъ размѣровъ.

Хохля—деревянный шестъ длиною до 15 арш., къ которому привязана «**кодола**» съ «кляшниками». Для запусканія хохли дѣлаютъ нѣсколько прорубей вокругъ центральной, при чемъ хохлю проводятъ подъ поверхностью льда по направленію къ слѣдующей проруби.

Здойма — выходная прорубь дѣлается вблизи берега для выниманія изъ воды «хохли» и привязаннаго къ ней невода.

Всѣ проруби приготовляются заблаговременно, и ледъ очищаютъ отъ снѣга, чтобы слѣдить за направленіемъ «хохли». Ловятъ неводомъ только на тиховодѣ, по заливамъ, такъ какъ «на быстрі відніме нèвода: не мòжна вдéржати, тай водá порвé». (На быстринѣ, теченье унесетъ неводъ и изорветъ его).

Плішня— долотообразный желѣзный ломъ для пробиванія и обдѣлки прорубей во льду.

Шемінь — трехгранный тяжелый желѣзный ломъ для откалыванія крупныхъ кусковъ льда при устройствѣ прорубей.

(Келеберда, Кременч. у.).

б) Плетеніе сѣтей.

Клочаники — такъ называютъ въ Вороньковской вол. Лохвицкаго и смежныхъ уѣздовъ, кустарей-плетельщиковъ сѣтей, такъ какъ они на окрестныхъ ярмаркахъ закупаютъ «**клочанку**», т. е. пряжу изъ оческовъ конопли.

Десятка — талька или моташка «клочанки», счетомъ въ 10 пасмъ, на спеціальное мотовило, длиною 10—12 вер.

Глыця—деревянная линейка съ закрѣпленнымъ концомъ и вырѣзомъ для наматыванія пряжи при плетеніи сѣтей.

Лопатка — узкая линейка, соотвѣтствующая желаемому размѣру «**вічка**», т. е. ячейки въ сѣти.

По числу ячей, помѣщающихся въ 1/4 аршина во всѣ стороны, сѣти носятъ названіе: **семиразка, девятка, десятка, дванадцятка, пятнадцятка, вісімнадцятка, двадцятка,** т. е. что на площади 1/4 арш. во всѣ стороны помѣщается поименованное число ячей.

Прышовка, (плаха) — полотнище сѣти въ Воронькахъ плетутъ длиною 4 саж., шириною въ 30 — 35 рядовъ. По купечески это называютъ «**конецъ**».

«Плаху» въ Миргород. уѣз. плетуть длиною въ $2^1/_2$ — 3 саж. шириною въ 5—7 **кіпъ вічокъ** (въ копѣ 60 ячей), т. е. въ 300—420 ячей.

«На стовпъ невода» требуется «пришовка» изъ девятки и десятки.

«На крила» — болѣе считается пригодною «семиразка».

«На матню» — куль требуется густая 18-ка и 20-ка.

(Куст. пром. вып. II прил.).

Въ Богачкѣ, Миргор. у. плетуть плаху длиною въ $2^1/_2$ саж., шириною отъ «крила» въ 70, а внизу 20 ячей, всего-же выходитъ 300—350 ячей.

в) Ловля рыбы сѣтями.

Сітка плавна для ловли рыбы съ лодки по **стрыжню** (фарватеру) Днѣпра, дѣлается длиною въ 40 саж., шириною въ 30 рядовъ ячей.

Зàвідъ — верхній конецъ плавной сѣти, по которому черезъ полявину (4 ячеи) навязывается «нарядъ» — поплавки изъ коры.

Свыслі — **нижній** конецъ сѣти, на который навязываются «куги» т. е. поплавки въ видѣ полуведерныхъ боченковъ.

Поріжъ — крупноячейная сѣть, съ ячеями въ 4 вер. по длинѣ и ширинѣ, протяженіемъ на 80 саж., прикрываетъ плавную сѣть по длинѣ съ обоихъ сторонъ.

Щиблювать поріжъ — посаживать на «кодолу» т. е. веревку сообразно размѣру плавной сѣти, при чемъ «поріжъ» сокращается по длинѣ на половину и отходитъ въ «пахву» т. е. въ ширину. Рыба имѣя свободный проходъ въ поріжъ, встрѣчаетъ преграду въ узкоячейной плавной сѣти и запутывается въ послѣднюю при быстромъ теченіи воды.

Чистакъ — сѣть для ловли рыбы на Днѣпровскихъ отмеляхъ.

«Выкидá зъ стяблá якъ плавну ситку, и одинъ бредé на прóсередъ (къ берегу), а другий — чóвномъ выкидá на рíчку (на глубину), й поставывши маячóкъ — зходятся до берега».

(Келеберда, Кремен. у.).

г) Другіе снаряды.

Перемѐтъ — бичевка длиною до 75 саж. длины съ удками на разстояніи $1^1/_2$ саж. одна отъ другой. Черезъ каждые 15 удокъ привязываютъ камышекъ для груза. На одномъ концѣ бичевы къ **попусту** привязываютъ камень, а на другомъ — **підкужнику** привязываютъ «кугу» т. е. чурку, поплавокъ изъ осокороваго корня. Переметомъ захватываютъ часть Днѣпра въ ширину. Ловятъ рыбу въ Петровъ постъ на наживу изъ конскихъ пьявокъ, а въ спасівку (въ агустѣ) на «живецъ» въ видѣ **«вьюна»** (пискаря) или **«мулявки»** (мелкой рыбы).

Блешня — свинцовая пластинка съ удкой и кисточкой, имѣющая видъ рыбки. Въ глубокую осень и зимой опускаютъ на дно въ тиховодахъ,

для ловли судака, окуня, иногда щуки.

Драчъ—оловянная гирька съ крючкомъ для ловли рыбы зимой въ корчахъ по Днѣпру. Попадаются сомъ, коропъ и судакъ.

Кармакъ—волосяная веревка, на которую на протяженіи 1 саж. насаживаютъ 5—6 удокъ для ловли рыбы подо льдомъ. Къ кармаку привязывается бичева съ камнемъ, а къ другому концу—«попусту» привязываютъ бичеву для измѣренія глубины, которую прикрѣпляютъ къ маяку изъ палки на поверхности льда.

Нападень—вентерь натянутый на большой обручъ на длинномъ шестѣ. Ставится на отмеляхъ а зимой въ прорубяхъ льда.

(Келеберда, Кременч. у.).

Добавленіе.

Нытку класты, т. е. забрасывать неводъ по р. Пслу умѣетъ не каждый изъ участниковъ въ рыболовной артели изъ 4—5 чел. Это дѣлаетъ болѣе опытный, но несмотря на это, уловомъ дѣлятся всѣ участники поровну, лишь бы «**коштъ однаковый бувъ**», т. е. ровное съ другими количество плахъ въ неводѣ.

(Богачка, Миргор. у.).

Вода напруго пішла—съ напоромъ струи, сильное теченіе.

Наймысь—наляжъ на весло, сильнѣе гресть. Этимъ окликомъ рулевой требуетъ отъ гребцовъ усилить ходъ лодки.

Гребля весломъ: **Зъ підъ човна**—при поворотахъ. **У ходъ гребы**—прямо впередъ. **Черезъ обшивку**—для сильнаго хода.

(Келеберда, Крем. у.).

Сябро—соучастникъ въ предпріятіи.

У старика рыбака въ Семяновкѣ, Полтав. у. три компаньона моложе возрастомъ. Старикъ называетъ ихъ: «мои сябры; я у ихъ наче за батька».

Тахва—рыболовная артель или товарищество изъ 8—9 до 30—33 чел. составляется на побережьи Золотоношскаго уѣз. изъ отправляющихся ежегодно на заработки на Днѣпровскій и Бугскій лиманы и на Черноморское побережье для ловли рыбы. Отправляются водою или сухопутьемъ, и въ послѣднемъ случаѣ имѣютъ 2—3 конныя подводы съ харчами и т. п. Владѣльцы лошадей служатъ кашеварами въ пути и во время ловли, и возвращаются съ грузомъ купленной соленой или копченой рыбы.

(Побережье Золотонош. у.).

VII. Щетинники. *)

Щетинники, иногда **Рашовці**, или **Котолупы**—называются бродячіе Украинскіе торговцы—ходебщики, прототипъ Владимірскихъ офеней или коробейниковъ и Московскихъ Ивашей. Щетинники имѣютъ свою исторію съ XVII. в., и районъ ихъ дѣятельности

*) Термины изложены по монографіи автора, составляющей «Особое прибавленіе» къ изслѣдованію Кустар. пром. по Полт. г.

охватываетъ Полтавщину, Харьковщину, всю Новороссію съ Таврією, Ставропольскую губ. и Черноморію.

Хожай—мѣшокъ или котомка изъ крѣпкаго полотна или парусины съ щетинницкими товарами, носится на спинѣ и прикрѣпляется ремнями или веревкой на подобіе ранца.

Хлопці—въ средѣ щетинниковъ—синонимъ великорусскихъ ребятъ, употребляется въ обиходной рѣчи въ смыслѣ «товарищи».

Паніпартъ чи полководець, завѣдывающій отрядомъ или партіею «хлопцівъ» въ 15—20 чел. щетинниковъ. Онъ отправлялся во главѣ отряда или партіи на экскурсію для купли—продажи, получалъ отъ **«хазаена»** (купца) наличный капиталъ и запасъ «бакаліи», и возвращался съ добычей всякихъ щетинницкихъ сборныхъ товаровъ (щетины, пера, пуха и т. п.).

Сборка щетинницкая, или по коммерчески—«шибайный товаръ», собираемый щетинниками на мѣстахъ производства, заключаетъ щетину, воскъ, перо и пухъ, раковые жерновки, конскіе гривы и хвосты, шпанскіе мухи, скотскіе рога, медъ пчелиный и т. п.

Живець—выдернутая съ хребта живыхъ свиней внѣ періода линянія ихъ, считается самымъ цѣннымъ товаромъ, по особой упругости.

Отбой—лучшаго сорта хребтовая щетина, длинная, **«якъ дрітъ»** (упругая».

Бакалія—собирательное наименованіе обширнаго ассортимента галантерейнаго, игольнаго, ножеваго товара и т. п., которымъ туземные «купцы» снабжаютъ щетинниковъ въ кредитъ. *).

Нѣкоторыя счетныя единицы «бакаліи.»

Кухта—пряжи фабричной, бумажной или шерстяной, заключаетъ въ себѣ 10 **«пачокъ»**.

Въ каждой пачкѣ—10 **пасомъ**. Въ пасмѣ 10 **чисніць**. Въ чисницѣ 3 **нитки** (каждая въ 4 конца, т. е. въ моточкѣ кругомъ).

Стовпець швейныхъ иголокъ заключаетъ 10 **пачокъ**.

Въ каждой пачкѣ—4 **«бома́жки»**. Въ каждой бомажкѣ—25 иголокъ.

Не повносчотна бакалія бываетъ нерѣдко, т. е. содержитъ въ извѣстной счетной единицѣ меньшее число предметовъ, какъ наприм. въ «кухтѣ» оказывается иногда 90 пасмъ, или въ пасмѣ 8—9 чисницъ; въ «бомажкѣ» 22—23 иголки и т. п. Считаютъ подобные недочеты дѣломъ фабрикантовъ, которые конкурируя цѣнами даютъ меньше товаровъ и т. п.

Сходки щетинниковъ бываютъ двоякаго рода: а) сезонныя кампаніи **«осіння»**, **«зімня»**, **«весняна́»**, когда

*) Сюда входятъ: иглы, наперстки, булавки, ножницы и ножики, **гаплики** (застежки), **кгудзики** (пуговки), разнообразные тесемки, ленточки, зеркальца, монисты и бусы, карандаши, ручки для перьевъ, **дукачі** (брошки), **пе́рстні** (кольца), **гребинці**, **росчо́ски** (тупейные гребни), мыло «**печа́тне**» (фабричное въ брускахъ) и т. д.

щетинники отправляются съ мѣста жительства на промыселъ съ запасомъ «бакалии» и наличныхъ денегъ, и б) путевыя собранія щетинниковъ въ смыслѣ заранѣе условленнаго мѣста для общаго собранія всѣхъ щетинниковъ данной партіи или отряда.

Выкидать прыносъ — предъявлять на общемъ собраніи партіи весь собранный щетинницкій товаръ и остатокъ наличныхъ денегъ.

Одібье заборъ — покроетъ полностью или частью, собранными товарами по разцѣнкѣ ихъ **товариществомъ**, взятую въ кредитъ отъ купца «бакалію».

Нарве верха — когда своею сборкою не только покрывается долгъ за «бакалію», но еще причитается доплата отъ купца.

Недоносъ — дефицитъ или остающійся непогашенный долгъ за бакалію.

Трѣба копійку выбивать — отчислять извѣстную часть изъ валовой выручки въ пользу **отамана** партіи для покрытія расходовъ по содержанію въ пути лошади и работника если есть.

Могоричъ или пирушка бываеть по окончаніи учета, на общій счеть «**хлопцівъ**» если результаты учета окажутся благопріятными.

Самособъ — единоличный предприниматель — щетинникъ. Вслѣдствіе измѣнившихся условій щетинницкаго промысла, «теперъ більше йдуть на «самособъ», а колись було ходили партіями.» (Рашевка).

Комышатьця — справляться, достигать выгодъ, удобства.

Щетиникъ отправляясь „въ дорогу,“ т. е. на экскурсію для купли-продажи, „якъ сотню рублівъ мае, то якось можно комишаться“.

Векселі не соблять — не помогаютъ, не гарантируютъ кредитора.

Иные щетинники до того изловчаются по части надувательства, (посредствомъ фиктивныхъ передачъ и т. п.), что уже и „векселі не соблять“.

Особое прибавленіе.

Очіпокъ простый — женскій головной уборъ — изъ какой-либо матеріи или узорной парчи надѣваютъ женщины на волосы и поверхъ очіпка повязываютъ платокъ.

Чоло — нижняя часть, покрывающая лобъ, или околышъ очіпка.

Вершокъ — верхняя часть, покрывающая темя и замотанную подъ очіпокъ косу.

Женщины въ сельскомъ быту постоянно носятъ очіпокъ. Умышленно „сбыть очіпокъ“, т. е. опростоволосить женщину, считается тяжкою обидой. Ношеніе очіпка распространяется на „покритокъ“, т. е. дѣвицъ, имѣющихъ прижитыхъ внѣ брака дѣтей.

Штапуетця, — т. е. прошивается рядами подкладка въ «вершкѣ» очіпка, и въ междурядья затягиваютъ вмѣсто ваты — пучки трепанной пеньки или «клочча» (очески).

Гузка — обрѣзанные и собранные въ густыя сборки концы междурядій

сшиваются въ пучокъ на затылкѣ, и подшиваются къ «чолу».

Лямівка—оторочка очіпка въ видѣ канта или нашивки дѣлается изъ **плису** (бумажный бархатъ) или изъ «стрічки» ленты.

(Миргородъ).

д) *Выбійка* (узорная набойка холста).

Выбійка— набойка домотканнаго холста узорами масляною краскою, по мѣрѣ распространенія дешевыхъ мануфактуръ, вытѣсняется послѣдними въ сельскомъ быту. Но все же и теперь въ любомъ уѣздномъ городѣ, въ мѣстечкахъ и селеніяхъ на базарахъ и въ особенности на ярмаркахъ можно наблюдать множество селянъ, доставляющихъ набойщикамъ куски домашняго холста для наложенія набивныхъ узоровъ масляными красками ручнымъ способомъ. Сотни тысячъ и быть можетъ еще цѣлые милліоны аршинъ холста по Полтавщинѣ ежегодно обращаются въ «выбійку» и употребляются простолюдьемъ для шитья **штанівъ** (шароваръ), а чаще всего на **напірники** (наволоки для постели.

Лице—матрица узора для набойки холста, вырѣзанная на доскѣ, главнымъ образомъ изъ кленоваго дерева. Узоры въ видѣ геометрическихъ, фигуръ и линій вырѣзываются вглубь.

Різець— иглообразный стальной рѣзецъ употребляется для рѣзьбы фигуръ и линій. Продольныя и поперечныя линіи на полѣ доски размѣриваютъ и отмѣчаютъ циркулемъ.

Товкуши—пара небольшихъ четвероугольныхъ досокъ съ рукоятками съ одной стороны, съ набитыми на нихъ выпуклыми кожаными подушками. На подушки накладываютъ приготовленную масляную краску и равномѣрно распредѣляютъ посредствомъ ударенія подушекъ одну объ другую; затѣмъ по «лицу» наводятъ краску на узоръ, стараясь заполнить всѣ углубленія, и отпечатываютъ узоръ накатывая на него холстъ и прижимая въ углубленія валькомъ.

Плита́—камень твердыхъ породъ для растиранія красильныхъ веществъ, смачиваемыхъ заранѣе приготовленною олифой.

Олія варе́на—олифа изъ конопляннаго масла, заваренная въ котлѣ.

Олифу на зимнее время варятъ съ октября жидковатую и тягучую, а для теплаго времени—съ великаго поста увариваютъ до густоты клея; тогда олифа не отмывается водой и проникаетъ насквозь полотна. При употребленіи въ дѣло, олифу нѣсколько разбавляютъ сырымъ конопляным маслом.

Узорныя вышивки.

Мере́жка—ажурная узорная вышивка, для которой выдергиваютъ нитки утка въ полотнѣ, и узоръ выполняютъ по счету нитей основы холста, дѣлая иглой различныя переплетенія и закрѣпляя узоръ простыми

нитками или фабричною бумажною пряжею «**белью**».

Вырізування—шитье по счету нитей основы и утка, съ узорною вырѣзкою ячеекъ „**дірочекъ**“ и зашивкою смежныхъ нитей, такъ что узоръ получается въ видѣ симметрично расположенныхъ дырочекъ различной величины и формы.

Занызування—шитье по счету **заполоччю**—красною бумагой, съ проборомъ иглой такимъ способомъ, что узоръ получается одинаковый съ обоихъ сторонъ.

Лиштва—шитье по счету рельефнымъ узоромъ бѣлаго цвѣта, въ родѣ такъ наз. „глади“.

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ.

Сельское хозяйство и земледѣліе.

I. Сельское хозяйство.

а) Жилище.

Хáта—жилое обиталище вообще, сельскаго типа, въ отличіе отъ «горницъ» «будинківъ»—домовъ господскихъ или городского типа.

Чолова стіна—лицевая или по переднему фасаду избы.

Причілкóва — боковая передняя стѣна.

Напільня — задняя, параллельная передней стѣна.

Сінéшна — параллельная боковая съ дверью въ сѣни.

Вікнó передпічне — отъ входной двери противъ устья топки.

— **пóкутне**—въ переднемъ углу подъ божницей (второе по фасаду).

прычілкóве—на передней боковой стѣнѣ (противъ двери).

— **напільне**—на задней стѣнѣ надъ поломъ (нарами для спанья).

— напічне (вікóнце)—маленькое оконце на той же стѣнѣ, надъ печью.

Кватырька—форточка въ одномъ изъ оконъ, въ нижней части.

Пічъ—варистая занимаетъ «сінешну» стѣну отъ входной двери и почти половину «напільной» стѣны.

Прыпечокъ—шестокъ или передняя часть предъ сводомъ печи.

Челюсти—сводчатое устье печи.

Черѐнь—нижняя платформа или дно печи.

Піднебення—сводъ въ печи.

Кóмень—боровъ или верхняя часть надъ сводомъ печи, для выпуска дыма.

Верхъ—отверстіе въ «коменѣ» для выхода дыма въ трубу.

Зáткало— комъ изъ тряпокъ и т. п. которымъ изъ сѣней закрываютъ «верхъ» для удержанія тепла въ истопленной печи.

Грубка—особая топка съ «припечка», изъ которой дымъ перехо-

дитъ черезъ «коменъ» и выходитъ въ «верхъ».

Запічокъ—въ видѣ лежанки, обогрѣваемой «грубкой».

Прымістка—ступенька въ «запичкѣ» для восхожденія на верхъ печи.

Черѐнь на печи—платформа покрывающая сводъ печи, расположена между «коменомъ» и стѣной избы и освѣщается оконцемъ. **«На печі»** обыкновенно въ холодное время спятъ старики и дѣти, пользуясь тепломъ комена и сводовъ. Здѣсь же вмѣсто сушильни раскладываютъ хлѣбныя зерна для просушки, и часто спятъ на нихъ, покрывъ рядномъ и т. п. Дѣтвора спитъ и въ «запичку».

Дымарь—дымовая труба въ сѣняхъ, сплетенная изъ хвороста или очерета и смазанная глиной. Сюда выходитъ «верхъ», который «затыкаютъ» (закутываютъ) послѣ окончанія топки въ печи.

Кабыця — очажокъ, помѣщаемый весьма часто въ сѣняхъ подъ «дымаремъ» для варенія пищи въ теплое время. Топка устраивается внизу съ отверстіемъ для дыма подъ стѣной избы и горшки и т. п. ставятся на сводъ очага.

Лавы—широкія (6 и бол. вер.), скамьи весьма часто изъ дерева мягкихъ породъ (верба, осина, осокоръ, липа) укрѣпляются неподвижно по чоловой и «причілковой» стѣнѣ до «пола» замѣняютъ собою диваны. Иногда это и есть деревянные со спинкой, некрашенные или крашенные диваны.

Ослінъ — узкая скамья въ одну обыкновенную доску, приставляется, когда нужно къ обѣденному столу, а иногда и къ «лавѣ» для спанья.

Стілъ — обѣденный столъ неизмѣнно ставится въ переднемъ углу между окнами «покутнимъ» и «причілковымъ» и покрывается скатертью. Почти всегда на столѣ лежитъ цѣлый или надрѣзанный хлѣбъ. Нерѣдко на мѣстѣ стола находится скрыня, въ праздничные дни покрытая «килимомъ» а сверху скатертью. Скрыня замѣняетъ столъ.

Стілець—низенькій столъ (вышиною до 8 вер.), на которомъ въ будни трапезуетъ сѐмья, разсаживаясь на землѣ или на «стільчикахъ».

Стільчикъ — низенькій табуретъ изъ какого-нибудь обрубка дерева, на двухъ или трехъ ножкахъ.

Долівка—выровненный по ватерпасу и утрамбованный земляной полъ въ избѣ, смазаннный глиною. Рачительныя хозяйки почти каждую субботу и предъ болѣе чтимыми праздниками «**підмазуютъ**» подправляютъ полъ и посыпаютъ пескомъ или сухой глиной. Зимой и во время грязи иные покрываютъ полъ соломой, которую перемѣняютъ по загрязненіи.

Сволокъ — продольная балка изъ бруса, толщиною 4—6 вер., на которой держится потолокъ избы. У нѣкоторыхъ хозяевъ сволокъ покрываютъ масляною краской, или рѣзьбой безъ краски.

Слежі—поперечныя сравнительно тонкія балки на нѣкоторомъ разстоя-

нiи одна отъ другой, на которыя настилаютъ хворостъ или очеретъ для потолка.

Жертка — длинная жердь надъ спальными нарами вверху «напільной» стѣны, на которую навѣшиваютъ будничную носильную одежду.

Полыця –длинный полокъ отъ входной двери къ божницѣ, для помѣщенія разной посуды, иногда печенаго хлѣба и т. п.

Мысныкъ—шкафчикъ занимающій углы между входною дверью и «передпічнимъ» окномъ, иногда съ верхнимъ отдѣленіемъ для мелкой посуды и нижнимъ для печенаго хлѣба и проч.

Хата безъ штанівъ—безъ деревянныхъ или обмазанныхъ глиной хворостяныхъ или очеретяныхъ сѣней съ шалашемъ изъ соломы или очерета, перевязанныхъ хворостомъ.

Халабуда, захищъ—замѣняющіе сѣни при избѣ. Иногда ихъ устраиваютъ временно, когда не хватаетъ средствъ для устройства сѣней, но нерѣдко у бѣдняковъ изба такъ и остается въ неоконченномъ видѣ, съ «халабудой» или «захищемъ» отъ непогоды.

Сіны—болѣе или менѣе просторные преимущественно изъ бревенъ или пластинъ, заключаютъ въ себѣ двери: **надвірні**—наружные со двора; «**хатні**»—ходъ въ избу; до **хижі**—т. е. въ кладовую, весьма часто еще и на «городъ»—на черный дворъ и огородъ.

Хыжа—кладовая въ сѣняхъ мазанка или деревянная служитъ для храненія домашняго скарба, хлѣба въ мѣшкахъ и т. п.

Драбына—лѣстница въ сѣняхъ для хода на «**горіще**»—чердакъ.

У зажитотныхъ хозяевъ сѣни имѣютъ критый потолокъ, у большинства же заурядныхъ хозяевъ сѣни безъ потолковъ, такъ что при ветхости крыши или при проливныхъ дождяхъ въ сѣняхъ бываетъ мокро.

Кімната—перегородка въ жилой болѣе просторной избѣ по передней линіи печи. Отапливается «грубою» и почти всегда служитъ мастерскою или спальней.

(Куст. пром. вып. II. 15.)

Прыбікъ--часть сѣней, прилегающая къ избѣ, отдѣляется стѣной и представляетъ маленькую кухню, въ которой помѣщается устье варистой печи и ходъ въ избу. Въ такомъ случаѣ размѣры сѣней сокращаются но остается входъ въ «хижу.»

(Шишакъ, Миргор. уѣзда.)

Світлыця—чистая изба для пріема гостей, помѣщается черезъ сѣни вмѣсто «хижи», и отапливается грубкою, т. е. голландскою печью безъ варистой.

(Куст. пром. вып. II. 15.)

Обхідна хата—состоитъ изъ соединенныхъ между собою: хаты, світлиці, «**хатыни**» (прибікъ) и въ сѣняхъ «**хижа**».

(Опошня Зѣньков. уѣзда.)

Прокурить--слегка протопить въ холодное время жилье для обогрѣванія.

Обыкновенно въ «свитлици» зимой лишь иногда «прокурятъ» на ночь,

«щобъ затышно було спати, старикамъ или молодоженамъ, плотно укрывшись «кожухомъ», или «ліжникомъ».

Соха—столбъ подъ «сволокомъ» закопанный въ долівку около печи предназначается для помѣщенія на подставкѣ, свѣтильника для освѣщенія избы.

Каганець—глиняная плошка въ которую наливаютъ олею (какое нибудь постное масло) или лій (какое-либо животное сало) для освѣщенія избы въ вечерніе часы и **вдосвіта** (задолго до разсвѣта.) (Тамъ же).

Кгнітъ — свѣтильня изъ полоски тряпья, или скрученный пучекъ «валу» (оческовъ), кладется въ «каганецъ» и зажгается.

Карасірныця — позднѣйшій свѣтильникъ въ видѣ маленькой жестяной лампочки съ «кгнотикомъ», безъ стекла и абажура, распространяетъ ѣдкую, удушливую копоть и мерцаетъ также какъ и традиціонный «каганець».

(Тамъ же 17).

б) Пашня.

Рілля—вспаханая плугомъ земля.

Однорілля—засѣянная послѣ однократной вспашки нива.

Новорілля—вспаханная весной для яроваго посѣва нива.

Готова рілля—вспаханная плугомъ и потомъ раломъ нива.

Ралянка—взрыхленная только раломъ нива.

Будять—боронуютъ предъ посѣвомъ вспаханную плугомъ землю.

(Стат. сбор. Лохв. у; т. XIII, 112).

Скорбдить — бороновать передъ посѣвомъ пашню.

Заволочить—забороновать послѣ посѣва ниву.

На зябъ орать—вспашка жнивья осенью для весеннихъ посѣвовъ.

Наволдкомъ—посѣвъ по жнивью подъ рало.

Підъ борону—посѣвъ по жнивью безъ всякой вспашки, задѣланный только бороной.

в) Стерня (жнивье)

Житнище—послѣ снятія ржи.

Пшенишнище—послѣ пшеницы.

Яшнище—послѣ ячменя.

Вівсище—послѣ овса.

Пріска, просище—послѣ проса.

Гречківья, гречківка—послѣ гречихи.

Картоплище—послѣ картофеля.

Баштанище—бакчевникъ.

(Лохв. уѣзда т. XIII 115).

г) Мѣра земли.

Только въ пореформенный періодъ и въ частности благодаря размежеванію земель, сельское населеніе стало привыкать считать землю оффиціальными мѣрами, т. е. на десятины; съ квадратными же саженями еще свыкнуться не можетъ. Поэтому встрѣчались во время подворно-статистической переписи нижеслѣдующія своебразныя опредѣленія:

Аршынъ—собственно погонная сажень по **ширинѣ** десятины; на самомъ же дѣлѣ въ Ромодановкѣ, Миргород. уѣз. и въ Демяновкѣ, Хорольскаго

уѣз. въ десятинѣ считаютъ **20 аршинъ**; слѣдовательно 1 арш. равняется 120 квад. саж.

Гòны— по длинѣ десятины бываютъ различные, такъ какъ во время межеванія нарѣзывали землю 120×20; 80×30; 60×40 погон. саж; смотря по мѣстнымъ особенностямъ и ближайшимъ соображеніямъ межевыхъ чиновъ. Сообразно этому народъ считаетъ **«дóбрі гòны»** въ 120 саж. **«серѐдні гоны»** въ 80, и **«не великі гоны»** въ 60 погон. саж.

Одрìзъ—участокъ въ 3 дес.
(Поповка, Миргор. у.).

Клітка—участокъ въ 6 дес.
(тамъ же).

Планòкъ—участокъ въ 6 дес.
(Шишамъ, Миргор. у.).

Ванàнъ—участокъ въ 6 дес.
(Демяновка, Хорол. у.).

д) Животноводство вообще.

Стада животныхъ:

Чередà—крупнаго рогатаго скота.

Черідка—гулеваго скота, и свиней въ частности.

Ватàга=**отàра**—овецъ.

Табунъ—лошадей.

Косякъ—молодыхъ лошадей.
(Лохв. у. т. XIII 91).

Хвостята—плохія коровы.
(Полтав. у.).

Пàра хвостятъ — плохого скота вообще.
(Поповка, Миргор. у.).

Коневодство.

Жеребѐць, огырь — производитель.

Жеребчыкъ—оставляемый въ производители по второму году.

Кінь—меринъ.

Мàтка—кобыла съ жеребенкомъ.

Ялова кобыла—безъ жеребенка.

Лошыця—кобыла по второму и третьему году.

Лошакъ—кастрированный, по второму и третьему году.

Стрыгунъ стрыга—годовалые жеребята.

Лошачòкъ, лошичка — жеребята-сосуны.

Скотоводство.

Бугай—быкъ производитель.

Вілъ—кастрированный быкъ возрастомъ отъ 4 лѣтъ.

Быкы третякы—по третьему году, кастрированные.

Бугаець—быкъ производитель по 2 и 3-му году.

Корòва—матка дойная съ сосуномъ.

Яловка —взрослая холостая корова.

Первістка—корова первотелка.

Телиця—нетель 2 и 3 лѣт. возраста.

Бузівокъ, выпустокъ — годовалые бычки и телки.

Телята—сосуны бычки и телки.

Овцеводство.

Баранъ—взрослый производитель.

Баранець—баранчикъ до годового возраста.

Валашокъ—кастрированный годовалый баранчикъ.

Валухъ—кастратъ возрастомъ отъ 2 лѣтъ и старше.

Блекоторя—дойная матка съ сосуномъ.

Штыря—яловая взрослая овца.

Матка—съ отнятымъ ягненкомъ, дойная.

Ярка—молодая годовалая овечка.

Ягнычка—овечка въ первую зиму.

Підъярокъ — полугодовые ягнята, съ которыхъ можно стричь шерсть.

Тросокъ — ягненокъ съ перерослымъ смухомъ.

Лынтварь — меженная овчина съ молодыхъ овецъ.

Хурда—захудалые при плохихъ кормахъ овцы.

Хутро— овчина съ старыхъ овецъ.

Выпортокъ — мертворожденный, мерлушка.

Смушокъ—овчина съ ягнятъ въ первые дни по рожденіи ихъ.

По формѣ завитковъ волосъ на смушкѣ.

Хвилястый—волнистый съ крѣпкими низкими волнообразными завитками.

Гороховатый—съ тугими скрученными гороховидными завитками.

Квасолюватий—тоже съ завитками въ фасольное зерно.

Бобястый—съ крупными слабыми завитками.

Штымуватий—плохой сортъ почти безъ завитковъ.

Сметануватый—сѣрый съ отливомъ матово-серебристаго цвѣта.

Сывокгрунтъ—сѣрый смушекъ съ темнымъ подшерсткомъ (метисы сѣрыхъ овецъ съ чернымъ бараномъ).

Шерсть овечья.

Руно—цѣликомъ снятая съ туловища шерсть.

Обніжокъ—шерсть съ ногъ овецъ.

Ягняче—руно, поярковое.

Ягняча шерсть—поярокъ.

Перѐстрига—шерсть съ подстриженныхъ осенью взрослыхъ овецъ, грубѣе ягнячьей.

Свиноводство.

Кнуръ, хрякъ—боровъ-производитель.

Кабанъ—кастрированный боровъ.

Матка—свинья съ поросенками.

Свыня—взрослая свинья безъ поросятъ, яловка.

Підсвынокъ — боровки и свинки отъемыши.

Кабанець, свинка—поросенки—сосуны.

е) *Оборудованіе хозяйства.*

Желѣзо сортовое.

Ральне—стропильное, для зубьевъ въ ралѣ.

Борінне—въ 1—1 1/2 дюйма толщиною, для зубьевъ въ боронѣ.

Підіскове—рѣзное толстое, для нодосковъ въ тележныхъ осяхъ.

Швірньове—круглое, для шкворней въ телѣгахъ.



Веретéнне—стропильное 2-верш. толщ.

Дрітъ—проволока.

(Опошня, Зѣньк. у.).

Плугъ и его составныя части.

Колешня—передокъ съ колесами.

Гряділь—деревянный или желѣзный.

Стòвба—закладка въ грядилѣ.

Чересло—желѣзный съ стальнымъ наконечникомъ рѣзакъ, вставленный въ «стовбу», для разрѣзыванія почвы передъ лемехомъ.

Лемішъ—лемехъ желѣзный, нижняя часть котораго называется **перо** или лезвее.

Поясокъ—съ лѣвой стороны воперегъ лемеха набойка.

Стріла—прикованная къ пояску вертикально сверху внизъ полоса.

Вуха—уши или гнѣзда, на концахъ пояска для укрѣпленія лемеха.

Чепіги—деревянныя рукоятки, вставленныя въ «вуха».

Полыця—отвалъ въ плугѣ.

Жабка—регуляторъ для повышенія и пониженія лемеха.

(г. Гадячъ).

ж) Сорныя травы въ хлѣбахъ *)

Перій.
Рыжій (дикій).
Будякъ (чортополохъ).
Полынь.
Сокирки.
Метлиця.
Дивинá.
Хівря.
Чàполочъ.
Зáячі козéльці.
Нехворóща.
Свиріпа (сурѣпица).
Лободà.
Молочàй.
Холодòкъ (дикая спаржа).
Горобячій горошокъ (віка).
Овсюгъ.
Кукіль.
Серпорізъ.
Васильки.
Щириця.

(Лохв. уѣз. т. XIII. 115)

Зіньовить—ракитикъ растетъ по лѣсамъ и старымъ залежнымъ степямъ.

(Малые Сорочинцы Миргор. уѣзда).

з) Конопля и ея обработка *)

Левàда — окопанный канавой и почти всегда обсаженный вербами и другимъ деревомъ участокъ усадебной и приусадебной земли, съ **токомъ** (гумномъ), огородомъ и «підметомъ»—т. е. конопляникомъ.

Підметъ—участокъ усадебной или полевой—въ котловинѣ или на низинѣ—удобренной земли для конопляника. Удобреніе производится періодически, безъ правильной послѣдовательности.

Плоскінь — или пенька—мужскіе стебли конопли съ зачатками сѣмянныхъ коробочекъ, выбираютъ когда стебли пожелтѣютъ.

Мàтірка—болѣе рослые стебли съ созрѣвшими сѣмянными коробочками, выбираютъ на 2—3 недѣли позже послѣ плоскони.

Пужина—недозрѣлыя мелкія зерна конопли.

*) За неимѣніемъ подъ рукой необходимыхъ источниковъ, русскія и латинскія названія не могли быть приведены.

*) Извлечено изъ монографіи «Пряденіе и ткачество по Зѣньков. и Миргор. уѣзд.

Жме́ня—пучекъ стеблей, сколько можетъ охватить рука при уборкѣ льна и конопли.

Гѳрстка — снопикъ стеблей изъ 4—5 жмень.

Полукіпокъ—залючаетъ въ себѣ 30 горстокъ стеблей.

Копа—составляется изъ 2 «полукіпківъ» или 60 сноповъ конопли и льна.

Ковба́ня—колдобина или мелководное озеро, гдѣ вымачиваютъ ленъ и коноплю въ снопахъ, если нельзя мочить въ рѣкѣ или прудѣ.

Ко́панка—выкопанная на низинѣ и чаще на болотѣ длинная яма въ видѣ озера съ скопившеюся отъ дождей водою или изъ подземныхъ источниковъ, для моченія конопли.

Перепущено — т. е. перемочепое волокно конопли бываетъ мало пригоднымъ, такъ какъ **розлазитця** или рвется, распадается на части вслѣдствіе гнилости.

Недомо́ка—недостаточно вымоченное волокно бываетъ «якъ дрітъ», т. е. грубо, упруго и очень плохо скручивается при пряденіи.

Те́рмідь — почти одеревенѣлая треста на стеблѣ конопли, которую удаляютъ отъ волокна при первоначальной обработкѣ.

Кістрыця — сравнительно мелкіе остатки тресты, удаляемые при трепаньѣ и мятьѣ волокна.

Бытка — деревянный снарядъ на стойкахъ съ двумя параллельными досточками, образующими каналъ, по которому ходитъ деревянный **мечъ**. Пучокъ конопли одною рукою вводится поперегъ канала а другою ругою ударяютъ «мечемъ», который разламываетъ тресту.

Терныця—такого же рода снарядъ съ болѣе узкимъ каналамъ и «мечикомъ», для удаленія тресты болѣе мелкой.

Тіпа́ютъ—треплятъ пучокъ волокна, ударяя имъ объ стойки «битки» или «терныца» объ столбъ и т. п. при чемъ треста разлетается

Прядево—вытрепанное вышеозначеннымъ способомъ волокно, сложенное въ пучки или пачки по нижеслѣдующему счету:

Руча̀йка—пучекъ волокна, соотвѣтствующій захвату рукой.

Жме́ня—составляется изъ двухъ «ручаекъ».

Повісмо—заключетъ въ себѣ 10—12 »жмень».

Пудъ волокна—содержитъ 8—10 «повісомъ».

Кругъ — навитое на деревянный обручъ отдѣльными «жменями» волокно, вѣсомъ до 2—3 пуд.

Мнуть—разминаютъ ногами окончательно «жмени» волокна для приготовленія кудели.

Мычки—пучки кудели приготовляютъ 18—20 шт. изъ «повісма».

Мыкаютъ мычки—расчесывая кудель, при чемъ маленькіе пучки накладываютъ между зубьяи деревяннаго **грѐбеня** и чешутъ небольшою деревянною же **гребінкою**, а потомъ начисто разглаживаютъ **щіткою** изъ жесткой свинной щетины.

Перéділка — половина «мички». По снятіи послѣдней съ «гребеня» нѣсколько растягиваютъ рукой и вычесанную косицу раздѣляютъ на двое и каждую часть завиваютъ отдѣльно. Во время пряденія одну часть распускаютъ и надѣваютъ на гребень, и вытянувъ сколько можно тонкаго волокна, прядутъ съ другой «переділки».

Веретéно — точенное деревянное, на которое исподводь тянуть и скручиваютъ лѣвою рукою волокно съ косицы, а правою рукой съ веретеномъ оттягиваютъ нить въ длину руки и потомъ навиваютъ на веретено.

Починокъ—исподволь заполненное веретено пряжей съ одной или двухъ «мичокъ», смотря по величинѣ ихъ и по искусству и силѣ пряхи.

Посукувать починокъ—требуется значительная ловкость и сила. По мѣрѣ заполненія веретена, пряха особымъ движеніемъ рукъ даетъ починку вращательное движеніе, съ которымъ онъ спускается на землю и кружится кубаремъ, а въ это время на него навивается впрядываемая нить.

Клочáнка — очески на тыльной стотонѣ «гребеня» при приготовленіи мычки.

Пáчосы—очески при разчесываніи кудели «гребінкою» и «щіткою», накладывается на гребень во время приготовленія «мычки».

Клóчча — грубые остатки отъ перепряденныхъ оческовъ.

Портныма—пряжа изъ «клочанки» которую вновь разчесываютъ и при пряденіи получаютъ грубую пряжу, пригодную напр. для плетенія рыболовныхъ сѣтей, для основы ряденъ и т. п.

Вáлъ—слабо скрученная грубая пряжа изъ «клочча»

Штыпъ — негодные остатки отъ перепряденнаго «клочча» идутъ для пакли или бросаются какъ отбросъ.

Мотовило—деревянное различной длины (отъ 12 вер. до 2 арш.) служитъ для наматыванія пряжи съ веретенъ. Дѣлаютъ изъ хворостяныхъ палокъ.

Ріжки—вилка въ верхней части мотовила.

Підóшва—крестовина или нижняя часть мотовила.

Мотáютъ—пряжу, образуя сперва на «вилкахъ» одну петлю и наматывая затѣмъ по всѣмъ сторонамъ мотовила, крестообразно на вилкахъ, въ строго послѣдовательномъ порядкѣ.

Нитка—четыре раза обведенная по мотивилу нить.

Чысниця—состоитъ изъ 3 «нитокъ».

Пáсмо—заключаетъ въ себѣ 10 «чисницъ».

Півмітокъ—талька состоитъ изъ 25—30 «пасомъ», смотря по длинѣ мотовила и по мѣстнымъ обычаямъ.

Мітокъ — состоитъ изъ 2 «півмитківъ.

Моташка—пряжи «вóлу» составляется изъ 5 «пасомъ» (счетъ одинаковый съ предыдущимъ), но мотовило употребляютъ длиною отъ 12 вер. до $1^1/_2$ арш.

Вьяжуть пасма на мотовилѣ при наматыванiи пряжи, отсчитывая «чисницы», перевивая ниткой каждую отдѣльно и соединяя ихъ потомъ въ «пасмо» въ одинъ пучекъ.

Оснiвниця—деревянная рама длиною 4—5 арш. съ 2 поперечными стойками вышиною до 2 ар. ставится вертикально. Во время навиванiя основа сновальщица ходитъ съ пряжей взадъ и впередъ.

Кiлочки—небольшiе колышки для удержанiя пряжи набиваются на переднюю стойку сновальницы.

Чыны—пара колышковъ, вбитыхъ на нижнемъ продольномъ брускѣ, для отдѣленiя верхнихъ и нижнихъ рядовъ основы.

Ряды—досточка съ двумя отверстiями, въ которые пропускаются нити основы.

Скуютъ—разомъ съ двухъ клубковъ пряжу, проведенную посредствомъ »рядовъ» въ «чины» и наблюдаютъ, чтобы пряжа располагалась послѣдовательно, безъ такъ назыв. перемотовъ или нарушенiя правильности для образованiя безконечной нити.

Вьяжуть чыны—считаютъ и перевязываютъ верхнiе и нижнiе ряды основы по чисницамъ, пасмамъ, какъ было объяснено при пряжѣ, и въ такомъ видѣ основа поступаетъ въ руки ткачей.

Витушка—для размотки «пiвмiткiвъ» состоитъ изъ пастомента и стержня.

Быльця—крестообразныя перекладины съ дырками для колышковъ.

Кôникъ—пластинка съ загнутыми концами для удержанiя пряжи. Онъ надѣвается на «бильце» и удерживается на данномъ мѣстѣ колышкомъ.

При разматыванiи пряжи, витушка вращается на стержнѣ.

и) Обработка овечьей шерсти.

Розскубáть ковтýння—разбирать руками сбившуюся въ комки шерсть въ овечьемъ рунѣ.

Чухрáть—очищать руками шерсть и удалать всякаго рода соръ въ видѣ репяховъ и т. п.

Почухрáть—т. е. чистить шерсть собираются женщины по приглашенiю болѣе зажиточной сосѣдки и вмѣсто вознагражденiя получаютъ обѣдъ съ выпивкою.

Шаповàлъ—спецiалистъ шерстобой очищаетъ шерсть при посредствѣ лука съ натянутою кишечною струною вмѣсто тетивы.

Драпáчъ—шерстобой, употребляющiй для очистки шерсти проволочныя щетки.

Куделыця—«чухраная» т. е. очищенная шерсть, приготовленная для пряденiя.

Кужiлка—пучокъ или куколка шерсти, расчесанная на деревянномъ гребнѣ.

Волосiнь—болѣе длинныя шерстины, изъ которыхъ получается сравнительно тонкая пряжа.

Штымъ—очески шерсти, остающіеся послѣ пряденія на гребнѣ. Болѣе грубая пряжа идетъ для плетенія «рукавиць» (варегъ) и для утока «ліжниковъ».

і) Производство цыбулі (лука) и часнику (чеснока). (*).

Лукъ.

Луководство въ Миргородскомъ уѣздѣ въ ближайшихъ къ городу волостяхъ, распространено въ раіонѣ, обнимающемъ пространство въ нѣсколько сотъ квад. вер., и для сельскаго населенія представляетъ болѣе или менѣе значительно подспорье при земледѣліи. При томъ выведенные сорта лука имѣютъ обширный кругъ потребителей далеко за предѣлами раіона производства, и этому луку отдается предпочтеніе нѣкоторыми торговцами, пріѣзжающими на туземныя ярмарки изъ другихъ мѣстностей.

Зубка — луковки продолговатыя, величиной отъ крупнаго лѣснаго до грецкаго орѣха. Одиночныя луковки высаженныя раннею весной въ грядки на огородѣ, разростаются кустами, и на удобренной и влажной землѣ даютъ до 15—18 луковокъ разной величины.

Сіянка—разводится сѣмянами лука на удобренной и вспаханной въ іюнѣ и перепаханной въ «заморозки» почвѣ. Ранней весной высѣваютъ сѣмяна, смѣшивая съ землей и сѣмянами моркови и капусты. Всходы выпалываютъ нѣсколько разъ. Убираютъ въ августѣ, и луковицы въ въ куриное яйцо и болѣе связываютъ въ вѣнки для сбыта, а мелкую сортируютъ, какъ будетъ сказано далѣе.

Піддымка—мелкія не болѣе грецкаго орѣха луковки, послѣ обрѣзки хвостовъ м просушки, сохраняютъ въ избѣ въ **торбынці** (мѣшечкѣ) за «сволокомъ», или надъ печью, а ранней весной высаживаютъ по одиночкѣ на гряды. Получаютъ луковки иногда величиною въ кулакъ.

Квартова—или сѣмянники получаются изъ отборныхъ луковокъ «сіянки» не крупныхъ, но «щобъ ядѐрна була» (полная, сочная), которые зимой сохраняютъ въ кадкѣ въ погребѣ или въ ямѣ между картофелемъ. Весной высаживаютъ, и въ іюнѣ подвязываютъ **цыбки, дудки** (сѣмянной стволъ съ сѣмянною коробочкой), а въ августѣ убираютъ, и изъ коробочекъ разломанныхъ и размятыхъ руками, собираютъ сѣмяна. **Чоло** т. е. лучшія зрѣлыя сѣмяна сохраняютъ въ прохладномъ мѣстѣ.

Кварта—или штофъ сѣмянъ лука поступаетъ въ продажу отъ 50 коп. до 1 руб. за «кварту»—отсюда, можно допустить, происходитъ и названіе «квартова цибуля», или сѣмянной товаръ.

Часникъ (чеснокъ).

Зубковый—или обыкновенный чеснокъ воздѣлываютъ на грядахъ удоб-

*) Изъ статей автора: «Спеціальныя культуры въ Миргор. у.» въ газетѣ «Земскій Обзоръ» 1883 г. № 3, 5.

ренныхъ, скотскимъ навозомъ съ небольшою примѣсью свиного навоза(*).

Въ октябрѣ засіваютъ, разламывая головку на отдѣльные зубки (составная часть головки), и разбрасывая ихъ. Каждый «зубокъ» втыкаютъ мычкою (мочковые корешки) въ землю. Весной гряды выпалываютъ. Головки складываются къ концу іюня, и чеснокъ убираютъ одновременно съ «підцымкой». При благопріятномъ урожаѣ головки вырастаютъ въ куриное яйцо и заключая каждая до 20 «зубковъ».

Третякъ або москáль—получается культурнымъ способомъ изъ «зубковаго». Для этого оставляютъ головки неубраными съ грядъ до августа. Эти матерыя головки разламываютъ на »зубки» и поступаютъ какъ сказано выше. Весной появляется зелень **«тонка якъ жыто»** (рожь), но ее оставляютъ не тронутою все лѣто и пропалываньемъ не допускаютъ сорныхъ травъ. Зелень на зиму оставляютъ безъ покрышки. Чуть сойдетъ снѣгъ, чеснокъ растетъ чрезвычайно быстро и уже въ маѣ **«пірьячко старè»** (зелень старѣетъ). Образуются недѣлимыя продолговатыя головки, и можно получить стволъ съ сѣмянною головкой, но въ районѣ не принято пользоваться размноженіемъ чеснока съ помощью сѣмянъ.

Сапета—плетенка изъ хвороста, въ видѣ наставки на возъ въ 1 арш. высоты употребляется при возкѣ лука и чеснока съ мѣстъ производства на окрестныя и дальнія ярмарки, для сбыта.

Косà—вінóкъ,—на которую навязываютъ головки лука въ два ряда, зубковой чеснокъ въ одинъ рядъ, вплетая ихъ хвосты въ «косу.»

Джерекгеля—называется сплетенная изъ трехъ полосъ коса или вѣнокъ.

Сітнягъ и рогізъ—болотныя растенія, которыя собираютъ и сушатъ на солнцѣ, а потомъ отволаживаютъ водой и плетутъ «косу», свивая изъ нѣсколькихъ стеблей каждую полосу.

Смѣсь.

Нижеслѣдующія записи, случайно сдѣланныя авторомъ главнымъ образомъ въ Миргородскомъ уѣздѣ въ 1883 г., при относительномъ разнообразіи предметовъ, на этотъ разъ не могутъ быть изложены въ систематическомъ видѣ. Съ тѣмъ вмѣстѣ очевидно, остается непочатый уголъ своеобразной терминологіи, и предлагаемые матеріалы да послужатъ на почипъ, скромною лентой въ сокровищницу толковаго словаря.

Перèсторона—вмѣстилище зерна въ «миску», или небольшую «коробку»—приблизительно въ 1—2 гарнца.

(Горкушенцы, Миргор. уѣз.)

Суспыця—разнообразныя хлѣбныя зерна, насѣянныя на одномъ участкѣ. **«Та тамъ насіяно суспиці по клаптину»** (клочку).

(Прилук. уѣз.)

---

*) По замѣчаніямъ хозяевъ излишнее удобреніе свинымъ навозомъ и птичьимъ пометомъ размножаетъ массу червей, повреждающихъ корешки чеснока.

Перехаючить — плохо очистить хлѣбное зерно.

(Барановка, Миргор. уѣз.)

Мандель — значительнаго объема вязанный снопъ скошеннаго хлѣба. «**Прямо оберемками** (сколько захватишь) **накидаешъ, та сякъ-такъ скрутишъ, аби** (лишь-бы) **держалося**»

(Миргор. уѣз.)

Оранда—денежная плата при наймѣ земли.

(Горкушенцы Миргор. уѣз.)

Ченшъ—натуральный отработокъ вмѣсто денегъ при наймѣ земли у помѣщиковъ.

(тамъ-же)

Вихта (*) — отработокъ натурою въ видѣ приплаты къ условленной денежной платѣ при наймѣ десятины земли.

(Петров. вол. Миргор. уѣз)

Выхта безуставышна — неопредѣленные, какъ-бы безконечные отработки натурою вмѣсто денежной платы за землю.

(тамъ-же.)

Квасиво — заготовленные впрокъ на зиму въ квашенномъ видѣ бураки съ капустой.

Очер. куст. пром. вып. 1. 22.

Стійка—ведро съ верхнимь и нижнимъ дномъ, съ отверстіемъ въ верхнемъ днѣ. Въ это отверстіе вставляютъ **лійку** (воронку) и наливаютъ воду, а пьютъ изъ него черезъ **цівку** (трубку) изъ бузины, очерета и т. п. Въ такомъ ведрѣ, говорятъ, вода лѣтомъ меньшее согрѣвается, когда оно чѣмъ нибудь прикрыто.

(Опошня Зѣньк. уѣз.)

Тертыця—доска вообще.

Тертышникъ — пильщикъ колодъ для досокъ.

(Миргор. уѣз.)

Слірниця—зубковая цибуля (лукъ).

(Шишакъ Миргор. уѣз).

Бараболя— поздній сортъ картофеля.

(Устиница, тоже).

Пруська—мелкій сортъ картофеля бываетъ **корякъ** (гарнецъ) съ куста.

(тамъ-же)

Лопішныкъ—аиръ, болотное растеніе.

Хорольск. у. и многія мѣста).

Галяръ—то-же

(Полтав. уѣз.)

Вьязіль—клеверъ бѣлый и красный.

(Петровцы Миргор. уѣз

Конюшына—люцерна дикая.

(Золотон. уѣз.)

II. Землевѣдѣніе.

а) *Гео-топографія.*

Выярки— усадебныя угодья съ взгорьями и перелѣсками.

(Шишакъ Миргор. уѣз.)

Кізіверъ—крутое взгорье, которое можно пахать сверху внизъ, возвращаясь съ плугомъ порожнякомъ.

Братѣшков. вол., Полт. уѣз.

Узбічъ—на скатѣ горы.

Опошня, Зѣньк. уѣз.

Неощадима гора—очень крутая.

(Яреськи Миргор. уѣз.)

На вилкахъ—бугоръ между прудами.

(Дубровка, тоже).

*) По объясненію солдатика изъ туземныхъ уроженцевъ, «та це, видите, ваше благородія така дулюкація (деликатесъ) то-бъ-то чепурнішъ (чище, изящнѣе) сказать», можно было понять что «вихта» установилась послѣ размежеванія и нарѣзки земель.

Шпыль — окраина возвышенности при спускѣ въ рѣчныя долины, а также вершины гористыхъ и холмистыхъ кряжей.

Пологи — низменная равнина по лѣвымъ берегамъ рѣкъ, незаливаемая весеннимъ водопольемъ.

Поділъ—низменность, находящаяся подъ пашнями въ рѣчныхъ долинахъ
(Изъ записн. книж.

Лука—поемный лугъ.
Полтав. уѣз.

Горбы—части луга, незаливаемые водой.
(тоже)

Підстепъ—возвышенный лугъ съ растительностью, переходною къ степной (**чорноволотка, мітлыця, вьязіль** и т. п.)
(тоже).

Плавні—заливные сѣнокосы по побережью Днѣпра, съ разбросанными группами деревьевъ.

б) Лѣсныя угодья.

Лісъ—болѣе или менѣе обширная площадь, покрытая лиственнымъ лѣсомъ смѣшанныхъ породъ по суходоламъ и водораздѣламъ.

Біръ—роща исключительно или съ значительнымъ преобладаніемъ сосноваго лѣса.

Діброва—возвышенность, покрытая строевымъ и дровянымъ лѣсомъ твердыхъ породъ (дубъ, кленъ, ясень, берестъ и т. п.).

Байракъ—роща лѣса твердыхъ породъ на холмистой или пересѣченной ярами и балками мѣстности.

Гай—лѣсныя рощи на низменныхъ лѣвыхъ берегахъ рѣкъ, съ преобладаніемъ мягкихъ породъ (ольхи, березы, осины и т. п.

Лугъ—лѣсная площадь въ поемной полосѣ съ сѣнокосомъ и разбросанными деревьями въ видѣ вербъ, ольхи и. т. п.

Чагарникъ—низкоствольный лѣсъ и поросль съ значительною примѣсью **лещины** орѣшника и друг. кустарниковыхъ породъ.

Зрубъ—площадь срубленнаго лѣса въ первые годы, пока поросль поднимется до «чагарника».
(Изъ запис. книж.).

Хащі—лѣсной срубъ и заросль лозы на болотахъ.
(Опошня, Зѣньков. у.).

— заросли кустарниковъ на болотахъ.
(Полтав. у.).

Куштельники—мелкій лѣсъ съ полянами на низинахъ.
Полтав. у.).

Гниловідъ—сѣнокосъ съ лѣсомъ на болотахъ.
Тоже).

в) Мѣстности мокрыя.

Забічъ—укромное мѣсто, бухта съ спокойнымъ теченіемъ.

Просередъ—песчанная коса у берега и среди Днѣпра.

Стрілыця—боковое теченіе, водораздѣломъ котораго служитъ коса.

Тиховідъ—заводь, болѣе спокойное теченіе встрѣчныхъ струй на «стрілыцѣ».
(Келеберда, Кременчуг. у.).

Дрягва—трясина на болотахъ.

(Малые Сорочинцы, Миргор. у.)

Сага—заливъ или протокъ, имѣющій теченіе.

(Полтав. у.).

Ковбаня—заполненная водой котловина.

Тоже

Плесо—озеро, болѣе или менѣе значительное.

То-же.

Патлама̀ сяка-така—болотное плохое сѣно съ осокой, мелкимъ очеретомъ и т. п.

Сітнягъ, куга—растеніе, занимающее значительную часть прибережья многихъ болотъ.

Рогізъ горобинець, тоже на мокрыхъ болотахъ.

Опарі—болотныя топи, замерзающія лишь въ сильные морозы.

(Изъ запис. книж.).

ОТДѢЛЪ ТРЕТІЙ.

Народныя поговорки и изреченія.

При собираніи помѣщаемыхъ ниже матеріаловъ въ разное время и въ разныхъ мѣстахъ губерніи, авторъ раздѣлялъ воззрѣнія П. С. Иващенко, который въ изслѣдованіи «Религіозный культъ южно-русскаго народа въ его пословицахъ» *), уподобилъ послѣднія «зеркалу народной души, какою она является не въ моменты веселаго или грустнаго настроенія, не въ часы занятій или досуга, не въ одеждѣ богача или бѣдняка и нищаго; нѣтъ—это зеркало народной души, какою она является во всякій данный моментъ и при всѣхъ разнообразныхъ условіяхъ жизни». Въ предлагаемомъ небольшомъ собраніи матеріаловъ бросается въ глаза разнообразіе проявленій то добродушнаго юмора, то злой сатиры, то мѣткой характеристики, выраженныхъ часто весьма немногими словами. Это разнообразіе пословицъ и изреченій въ значительной степени затрудняетъ систематическій подборъ матеріаловъ; а при ограниченномъ количествѣ послѣднихъ, принятая покойнымъ М. Т. Симоновымъ (Номисомъ) систематизація громаднаго матеріала въ его извѣстномъ сборникѣ, оказывается въ данномъ случаѣ неподходящею, тѣмъ болѣе, что противъ самой системы можно сказать многое.

Во всякомъ случаѣ на этотъ разъ сдѣлана попытка группировки матеріала по главнѣйшимъ предметамъ, въ видѣ характеристикъ быта земледѣльцевъ, нѣкоторыхъ кустарей и ремесленниковъ. При этомъ имѣется въ виду, что при дальнѣйшемъ собраніи матеріаловъ мѣстными просвѣщенными дѣятелями, могутъ быть значительно восполнены едва намѣченныя теперь группы, и появится обширный и разнообразный подборъ пословицъ и изреченій.

*) Запис. Ю.-З. отд. Импер. Рус. Геогр. Общ. т. II 370—372.

Бытъ хліборóба (земледѣльца).

Житло—жительство, осѣдлость.
(Шишакъ, Миргор. у.).

Родівська земля—родовое имѣніе.
Портянки, то-же.

Зъ гакомъ—съ небольшою прибавкою. «Наділу буде на душу по дві десятині й вісімъ аршинъ, та троцки й зъ гакомъ».
(Китай городъ, Кобел. у.).

Марчіе — старѣетъ, дряхлѣетъ. «Вже й дідъ марчіе, й пасіка (пчельникъ) марчіе».
(Шишакъ, Миргор. у.).

Якъ гречка руда (не дозрѣла) **то пропали й труда.**
(Изъ запис. книж.).

Перехаючыть—какъ нибудь очистить. «Та вже треба якось перехаючыть, щобъ зела (сорныхъ зеренъ) меньшъ було».
(Барановка, Мирг. у.).

Зъ стріхи на чуже капае въ маломѣрныхъ усадьбахъ, имѣющихъ лишь площадку, всю занятую избой.
(Полтав. у.).

Раднішый ораты та мало хаты—у хозяина имѣющаго одну лишь усадьбу съ постройками, безъ огорода и безъ пахатной земли. (Гадяч. у.).

Продай волы, купи овець—то й хліборобству кінець (Лохвица).

Заповінуло—сплошная эпидемія на скотѣ. «Богъ милувавъ щобъ заповінуло (сплошная эпидемія), та таки багацько (много) пропадало (спорадически) товару» (скота).
(Ромодановка, Миргородск. у.)

Забірнякъ — взявшій авансомъ деньги при наймѣ на срокъ или подъ отработокъ патурою.
(Зубовка, Миргородск. у.).

Въ заборъ ходить—идти на поиски заработковъ или брать деньги впередъ при наймѣ.
(Диканька, Полтавск. у.).

Безъ смаку й безъ знаку—ничтожество малограмотности. «Що зъ того, що воно письменне (читаетъ и пишетъ), коли зъ того письменства ни смаку ни знаку».
(Шишакъ, Миргородск. у.).

Повчить—дѣлать медленно, неумѣло. «Хату повчу—та й не сповчу й досі (доселѣ)». (Устивица, Миргородск. у.). «Плахту наймичці яку сповчить».
(Шишакъ, то-же).

Роскобіжкатьця—разжиться.
(Петровка, Константиногр. у.).

Розкопиталитьця — развернуться. «Діти старші померли, а тепера ніякъ не розкопиталимось.
(Шишакъ, Миргородск. у.).

Бытъ семейный.

Братова, ятровка—сестра мужа.
(Миргород. у.).

Басаринокъ бабі—повитухѣ преподносятъ подарокъ, когда она является съ приглашеніемъ на крестины. **«Даютъ жменю прядева хлопцеві на чуприну, а дівчині на косу, щобъ росли великі.»** Такой же подарокъ даютъ воспреемники и въ годовщину рожденія ребенка, когда стригутъ волосы малышамъ.
(Старые—Сенжары Пол. у., Бѣлики, Мирг. у.).

Поты мати мыла поки с.... мыла, а якъ самъ обмыю то за матерью не завыю. (Материнскія заботы и попеченія забываются взростыми).

(Хомутецъ, Миргородск. у.).

Характеристика отдѣльныхъ лицъ.

Лихый на шерсть—рыжеволосый съ торчащими щетинистыми волосами.

(Опошня, Зѣньк. у.).

Грае якъ заець на бандурі—неумѣлый.

(въ Полтавѣ).

Якъ мама не вділыла, то коваль не вкуе—отсутствіе природной способности, таланта.

(Полтава и Мойсенцы, Золотон. у.).

Якъ я бачу, добродію, то ви рано проміняли материну цицьку (грудь) **на люльку** (трубку)—мальчишка съ претензіями. (Изъ запис. книжекъ).

Ты-ба (погляди) вже онъ підъ носомъ жныва поспілы (выросли усы) а въ голові ще й не брано (пустошъ).

Дублянщина, Константиногр. у.).

Піпъ людей карае а самъ лихо робить—другихъ наказываетъ, а самъ злочинствуетъ.

(Изъ запис. книжки).

Така зъ выхреста людына якъ зъ собаки солонына—почти не переводимая игра словъ.

(Мачехи, Полт. у.).

Ковылю—не ковылю, а хунтиковъ сімъ и вмелю - старикъ съ хорошимъ аппетитомъ.

(г. Переяславль).

Третій день, а девьятий хлібъ—обжора.

(Тамъ же).

Богъ мазавъ — мазавъ, а на цій (этой) **и гущу вилівъ**—некрасивое женское лицо, харя.

(Мачехи, Полт. у.).

Благувата трохи—малоумная.

(Портянки, Миргор. у.).

Не оковерно— не аккуратно, не опрятно. «Та вона така не оковерна».

(г. Полтава).

Недолуга жинка -- слабосильная, съ хроническою болѣзнью.

(Опошня, Зѣньк. у.),

Чого дитина больненька? Бо мати дурненька (глупенькая).

(Хамутецъ, Миргор. у.).

Характеристика быта кустарей.

а) Ученики.

Челядь— группа или компанія подростковъ обоего пола.

Челядынъ — старательный подростокъ. **«Та ты въ мене челядынъ»** (помощникъ)—говорятъ, въ видѣ поощренія, подросткамъ, усердствующимъ до крайности въ производствѣ работъ.

(Изъ запис. книжки).

Челядникъ—молодой подмастерье, вышедшій изъ учениковъ безплатныхъ на жалованье у мастера.

(Опошня, Зеньк. у.).

— профессіональный взрослый подмастерье, работающій у хозяина по найму.

Хлопець — ремесленный ученикъ въ годы безплатнаго пребыванія у мастера, для изученія.

(Кустар. пром., особ. приб. 25).

«**Навчилися копитальні люде обіжать народъ—страсть: Якъ улізешъ йому въ руки** (задолжаешъ) **разъ, та выскочишь, то вже до смерти не захочешъ вдруге** (вторично) **лізти**» (должать).

(Очер. куст., пром., вып. II ч. 1.178).

Разстаратись—раздобыть. «Та не разстарався більше—дорожнета (дороговизна) стала» сырья для обработки.

(Куст. пром. вып. II 21).

б) Щетинники.

Щетинництвомъ (промысломъ) **не стільки заробишъ, якъ душу запоганишъ** — не столько заработаешь, сколько осквернишь душу (божбой и надувательствомъ при куплѣ—продажѣ).

(Куст. пром. особ. приб.).

Батова—отрядъ.

«Розділімося, панове, натры батовы».

«Научить усякимъ добромъ батовихъ коней, та й гайда назадъ».

Уюкъ—вьюкъ, т. е. товаръ на лошади. «Скільки уюкові коні несуть».

Шехъ -- сигнальный пистолетный выстрѣлъ. «Чекайте» (ожидайте), каже (говоритъ) мого шеха зъ пістоля.

(Рашевка Гадяч. у.)

Гоголемъ—телега нагруженная съ верхомъ. Лѣтъ 25 назадъ, не обработанной конской и воловой шерсти можно было купить «**візъ гоголемъ**» (полный съ верхомъ) за $1^1/_2$—2 руб.

(Очерк. куст. пром. вып. II ч. 1; 146).

Бакалія новомодня—кашне, мыло «печатне», заркала, карандаши и т. п.).

«Повелася бакалія новомодня, про яку попереду (раньше) й чуткы (слуху) не було».

(Куст. пр., особ. приб. 17.)

На копійку продасть, а на два гроші купити хоче — продавъ на копѣйку желаетъ купить въ четверо больше.

(тамъ же)

Торговля.

Купыты—якъ вошу вбыты, а продаты якъ блоху пійматы — купить легко а продать съ выгодой—трудно.

Не навчыть купля, а навчыть продажа—надо учиться продавать а не покупать.

(Куст. пром. вып. II. 43).

Зъ осени купці, а по весні—старці—съ осени покупатели, а весной—нищіе (продать нечего).

(Изъ запис. книж.).

Роскопытуватьця—раздобыть копѣйку. «Треба чимсь (чѣмъ нибудь) роскопитуватьця».

(Мачехи, Полтав. у.).

Незъохмаетця—не отважится, не рискнетъ. «Зъ малихъ людей (маломощныхъ) ніхто незъохмаетця».

(Хомутецъ, Миргор. у.).

Вынтажъ—выгода, прибыль. «Треба чимсь роскопытуватьця. Который занимаетця копиталомъ хорошимъ, то, тошно, йому е винтажъ, а то хиба (развѣ) багато здобудешъ, якъ сповчишъ той **станъ** (накатъ=4 шт.) колісъ».

(Мачехи, Полт. у.).

в) Гончары.

Не святі горшки ліплять, а такі-жъ якъ и мы—дѣло не хитрое.

Грай, грай, глечику, поки вушко відибьетця — играй да гляди — не ушибись.

Е въ глеку молоко, дакъ голова не влазить (не входитъ)—не вставишь голову въ кувшинъ, чтобы добыть молоко. Правильнѣе выйдетъ—метафора «видитъ глазъ да зубъ не йметъ».

Глекъ Макитровичъ.—Непереводимая игра словъ.

Світъ макитрытьця—головокруженіе, свѣтъ идетъ кругомъ.

Съ козы кожухъ та вербові дрова—то й смерть готова—шуба козья да дрова вербовыя приведутъ къ смерти.

Калюжить—дѣлать грязно, не опрятно. Гончары въ Глинскѣ, Зѣньковскаго у. въ сравненіи съ другими, очень плохіе техники, и не лѣпятъ, а «калюжать». «Калюжа» — лужа грязная.

«Якъ мазы купить, то краще й кругъ пропыть. Гончарный кругъ вращается на деревянномъ стержнѣ, вставленномъ въ деревянную же лунку, и при работѣ, безъ подмазки, ужасно визжитъ или скрипитъ, но трату для мази гончары считаютъ роскошью, выражаясь, что при другихъ затратахъ—если еще «мази купить, то краще й кругъ пропить».

Глухый горшки повізъ—очевидно намекъ на то, что гончары глохнутъ отъ работы безъ подмазки гончарнаго круга.

(Гонч. пром. 36 и дал.).

г) Сапожники.

До завітки — нитки для дратвы сучили вдвое. «Дратву сукають удвое та шыють **на овесъ** (крупными стежками). *Якъ буде шыти* **макомъ** (мелко какъ маковое зерно), *то йістыме борщъ зъ такомъ* (голый безъ приправы), *а якъ пошые овсецемъ—то йістеме зъ мьясцемъ* (съ убоиной). Чоботи до завітки поки робили, то переды мірялися до заступа, а підошви до заслінки (ѣдкая иронія на неуклюжесть старой формы сапогъ).

(Переяславъ).

Якъ-бы шевцеві не клесачка, то вінъ бы брехавъ (лаялъ) якъ собачка.

Якъ-бы шевцеві не правыло, то-бъ його скривило.

Якъ-би шевцеві не щетина, то пропала-бъ жинка й дітына.

(Тамъ-же).

д) Бондари.

Якъ-бы не тырса (опилки) та рогізъ, то-бъ бондаря взявъ бісъ.

(Поповка Миргор. у.).

е) Печники.

Семенъ до дому а груба (печь) до долу (на полъ)—непрочная работа.

(Переяславъ).

ж) Сукновалы.

Шкаметка — отрѣзокъ отъ куска необработаннаго сукна тайкомъ.

Шкаметникъ — воръ. Обозвать «шкаметникомъ» считается жестокимъ оскорбленіемъ.

Якъ-би ступаре́ві не шкаме́тки, то погубывъ-бы (потерялъ-бы) **відъ чобітъ підметки**—если бы сукновалъ не воровалъ кусочковъ, то ходилъ бы босикомъ.

(Куст. пром. вып. II, прил. 18).

з) Рыболовство.

Душу на бѐрезі зоставляешъ—рискуешь утонуть «Якъ поплывёшъ рыба̀льчати (ловить рыбу) по Пслу пога̀нымъ (плохимъ, неисправнымъ) чо̀вникомъ (душегубкой), то душу на бѐрезі заставляешъ».

(Богачка Миргор. у.)

Вода на́пругомъ пішла́—усиленное теченіе.

(Келеверда, Кремев. у.)

Ша́май—живѣе греби. «Ану, бо, ша̀май, ша̀май, а то на̀че (словно не івъ» (голодный).

(Тамъ же).

Шамни дружно — прибавъ ходу.

(Тамъ же, и Рѣшотки, Золотон. у.)

Спаты-ажъ гилля гне—спать хочется до изможенія. «Рыбакамъ на Днѣпрѣ приходится проводить цѣлыя ночи безъ сна, и иногда выбиваются изъ силъ и глаза слипаются: «спати-ажъ гілля гне» (словно деревья склоняютъ свои вѣтви).

(Келеберда, Кременч. у.).

Смѣсь.

Ткачиха—вдова о своемъ житьѣ бытьѣ выразилась такъ: «Я въ страшну (страстную пьятницю родилася та ма̀буть цілый вікъ доведе́тця стра̀ждати). Коли-бъ (если бы) сімъ па̀ръ воливъ запрягты, то чи (едва-ли) вывезли-бъ того горя, що мені довелося, а ще-жъ (все же) таки живу».

(Миргородъ отъ М. Бѣлецкой).

Заведеные—существующій обычай правило.

Такъ заве́дено — таковъ общепріятный обычай.

(Куст. пром. вып. II. 17).

Ма́рківъ кінь, та не Ма́рко на німъ, Маркова зброя, (вооруженіе) **та не Маркова мо́ва** (рѣчь, выраженіе)—незамѣнимая утрата дѣятеля. Слабое подобіе или подражаніе ему.

(Исхвороща, Константиноград. уѣзда).

Не по півню хвістъ, не по курці хода (поступь), **не по мужу жона̀** выше средствъ, или личныхъ особенностей.

(Тамъ же).

Жаль, та не вернетця, плакавъ бы я не хо́четця — не стоитъ горевать объ утраченнымъ или минувшемъ.

Гыдко (противно) **зъйісти, а жалко кинуты** (бросить).

(Изъ записн. книжки).

Поки мішкы чують, поти шанують, а якъ въ мішкахъ пусто, то й надіи не густо—преклоняются предъ средствами, а безъ нихъ теряется надежда на почтеніе, и уваженіе.

(Тоже).

Е огонь то нікому ворушыть — некому поддерживать огонь.

(Мойсенцы, Золотон. у.)

Голова знае та руки не нягнуть есть знаніе, но нѣтъ умѣнья.

(Грунь, Зѣньков. уѣзда)

Ярмісъ—способъ.

(Рашевка, Гадячан. уѣзда)

Обашморились — обошлись, привыкли. «Де-які Запорожці такы згодомъ (исподволь) обашморились, а де-які зновъ покрылыся въ дичу (въ пустыню).

(Петровка, Константинград. уѣз.)

Тлію та млію—сильное бепокойство «Нема та й нема зъ ярмарку мого чумака (мужа чумака) а я тлію та млію».

(Мойсенцы Золотон. уѣзда).

Завыхтурилася — настойчиво пожелала (ити въ наймички).

(г. Миргородъ)

Телыся хочь не тільный — хоть роди да подавай. (Кобеляки).

Не туды вовнячишъ йди за мною, то ще й не те побачышъ—пустяками запугиваешъ—вотъ пойди-ка со мной—и не то еще увидишь.

(Клеберда, Кременч. уѣзда).

Хура не везе зъ дура: колы не барышъ бере, то шкуру дере—извозчикъ или выгоду имѣетъ, или тягло теряетъ.

(Изъ запиэн. книж.).

Роскобіжка такы швидче—скорѣе раздобудетъ.

(Васильцы, Полтав. у.).

Дарма що рыбы нема,—вары всю—вари хоть и безъ рыбы.

(Хомутецъ, Мирг. у.).

Про вовка слава (говоръ) а овечокъ поідае пастухъ Савва—несправедливый навѣтъ.

(Поповка, Миргор. у.)

Здобувся добра якъ зъ курки молока а зъ вербы петрушки—не сбывшаяся надежда на поживу или одолженіе.

(Черевки, тамъ же).

Де Кримъ, де Римъ, а де попова хата—совсѣмъ не тамъ.

(Шишакъ, Мирг. у.).

Забрався міжъ ворони, той каркай якъ оны—съ воронами и каркай по-вороньи.

(Куст. пром., особ. приб. 49).

Минулися тіи роки, що росперали боки—миновали времена сытости и довольства.

(Тамъ-же, 76).

По прывичці йіздить панъ у брычці бо каляски кат-ма—переходъ къ худшему въ силу необходимости.

(Тамъ-же, 30).

Боржій—скорѣе, быстрѣе. «Ось переберемося черезъ калюжу, той боржій пойідемо». «А вже-жъ, (вѣстимо) кони відсапнули (передохнули) то й боржій пыйідемо».

(Слова ямщика въ Ряшкахъ, Прилук. у.).

Не таку наливали да выпивали, а видь ційі-бь (отъ этой) то кривитись? И не то видывали, а это—пустякъ.

(Кобеляки).

Одъ повнои не хочется а одъ порожньоій—стыдно—любитель выпить.

(Хомутецъ, Миргор. у.).

За годъ загорюе а за день прогайнуе—годовой заработокъ спускаетъ въ день.

И тиждень (недѣлю) **калàе** (трудится **та музыки наймáе** — работаетъ недѣлю чтобы нанять музыку для гулянья.

(Тамъ-же).

Пый кілька хочешъ, шинкарь у одвіті не буде—сивуха не запалить — характеристика низкопробнаго вина въ вылныхъ шинкахъ.

(Куст. пром. особ. приб. 57).

Годыты ій трéба якъ якій (словно) **болячці** (язвѣ, ранѣ), **щобъ и не припекти и не прохолодыты** — требуется самый внимательныхъ уходъ.

(Кіев. стар. 1901 г. № 9, 338).

Кулька не дулька—якъ вразыть, то заболить — пуля не груша, и рана не шутка.

(Тамъ-же 7—8, 131).

Мòже и въ нашои кози рóківъ черезъ двісті выросте хвістъ — по поводу неустройства сообщенія съ предмѣстьемъ Полтавы-Куликами.

(Полтав. губ. Вѣд. 1901 г. № 177).

В. Василенко.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

ОТДѢЛЪ ТРЕТІЙ.